大公報

Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road, C
Hong Kong

督印人 費彝民

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千六百零四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10973 11605

香港干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

全國水稻產量可望超額

國家計劃今年產量比一九四九年加倍
估計粵桂閩產量比去年增百五十萬噸
湖北等省的一些地區去年水災今年早稻大豐收

【中國新聞社北京二十五日電】各主要水稻產區正相繼報來豐收喜訊。據農業部發言人告記者，收穫前如無嚴重自然災害，估計今年的稻米生產計劃將可以完成並可超過。

發言人指出，按照國家計劃，今年稻米產量超出一九四九年產量百分之一百點四，超過戰前一九三七年的最高年產量百分之五十五點四。

估計稻米總產量百分之二十三的早稻已經全部收割完畢。雖說廣東、廣西和福建三省，由於春旱部分稻田推遲了插秧，但估計產量仍超過去年一百五十萬噸。正在收割的中稻已將和早稻一樣獲得豐收。晚稻生長良好。發言人說：去年湖北和其它省分的一些地區，遭受到百年來從未有過的大水災，這些地區由於氾濫遺留下來的非常肥沃的土層，水稻生長特別茂盛，都紛紛喜報豐收。在這一帶已收割的早稻，一般比去年全國平均產量每公頃（十五市畝）增產三百七十五公斤到七百五十公斤。在有些地區，每公頃的產量甚至達到五千二百公斤以上。

談到產量增加的原因，發言人說，今年水稻的播種面積比去年擴大了九十多萬公頃。長江流域今年擴大了四十六萬公頃的雙季稻田，使今年雙季稻的播種總面積達四百多萬公頃。

其次，增產的原因還包括擴大良種播種面積，改進培育壯秧技術，擴大密植面積以及科學灌溉和合理施肥等。

【新華社北京二十六日電】南方水稻產區的中稻陸續開始收割。

四川省五千多萬畝中稻的收割工作正在緊張進行。許多地區今年又得到了豐收。瀘縣海潮鄉天堂村的一千多畝水稻，比去年增產近一成。南充市郊的旭光農業生產合作社和江安縣的前進農業生產合作社，在同樣一畝田裏，今年比去年多收了五十多斤稻穀。湖南省四千多萬畝中稻豐收有望。已經開始收割的洞庭湖濱平原，今年中稻收成估計將比豐收的一九五三年增產一成左右。湘江流域湘潭專區的中稻也將比去年增產。湖北省江漢平原有些地區已開鐮收割中稻。據估計，全省中稻每畝平均產量在四百斤以上，比一九五三年可增產兩成左右。去年大水地區今年中稻生長特別好，每畝可產五百斤左右。安徽省中稻穗大粒胖，爲十多年來所沒有的景象，估計每畝可產五百斤，比豐收的一九五二年增產三、四成。江西省中稻產量一般也比去年增加。貴州省山區的中稻正在吐穗灌漿，如無意外災害侵襲，今年將可比去年增產百分之五。

全國城市居民表示擁護定量供應糧食

認爲政府所訂的辦法合情合理
願更好地節約糧食並協助政府做好工作

【本報綜合報道】北京市廣大群衆今天看到國務院發佈的「市鎮糧食定量供應暫行辦法」後，都認爲這個辦法是合理的。京西礦務局城子煤礦回採十一組班長任運員知道糧食定量供應的辦法後說，按照勞動輕重定量供應，真是合情合理。崇文、東單、西四等區的許多居民、街道積極分子和家庭婦女今天舉行了座談會。東單區方巾巷舉行的婦女委員會議上，決定動員婦女積極協助政府做好糧食工作，更好地安排家庭生活，並和破壞國家糧食政策的現象作鬥爭。

天津市許多街道的積極分子和居民，都很認真的研究了市鎮糧食定量供應暫行辦法。有些街道的居民還舉行了座談會和家庭會。他們認爲暫行辦法是必要和合適的。

武漢市長江大橋工地廣播員廣播市鎮糧食定量供應暫行辦法時，擴音器前擁擠着許多剛下班的工人。住在「建橋新村」的工人有的聽到這個辦法後，舉行家庭會，商量節約糧食的辦法。在長江水面上工作的裝吊工人顧黃年說：「從稀下一顆種子到吃上一粒飯，要經過農民多少辛苦的操作，我們工人一定要愛惜農民兄弟的勞動成果，保證貫徹這個新的供應辦法。」在造紙街一個街道積極分子和家庭婦女座談會上，搬運工人家屬田蔡英說，解放前，糧價天天漲，父親做工賺的幾個錢，買不起大米，家裏天天吃黑豆粉摻蘿蔔。現在，一天三餐都是大米，去年夏天武漢遇到大洪水，糧食沒有漲一分錢，這都是國家掌握了糧食的好處。座談會上，大家都表示要更好地來節約糧食。

國務院二十五日公佈的「市鎮糧食定量供應暫行辦法」，成了重慶人民談論的中心。國民黨反動統治時期重慶居民飽受了糧價波動的危害。在重慶居住多年的老職員、老教師和家庭婦女們，在談論定量供應時，都拿現在的幸福和過去的苦難相比。

今天在上海市許多公共場所、公共車輛上和居民家庭裏，人們都在熱烈地談論着市鎮糧食定量供應暫行辦法，認爲這是實行糧食計劃供應以來最周密最合理的一個辦法。

全市的一千多個糧食店門口，像往常一樣，顧客們拿着糧證，按原定計劃購買本月最後一次當用的食糧。舖面裏一袋袋的大米直堆到天花板。

在美大使建議下 中美會談展期四天

原定今日改爲下星期三舉行

【路透社日內瓦二十六日電】中美會談展期於下星期三舉行。據二十六日此間發表的聯合聲明如下：「在約翰遜大使建議之下，原定於星期六舉行的，美利堅合衆國和中華人民共和國大使級的會談，業已展期。下次會談現定於八月三十一日（星期三）上午十時舉行（國際標準時間九時）。」

以前只有幾戶人 如今變爲新城鎮

甘南瑪曲草原面目一新
公司銀行郵局都已建立

【中國新聞社蘭州二十六日電】兩、三年前僅有幾戶藏族牧民在那裏游牧的卓格劣瑪，目前是甘南藏族自治州瑪曲縣人民委員會的所在地。這裏的草原上現在已出現了國營貿易公司門市部，人民銀行營業所，食品公司供應站，市場公司分銷站，郵電局營業處，衛生醫療組等。

瑪曲草原是甘南藏族自治州一個相當遼闊的牧區，交通很不方便，過去這裏的牧民想買一把羊毛剪刀或出賣畜產品，都要到幾百里外的夏河縣的拉卜楞寺，或四川省的阿壩。現在卓格劣瑪變成一座新的草原城鎮，並成爲這個草原的政治、經濟中心，牧民們就方便多了。

鞍鋼擴建所需設備 將由我機械廠自製

蘇聯供各種設備製造圖

【本報訊】新華社鞍山二十四日電：蘇聯對鞍山鋼鐵聯合企業的經濟和技術援助，對於鞍山鋼鐵聯合企業的建設起着決定性的作用。

鞍鋼全部基本建設工程的設計，有三分之二是蘇聯幫助我國做的。

鞍鋼的主要建設工程差不多每一項都有着蘇聯供應的最新式的設備。已建成的大型軋鋼廠、無縫鋼管廠、第二薄板廠和正在建設的一些重要工程的主要成套設備，多是蘇聯爲我國製造的。已建成的和正在建設中的一些礦山、選礦、煉鐵、煉鋼、煉焦等工程的大部分主要設備也是來自蘇聯的。蘇聯政府還十分關心發揮我國機器製造業的製造能力。幾年來鞍鋼向蘇聯提出的設備訂貨，他們都仔細地作了審查，發現我國自己能製造的，就供給設備製造圖，讓我國自己試製。因此，將在明年建成的鞍鋼第五座自動化高爐和在明年動工新建的煉焦爐，除計器以外，所需各種設備都將在國內機械廠製造了。鞍鋼今後建設的採礦、選礦工程所需的絕大部分設備也都可以由國內供應。

讀者注意

自明日起，本報每週刊載「星期專文」，由我國知名人士執筆，介紹國內建設的新面貌，人民的新生活。第一篇爲田漢所寫的「戰鬥的表演藝術家——周信芳」。

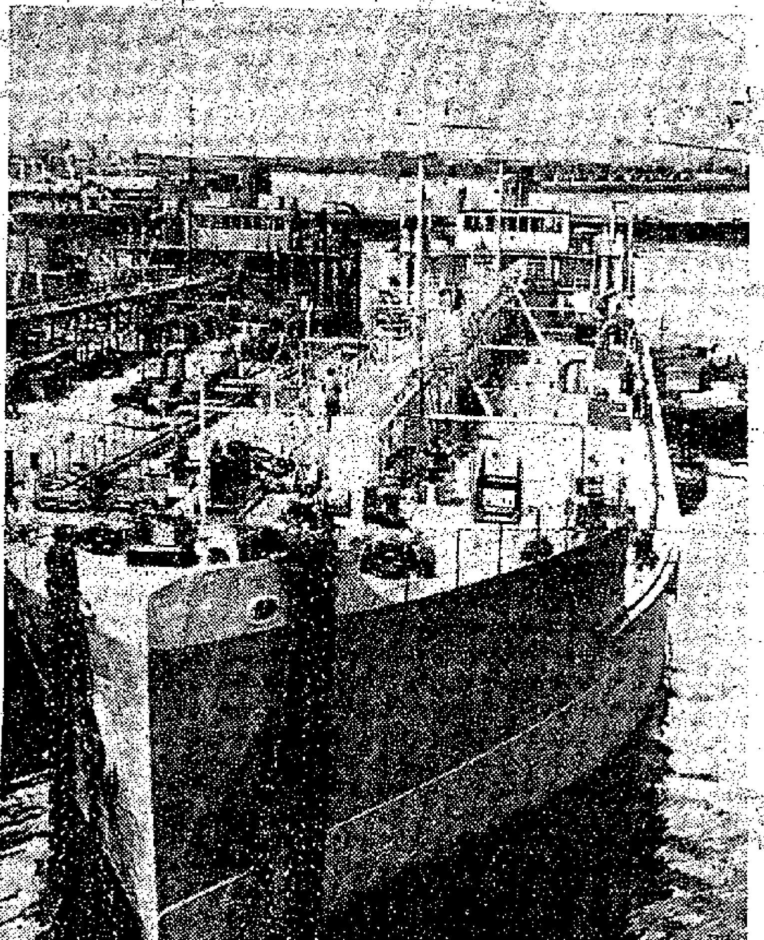
我國代表團自朝鮮抵京

【新華社北京二十五日電】應朝鮮民主主義人民共和國政府邀請、赴朝鮮參加「八•一五」偉大蘇聯軍隊解放朝鮮十周年慶祝典禮的中華人民共和國代表團，今日下午已回到北京。

要求自由和民主 都屬於「顛覆活動」

蔣幫「政工」部門有此聲明

【本報訊】據台灣消息：二十六日舉行的僞「省議會」中某議員在向嚴家淦質問時，提到蔣幫「政工」部門所發表的聲明。該聲明說：凡要求自由和民主的都是「顛覆活動」，要推翻政府」。該議員說，看了這個聲明之後，實在令人感到「驚恐」。



我國第一艘大型一級石油駁船建成　大連造船公司建造的我國第一艘三千七百噸大型一級石油駁船，已在七月卅一日建造完成，並交付運輸單位使用。圖爲建造竣工的石油駁船，正停泊在大連造船公司港內。劉培勝攝（新華社稿）

甘肅將建爲工業區

現代化企業多項要興建

【中國新聞社北京二十六日電】根據甘肅省發展國民經濟的第一個五年計劃（草案），一九五三年到一九五七年，單是地方工業，要新建與擴建電力、煤炭開採、農具製造及修理、建築材料、食品加工等二十八個項目。

這是甘肅省工會聯合會第一副主席任子和在北京工人日報發表的文章中說的。這篇文章的題目是：把甘肅建設成爲祖國的一個新的工業地區。

按照最近通過的中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃，在蘇聯幫助中國設計的一百五十六項工程中，就有好幾個規模宏大的現代化企業要在甘肅興建；其他限額和限額以下的建設單位也有若干是放在甘肅的，蘭新、蘭包、寶成三條鐵路在甘肅境內都有很大的建設工程。

甘肅本來是一個地域遼闊，交通不便，經濟發展極不平衡，工業基礎非常薄弱的地區。目前，好些方面都做了試驗適應新的任務的需要，因此任子和在文章中說：甘肅省全省職工要更加緊密地團結起來，兢兢業業，克服困難，增加生產，厲行節約，爲全部實現第一個五年計劃規定在甘肅省的任務而奮鬥，爲把甘肅建設成爲祖國的一個新工業地區而奮鬥。

孫立人案下週審訊

【本報訊】據台灣消息說，調查孫立人案件的蔣幫「九人調查委員會」，定下星期開始審訊該案。

我與非洲國家第一個協定 中埃貿易意義極大

我國購埃棉使埃棉獲得了市場
供給工業品設備促進埃及工業

【中國新聞社北京二十六日電】今天的人民日報以「中埃友好合作的重要發展」爲題，發表社論。

社論說：中埃貿易協定是我國同非洲國家簽訂的第一個協定。它說明亞非國家加強相互信任和友好合作有極大的現實的意義，擴大和平地區的善良願望也是完全可以達到的目標。

亞非會議結束以後，中埃兩國曾互派代表訪問，就增進兩國文化、貿易合作問題舉行了會談，以及這次又簽訂了貿易協定，這都是兩國真誠地執行亞非會議決議的具體表現，同時也說明亞非會議的成就正在產生着實際的影響。

社論評述了協定中的互利合作的精神，以及它的適合兩國經濟的具體情況。社論說，在互利的基礎上，我國進口埃及的重要產品棉花，同時供給了埃及所需要的工業產品，和帝國主義一向不願供給的工業設備，以促進埃及的工業建設和經濟上的獨立自主。

社論又舉例說，埃及是世界出產棉花有名的國家，它出口的主要商品是棉花。但是，由於美國在世界市場上拋售它的「剩餘」棉花，壓低棉價，使埃及的棉花市場受到很大影響，使埃及人民的生活遭受到不應有的困難。我國根據自身的需要，輸入埃及棉花，這對改進我們人民的生活是有利的；同時這又使埃及人民勞動所得的棉花獲得了市場，不致成爲帝國主義者對埃及進行勒索的工具。

社論說，中埃貿易協定標誌着中埃兩國之間友好合作關係的重要發展。中國人民非常珍重同埃及人民現在建立起來的友好合作和經濟、文化關係。我們誠懇地希望，中埃兩國間的友好關係將能在現有的基礎上進一步發展和鞏固。

供應京津 內蒙牛羊

七個月達四萬餘頭

【新華社呼和浩特二十五日電】內蒙古自治區察哈爾、哲里木、昭烏達盟等地的國營牧場，正從各地將夏天收購的膘滿肉肥的牛、羊，發趕回牧場，準備按時運往北京、天津等地。從一月至七月，運往以上地區的牛羊已有四萬六千多頭。

今年，內蒙古自治區計劃供應北京、天津等地食用牛羊二十五萬五千多頭，超過去年的供應量百分之五十。

第二艘我國輪船 南海號駛抵海防

載往大米二千餘噸

【法新社西貢二十六日電】據越南民主共和國電台二十六日報告：第二艘中國輪「南海」號，一百七十五號，於八月二十三日駛抵海防，載米二千多噸的中國大米。廣播又稱：當貨船到達之際，有一千多人前往歡迎。

湖南新造大輪船 初次航行到湘潭

內部機器材料全是國產
載客四百並可裝貨多噸

【中國新聞社長沙二十五日電】湖南省新造的內河大型客輪「航聯」號，在八月二十日由長沙上溯湘江，到達湘潭，開始了它的初次航行。旅客們在這艘輪船上十分舒適方便。坐的全是「皮梳化」，船上還設有圖書文娛室、廣播室、母子專用室、食堂和販賣部，身弱的旅客還可住在爲他們專備的臥鋪房間裏。「航聯」號是一艘專爲內河航行設計建造的客輪，全部機器和材料都是國產。這艘客輪能同時載客四百人和裝貨六十噸，比湖南省原有一般客輪要大一倍半。它的航行速度比湖南省原有一般客輪要快百分之三十左右。

更正

昨天新聞「市鎮糧食定量供應」一文內，關於火車輪船旅客在車船中用餐的一句，應更正如下：乘坐火車輪船的旅客，在車船中用餐，可不憑糧票購買。

兩面三刀的蔣介石

伍帆

（本報特稿）

陰險毒辣 疑而多詐

孫立人爲蔣介石賣命，先後二十年，如今，蔣介石一翻臉，一瞪眼，就把孫立人扣押起來，而且把孫的舊部三百餘人也先後逮捕，要統統交給所謂「調查委員會」審訊。蔣介石這樣對待他的部下，並不是第一次。

數十年來，蔣介石對於所謂朋友、部屬，要利用時，不惜說盡好話與諾言，給官做，給金錢；等到時過境遷，用不着時，尤其是到了蔣介石起疑心時，就使用「借刀殺人」的手段，以甲滅乙，再以丙滅甲；使用暗殺與明殺的手段，必欲除之而後已。

他不相信任何人

不僅此也，凡是給蔣介石出力最多的人，凡是自以爲是蔣介石最親信的人，蔣介石對他就最不放心。蔣介石唯恐這些最忠心的人也學蔣介石，有朝一日，權力在手，也是一翻臉，一瞪眼，「以其人之道還治其人之身」。蔣介石尤其怕別人一旦幡然覺悟，起而翦除他這個竊國元兇。

殺了盟弟歐陽格

三十年前，一九二六年，革命形勢迅速向前發展，蔣介石密謀破壞。一九二六年三月十八日，他與他的盟弟歐陽格密謀（歐陽格當時是海軍學校教育長），用電話傳達命令給中山艦艦長李之龍（當時是共產黨員），說是有人陰謀「暴動」，要歐陽格把中山艦開到黃埔去鎮壓；等到中山艦開到，蔣賊就說李之龍「違令」開來，圖謀不軌，把他扣押。蔣賊藉口中山艦升火，說是「共產黨陰謀暴動」，扣捕了黃埔軍校中的全體共產黨員。但是到了後來，蔣介石又把他的盟弟歐陽格殺掉了。

通緝盟兄馮玉祥

蔣介石爲了拉攏馮玉祥，於一九二七年與馮結拜爲盟兄弟，馮玉祥是他的拜兄。一九二七年，蔣賊的「第一集團軍」的軍長迫蔣賊下台，把蔣賊趕到日本去，後來還是馮玉祥約了閻錫山共同發電，設法轉圜，讓蔣賊從日本回來。馮玉祥「解救」蔣介石不只一次。蔣賊用着馮玉祥時，說馮玉祥是「革命元勳」，要與馮「誓共生死」，但是，用不着馮、對馮起了疑心時，就說馮是「背叛黨國」，要通緝懲辦。蔣賊迫害馮玉祥不只一次！

對付閻、李、白

蔣賊收買石友三、韓復榘，反對馮玉祥、閻錫山，後來又聯合閻錫山夾攻石友三，又支持劉珍年打韓復榘；蔣賊派孫殿英去當青海屯墾督辦，又派何應欽調孫殿英；派海軍陸軍攻打兩廣，又封李宗仁、白崇禧當廣西正副綏靖主任，接着又逼白崇禧出洋。對於李宗仁、白崇禧，蔣賊就是這樣反覆利用，反覆排擠。

用何成濬排擠白崇禧

蔣賊的手段，萬變不離其宗，就是用得着時就利用，用不着時就直接或間接的把對方消滅掉。

馮玉祥在「我所認識的蔣介石」一書中敘述說：自從蔣介石以圈點方式決定中央委員之後，他這種排除異己之舉更多。他派何成濬到北平去代替白崇禧，又誘了李濟深將軍到南京，然後把李扣留住。

將胡漢民「五花大綁」

馮玉祥在這一本書上又說：胡漢民是國民黨的老黨員，比蔣介石在國民黨的歷史深得多。蔣賊平素常說，胡漢民是他的「前輩」、「老師」。由於胡漢民不滿蔣的獨裁，蔣就深恨胡漢民；有一天胡漢民談起獨裁，蔣賊立刻翻臉，把胡靜起來。胡不服，蔣的特務就用繩子把胡的手腿都綁起來。等到過了一些日子，胡被放出來時，胡的兩臂和腿，被綁的都是血印。胡漢民當時是「國民政府委員」，國民黨的「常務委員」，又是「立法院院長」。只因爲勸蔣不要獨裁，就遭了「五花大綁」。

心裏沒有「仁義」與「情誼」

由此可見，蔣介石的毒辣手段是對什麼人都可以使出來的，是隨時隨刻都可以使出來的。他的心眼中只爲對他自己有利無利來打算，他的心眼中決沒有什麼盟兄與盟弟的仁義，朋友與部屬的情誼，決不顧什麼「前輩」「老師」的尊嚴與任何人的人身自由。（上）

民族自治

（短評）

以前，我國西南成立傣族自治區，反動宣傳家說，這是中國要「侵略」泰國。

現在，我國即將成立新疆維吾爾自治區，這幫宣傳家又說，這是中國要受俄國「侵略」了。

同一類的事情，這幫宣傳家可以作兩種完全相反的解釋，這是不足爲奇的；因爲這幫宣傳家的任務就是一天到晚胡說八道。

但是，在這些胡說八道中，也不難看出，這幫宣傳家是不了解民族自治的；本來麼，在美國就沒有民族自治，佔美國人口十分之一的黑人，是必須由白人來治的。

民族大團結

然而，中國是尊重各民族的平等的。中國境內有六十多種少數民族，共約四千萬人，佔全人口的百分之七。憲法規定：各民族一律平等，各少數民族聚居的地方實行區域自治。

根據憲法，截至目前爲止，我國已建立了民族自治地方七十二個，其中自治縣四十五個，自治州和自治區二十七個。經驗已經證明，民族平等和民族自治的原則，已廓清了舊中國的民族歧視和民族壓迫，在中國歷史上第一次各民族完全團結起來。

民族自治是中國的內政，既不意味着對外侵略，也不意味着中國的分裂。憲法明白規定：「各民族自治地方都是中華人民共和國不可分離的部份」。

全省自治

新疆是個多民族聚居的省份。維吾爾族佔全省人口約百分之七十五，其他除了漢族外，還有錫伯族、哈薩克族、回族、塔吉克族等。

自解放以後，漢族和維吾爾族以外的各民族，已先後成立了五個自治州、六個自治縣。據新疆省主席鮑爾漢（維吾爾族）在全國人民代表大會指出，各自治地方的成立，增強了各族人民愛國主義精神，他們說：「共產黨、毛主席把各民族像自己兒女一樣看待，只有共產黨和毛主席，我們少數民族才有當家作主的權利。今後也只有在共產黨和毛主席領導下，才能走向繁榮和幸福。」

現在即將成立的「新疆維吾爾自治區」，是包括現有各自治州、自治縣在內的全省性的自治區。這個自治區的成立，必將進一步發揚新疆全省各民族的當家作主的精神，和全國各民族緊密地團結在一起，爲保衛祖國的獨立、爲建設大家有份的幸福的社會主義社會而奮鬥。

施君玉

尼龍

人造絲-大富士牌
人造棉-翠光牌
快把紗-翠光牌
人造絲及快把織物-鶩鐘牌
以上各種製品亦經常供應

奉卽索函書目錄品出

東洋人造絲公司

出產各種上等尼龍並供應各種織品及現代生活必需品

"阿米蘭"牌 (AMILAN)……………尼龍紗,尼龍棉及尼龍幼紗,毛尼龍（可擴張之尼龍紗）尼龍球拍線,尼龍-TRICOT.
"豊蘭"牌(TOYOLAN)……………尼龍.人造絲混合紗.
"超級阿米蘭"牌(SUPER AMILAN)…尼龍魚線.
"尼力士"牌(NYLEX)……………尼龍織物,原色,毛工印花,機器印花.Flock-Printed, Airy,Flocked,Sacquer.刺繡,刺繡料資,浮雕花邊等
各種尼龍織物—均有含一〇〇巴仙尼龍及混合織物

尚其他已製好之現成尼龍製品，如尼龍魚網，尼龍線，尼龍手套、各種尼龍圍巾衣着，尼龍滅火喉及全部工業用尼龍原料等，歡迎諮詢惠顧。

TOYO RAYON CO., LTD.
No. 5. 3-chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka, Japan
Established; 1929　Cable Address; "TOYORAYON OSAKA"

福建投資公司續募股金五百萬元

對華僑及港澳同胞投資有優待辦法

厦門中行華僑服務部解答有關問題

【本報訊】福建投資公司原定資金總額爲五百萬元，已於去年十一月募足。爲了滿足祖國家建設的需要和滿足廣大華僑熱烈參加投資於祖國的要求，決定續募人民幣五百萬元，募股工作目前正在各地熱烈展開。海外僑胞近紛紛致函廈門中國銀行華僑服務部，提出許多具體問題要求答覆。該部特函本報，公開解答幾項問題。茲誌該部來信如下：

香港大公報編輯先生台鑒：

自祖國國務院發佈「關於貫徹保護僑匯政策命令」以後，海外僑胞莫不歡欣鼓舞，紛紛來函表示感激，並欲以各種實際行動支援祖國社會主義建設，同時也提出各種各樣的具體問題要求答覆，我部一般採取個別函覆，但有一些來信人因未寫明住址或有住址欠詳，郵局無法投遞而退回。鑒於此類問題甚爲海外廣大僑胞所關注，茲爲熱心服務僑胞起見，似有公開答覆之必要，素仰貴社熱心服務僑胞，用將僑胞對投資方面較普遍的存在問題，擬擬一稿隨函附上，請貴報斧正惠撥一角披露，以應僑胞需求，並祈時加賜教是幸。

中國銀行廈門分行華僑服務部　一九五五年八月廿日

附件

添福諸先生：來信收到了。你們熱愛祖國，關心家鄉情況和祖國建設，表示：「要把自己辛苦勞動經營所得，放在最可靠的地方——祖國的投資公司」，這也是很好的。關於你們所提的問題，因爲來函無地址或地址欠詳，因此，我們特借熱心爲僑胞服務的「香港大公報」版地作公開答覆如下：

一、福建投資公司的性質怎樣？目前是否尚在募股？每股股款若干？

答：福建投資公司爲公私合營的國家資本主義性質的經濟組織，原定資金總額爲人民幣五百萬元，每股人民幣五十元，由政府投資及向私人募集之，公私比例由公私雙方協商規定。前項五百萬元已於去年十一月份勝利完成，爲了國家建設的需要和滿足廣大華僑熱烈參加投資於祖國的要求，決定續募資金人民幣五百萬元，現在募股工作正在各地熱烈開展。

二、福建投資公司的業務情況怎樣？

答：福建投資公司成立以來，在省人民委員會領導下，配合本省地方工業建設，已在僑鄉建立了糖廠、油廠、玻璃廠、及附設發電廠。這些工廠都是現代化的新型工廠，例如糖廠自運輸原料至製造成品入庫全部機械化，二個油廠自花生出倉、剝殼、扎碎、榨油、濾清等工序均由機器代替人力操作，比之土法製糖、榨油量多質好，建立以來對促進僑鄉和全省工農業生產起了一定的作用。正在建設中的還有四個松香廠和一個電廠，不久即可完成基本建設，開始生產。尚在進行設計中的鐵廠、電廠以及二個松香廠，計劃於明年度起亦將相繼完成基建，投入生產。

此外，福建投資公司還擬在晉江、龍溪二個專區建立三個中型糖廠，並視需要與可能，逐步擴展僑鄉的地方工業。這是「投資建設，繁榮僑鄉」的具體表現。

三、福建投資公司對華僑、僑眷和港澳同胞投資有那些照顧優待辦法？股息、紅利怎樣規定？

答：國家爲了貫徹保護僑匯政策，鼓勵華僑、僑眷和港澳同胞積極參加祖國經濟建設，凡參加福建投資公司投資者，規定四項照顧辦法：（1）公司股息保證其年息八釐，如盈利超過八釐時，仍有分紅。（2）因贍家或子弟求學需要者，可按月借支股息六釐。（3）投資人不因投資而改變其原來的階級成份。（4）到社會主義建成時，所參加的股份仍作爲私人股金處理。

四、向福建投資公司認股，繳款的手續怎樣？

答：國內歸僑僑眷認股者，先填認股書，逕向各地人民銀行繳納股款。海外華僑和港澳同胞投資者，可將股款匯交公司，並示明姓名、地址，公司接到股款後，即可辦理入股手續；亦可委託其國內親友或各地華僑服務部代辦。

華僑熱愛祖國，熱愛家鄉，福建投資公司成立以來，華僑、僑眷和港澳同胞踴躍投資，對僑鄉的工業建設起了一定的作用，希望大家繼續發揚愛國愛鄉的光榮傳統，團結一致，踴躍認股，爲發展家鄉的工業建設而共同努力！如尚有何不明之處，仍祈不吝賜示爲盼。此致

敬禮

廈門中國銀行華僑服務部啓　一九五五年八月

社評　更合理的糧食制度

從一九五三年十一月起，全國實行了糧食統購統銷政策，各大城市的十九種糧食價格，一直完全沒有變動過。一九五四年夏季之間，武漢地區遭遇到了一百年未見的大洪水，武漢的糧價也是平平穩穩。這說明了糧食統購統銷政策的完全正確。

過去近兩年的統購統銷工作，由於是一種創舉，制度還不夠完善。在農村，有些地方，糧食收購任務分配得不夠合理，對某些不缺糧的農民供應了糧食，對某些缺糧的農民供應不足。在城市，供應偏寬，出現了浪費糧食的情形。爲了健全供應制度，保障糧食合理分配，進一步提高農民生產積極性，增加糧食產量，國務院最近發佈了農村糧食統購統銷和市鎮糧食定量供應的兩項暫行辦法。

我們中國是一個有六億以上人口的大國家。我們中國是一個正在進行大規模建設的國家；六億人民，每人每天如能節約半兩的糧食，全國每年即可節約出三百餘萬噸的糧食；反過來說，如果每人每天浪費半兩的糧食，全國每年即須增加負擔三百餘萬噸的糧食生產任務；這個數量，足夠香港二百餘萬人的十四年之需。我們的糧食工作的重要，於此可見。

在全國各市鎮及工礦區實行糧食定量分配是完全必要的，這樣才可以保障糧食的合理分配。在農村實行更完善的統購統銷，這樣才可以使農民更加提高生產積極性，也是完全必要的，這樣才可以增加農民糧食的留貯量，繼續改善農民的生活。實行這兩項辦法，就必然有利於五年計劃的順利完成。

全國各市鎮及工礦區的糧食定量供應辦法，將在今年十一月底以前實行。這一辦法是根據勞動差別、年齡大小等等，來決定市鎮居民的口糧。在以大米爲主食的地區，各種體力勞動者，每人每月平均可得五十斤；少的可得三十二斤；機關團體的工作人員、公私營企業職員、店員和其他腦力勞動者每月平均數爲二十八斤，大中學生每月平均數爲卅二斤，一般居民和十歲以上的兒童每月平均數爲廿五斤。在以雜糧、麵粉爲主食的地區，每人每月平均所得的糧食還更多一些。

如果以香港的市民的食量而論，三四口之家也好，七八口之家也好，按照上述的供應量去購買糧食，一個月內是不會吃得完的。這樣的供應量，足夠每一個人的實際需要。我們國家訂出這樣的供應量，也證明了我們的糧食足夠吃，足夠用。

農村糧食統購統銷辦法規定，核定農戶的糧食產量，核定餘糧戶的交售任務，核定缺糧戶的糧食供應量。一九五五年分戶核定的餘糧戶，糧食交售任務三年不變，增產不增購；餘糧戶完成交售任務後，剩餘的糧食，可以自由處理。缺糧戶的糧食供應量，每年核對一次；缺糧戶在定產後，新墾荒地，三年內不計產量，利用田梗、場地、宅基空地增產的糧食，也不計算產量。

這就必然鼓勵餘糧戶更進一步提高生產熱情；也使缺糧戶的糧食供應有了更可靠的保障，鼓勵缺糧戶提高生產積極性。

國務院公佈的這兩項辦法，是我國糧食工作的重大措施，將使我們的糧食制度更加合理。

供應華南工礦企業　國產鋼鐵器材南運

大量圓鋼扁鋼方鋼三角鋼鋼板　從鞍山大冶上海等地源源運到

【本報廣州二十五日專訊】全國各工業基地製造的鋼鐵器材和各種工具，源源南運，供應了華南各地工礦企業生產上的需要。

華南各地需用的圓鋼、扁鋼、方鋼、三角鋼和鋼板等大五金，解放前全部依靠國外輸入。一九五二年以後，這種現象已經扭轉，在華南五金市場上大量地出現了鞍山鋼鐵公司、大冶鋼鐵公司、上海鋼鐵公司等單位的產品，鞍山無縫鋼管廠出品的鍍鋅無縫鋼管也充分供應了各工廠企業的需要。這些國產五金器材質量高，規格齊全，很受採用單位的歡迎。

哈爾濱量具刃具廠生產的各種精密工具及上海工具廠等單位製造的各種工具，如高速鋼鑽頭、銑刀、鋼車刀、鋼鋸佈、銼刀等也運到了祖國的南方。需用者現在在市場上還能採購到國產的鯉魚鉗、斜口鉗、鋼絲鉗、膠柄剪鉗、套筒板手、梅花板手、活動板手等。解放前，這些工具也全部依靠進口。

一九五三年起，蘇家屯砂輪廠出產的砂輪即能滿足各地需要。華南各工業單位也已全部採用這種國產砂輪，不再仰賴進口了。

粵漢列車服務周到

餐車做飯係沿途採購新鮮菜肉　旅客在火車上可買粵境汽車票

【本報廣州二十四日專訊】「活魚鮮肉吃起來眞是可口香！」這是應邀來我國訪問的兩位匈牙利藝術家在粵漢鐵路列車上所作一幅漫畫的題字。他們從廣州乘廣武快車到漢口轉北京去的時候，在車上每餐都能吃到味美的活魚鮮肉，感到很是滿意，因此他們畫了一幅漫畫來讚揚列車上的工作人員。

廣州東站旅行服務處，爲了使旅客在旅途上得到恬靜的休息，最近已取消在列車上叫賣零食，列車上只供應中等以上的中餐西餐，餐車做飯時都是沿途「上料」，採購新鮮的菜蔬肉類，以保證食物新鮮味美，在廣（州）武（昌）快車上吃完一頓西餐，服務員還給旅客送來一杯牛奶或紅茶。這種熱情、細緻的服務態度受到很多旅客和國際友人的讚揚。

【又訊】廣州列車段從去年十月起，由列車上的「阿拉金」服務員代售從樟木頭到清溪、東莞、惠陽、汕頭等地的汽車票，給了旅客很大方便。最近，該段又與高要汽車站簽訂了一項合同，由列車代售從三水到四會、廣寧、高要等站的汽車票。在火車上能夠買到汽車票，旅客們對列車人員這種服務態度，表示非常感謝。

福建投資公司發放三屆股息

【本報福州專訊】福建投資公司董事會最近決定：「會計年度原定自上年七月一日至本年六月卅日止，應改爲每年一月一日至十二月卅一日止，以符合國家規定。今年六月三十日不辦理決算，爲照顧投資人利益，上年七月至本年六月的第三屆股息仍照發，十二月卅一日辦理決算後再補發半年股息。」又「會計年度改期，第三屆股東常會移至明年春天舉行。」現第三屆股息已委託各地中國人民銀行自八月二十五日起分發，各股東屆時可持股票、收據及原印鑑前往洽領。

廣州市學生作舢舨競賽

來回航程二千多公尺　經歷時間不到半點鐘

【中國新聞社廣州二十六日電】廣州航海俱樂部八月廿一日在東南郊青年游泳場外的珠江東段舉行了一場精采的舢舨競賽。參加競賽的有中山大學附屬青年速成中學、廣東省仲愷高級農業學校、廣州市第五、第六中學等校的運動員五十六名。觀衆達八千多人。

出發的信號一響，八艘舢舨齊頭並進。不一會，「一一〇」號、「一〇九」號和「一〇七」號舢舨就超越在其餘五艘舢舨的前頭。劇烈的競賽開始了。轉了舵後，回航順流而下，運動員更振作精神，一面機智果斷地藉着水流的幫助，把握着最有利的航向，一面沉着地指揮槳手作齊一和有勁的划進，結果，以「一一〇」號爲首，在不到卅分鐘的時間內，八艘舢舨先後完成了來回二千多公尺的航程。

【又訊】廣州航海俱樂部爲了幫助廣大的青年少年認識海洋，培養他們對於正在日益發展中的航海事業和造船事業的認識，在七月底開始了舢舨活動和海洋知識研究。最近每天經常到場練習的有附近十所中學的二千多個學生。

廣州航海俱樂部的大規模的建築正在積極進行中，不久將逐步增加舢舨、摩托快艇、汽艇以及出海遠航等活動。

（上圖）厦門市整修後的中山公園。（下圖）厦門著名古蹟南普陀，經過培修，煥然一新。

廣州市一千多名學生在暑假中參加了廣州市青年航海俱樂部的划船運動。圖爲在珠江河面划舢舨的情形。（中國新聞社稿）

廣州酷熱　游泳場人數大增

【本報廣州二十五日專訊】「立秋」之後將近三週，廣州天氣炎熱。廿四日爲「處暑」，一般人稱之爲「秋老虎」的天氣開始了。「處暑」晚上，天氣酷熱，廿五日上午室內的溫度達到華氏九十一度，在這酷熱的天氣中，人們紛紛到各泳場，在綠波中避暑，因此，廣州市各大泳場的游泳人數大增。

增加最多的要算荔灣人民游泳場，近三週來，在非星期例假的日子中，平均每日入場游泳的人數達四千多人，比以前增加約一倍。

位於河南鴨墩水的青年游泳場，在廿四日天氣特別熱的一晚，便有一千多人到場游泳。平時每日游泳的人數也增多到二千至三千人，比以前增加了三成。其他西郊、沙面、越秀等人民游泳場，在近三週來的入場人數，也增加了三成至五成。

廣東各屬新聞

新會　▲新會縣爲了預防旱患的侵襲，最近在第五區天等、崑崙，第十三區五和、田金等鄉安裝大型、中型抽水機共四部。安裝了這些抽水機後，可使一萬二千九百畝稻田得到充分的灌溉，免受旱患威脅。

汕頭　▲地方國營汕頭罐頭廠今年七月開始大規模生產罐頭菠蘿時，採用了新的工作方法，把菠蘿分成十級，採用十種不同的刀型去剝皮，使收回率比前大大提高。計自七月中旬到八月中旬一個月間，由於收回率提高而節約的菠蘿可製成三十四萬多罐罐頭，共值六萬七千多元。

海南　▲海南區佈置了今秋明春農業合作化大發展的工作。決定在現有的一千三百六十六個社的基礎上，今秋明春要發展五千個社，一九五六年發展三千個，一九五七年再發展二千個。這樣，海南區在一九五七年就有一萬一千三百六十六個社；加上部分老社的擴建，參加農業生產合作社的農戶將達三十二萬六千四百零三戶，佔農戶總數百分之五十七點一。

穗文化用品公司近運到大批文具

供應下期各校學生購用

【本報廣州二十五日專訊】暑假快要結束，各級學校都準備秋季開學，國營廣州文化用品公司組織了大量文化教育用品，供應學生需要。

該公司在暑假期間從上海、天津等地調運了質量良好的紙張、美觀耐用的各種文具用品，其中國產金筆佔採購數量很大，金筆又以「金星」、「關勤銘」等暢銷商品最多，約佔全部金筆供應數的百分之六十。還在廣州手工業生產合作社加工了單槓、雙槓、球類等體育運動用具。這些文化用品質量和規格都受到學生們滿意和歡迎。在百貨公司文具部和私營文化用品經銷店裏，不少學生興高彩烈地忙着選購自己喜愛的用品。

鄰近廣州的南海、番禺等縣的國營商業部門也陸續向廣州文化用品公司進貨，隨着今年各縣農村中小學校班額的增加，對文化用品的需要量也越來越多了。此外，廣州文化用品公司最近已開始加工一九五六年度的新日曆。這些新日曆紙張堅韌光滑，圖案設計也很精緻美觀。

羊城短笛

僑校幢幢新建築　三層樓房四周栽花木

▲中山路有一間賣羊雜湯的，一角錢一碗，每天都有很多人到這裏來吃。羊雜湯裏有羊腸、羊肚、羊肝，也有爽滑的羊血。湯裏還加上了一點辣椒、酸菜粒、韭菜等，吃起來很覺「醒胃」。

▲廣州歸國華僑學生中等補習學校的新校舍是一幢幢三層的新建築，漂亮之至；學校內的校道，齊整的栽滿了新樹，校本部辦公大樓前面的草坪，栽有各種花草，時見僑生們三三兩兩的在花前樹下拍照留念。

▲座落在朝天路的廣東省工商聯大廈，正門的兩側闢有花圃。花圃裏種植着常綠樹木，移植的濃綠盆樹，亦已綠葉成蔭，爲這座大廈增色不少。

夜來漫步惠愛路　霓虹燈光撩人目

▲永漢路惠愛路附近的戲院、商店門前的霓虹燈比以前多了，好些鐘錶行、文具店裝起霓虹燈的廣告，晚間在這一帶散步，使人眼花撩亂。

▲廣州小五金製品中的小鎖，最近出了一種用鋅片製的千層鎖，精緻美觀耐用，據說銷路很好。

八閩集錦

福清　▲國營福清縣農場，今年種植六十三畝一分旱稻，在戰勝嚴重旱災後，又獲得全面豐收，共收乾穀三萬九千九百四十八斤，每畝平均產六百三十三斤，超額完成原訂增產計劃，比去年增產百分之十三。超出當地最好農業社同等土質田地的產量達五成半。

厦門　▲厦門市農業技術推廣站於八月八九兩日配合國營廈門市農場及有關單位舉辦雙輪雙鏵犁技術講習班。參加學習的有市商業局、生產合作社、省合作供銷社厦門小組和禾山區供銷社幹部，西郊、後埔等四個農業生產合作社代表等。推廣站的技術人員對學員們講解雙輪雙鏵犁構造性能與操作方法外，並輔導他們進行實習。

「糧足價公道」

福建僑鄉人民讚美糧食統購統銷政策

【中國新聞社福州二十六日電】「神仙難斷五穀價」是福建僑鄉過去廣泛流行的一句古話，現在人們已用「糧足價公道」來說明糧食統購統銷的好處了。

晉江縣今年春季遭受旱災，國家爲了保證糧食供應，從外地調運到晉江的糧食達九千二百多萬斤，分撥給全縣七十多個糧食供應站和國家代銷店，按國營糧食公司統一牌價發售，每擔大米售價十二元六角，和一九五三年十一月開始實行糧食統購統銷時的售價不相上下。在糧食供應上，對新歸僑、孕婦、嬰孩等，在供應的數量上還有特別照顧。石獅鎮歸僑聯誼會副主席林貴鑾說：「人民政府供給我們辦好事。如果不實行糧食統購統銷，像今春旱災嚴重的旱情，僑鄉人民不但買不到這樣多而又便宜的米穀，還不知有多少人要挨餓呢。」鄭成瑞作了卅多年糧食店員，他列舉解放前糧食商人用「秤裏跑、價上睡」和摻假摻雜等辦法牟取暴利的罪行，來說明今天人民政府取締了糧食投機的好處。他說：「現在僑鄉糧食充足，價格公道，只有人民政府才能辦到。」

工人俱樂部

廣州南區新建成一所　定九月中旬正式開放

【本報廣州二十五日專訊】廣州市工會聯合會撥款二十多萬元在同福路興建的南區工人俱樂部落成，將在下月中旬開放。

新建的南區工人俱樂部面積有一萬多平方公尺，較廣州市工人文化宮規模還要大，可以容納一萬個工人在裏面遊玩。

進入俱樂部大門，迎面就是一座大禮堂，裏面有燈光和通風設備，並有舞台，可供工人演戲，下月南區工人將在這兒舉行文藝觀摩會演。大門兩側兩座米黃色的樓房是圖書館和閱覽室。

俱樂部裏還建有溜冰場，說書台，棋壇和露天電影場。將來俱樂部開放的時候，青年小伙子和姑娘們可以在溜冰場溜冰，中年和老年工人也有講故事、下棋的好地方。

溜冰場過去是一個燈光球場，在球場四週架設看台，可容二千人坐着觀戰，球場附設有運動員休息室。

現在，南區工人俱樂部的工地上已建好了一幢幢米黃色的建築物，工地上一些工人正忙着佈置環境和綠化環境，他們在大禮堂側築一個人造湖，環湖將種上美人蕉和鷄冠花，環湖路兩旁將種上鳳凰樹、柳樹和相思樹。電業工人在架設電線。

開平僑鄉羅漢山東水庫開始放水

受灌溉的田近一萬畝

【本報廣州二十四日專訊】開平縣羅漢山東水庫八月九日第一次放水灌田，使得正受秋旱威脅的第二、三、六等三個區八個鄉的九千九百八十多畝田得到灌溉。

開平縣第二區的石溪、潭溪、永堅、蘆陽、靈源，第三區的湯邊，上洞、中洞、下洞，第六區的潭溪和中廟等十一個鄉，水源不足，多少年來，這些鄉的農民就盼望有一天能修築一個水庫，永遠解除旱患。這十一個鄉都是僑鄉，僑居國外的華僑，爲了造福鄉梓，在解放前也曾多次寄回大批僑匯，想幫助家鄉修建水庫，但是在蔣賊統治時代，這些僑匯大都被當權的地主惡霸和蔣賊官員所侵吞，水庫所在地雖然測量過六、七次，但水庫始終沒有建起來。直至一九五四年下半年，人民政府接納了當地羣衆的意見，在羅漢山興建兩座可蓄水四百二十四萬多立方公尺的東水庫和西水庫，並由省人民政府投資十二萬元，由銀行貸款、羣衆自籌十六萬三千六百元。去年十二月一日，這兩個水庫正式動工興建，經過三個多月的緊張施工，東、西水庫先後完成。當時，負責灌溉石溪等八個鄉九千九百多畝田的東水庫還沒有足夠的水量放水，直至本月初旬夏種剛結束，秋旱日益嚴重，東水庫才第一次發揮它的作用，放水灌田。

華僑人物羣像

本報記者　湛　靜

人民委員會委員鍾帶娣

惠陽縣龍東鄉大埔村歸僑鍾帶娣，是個四十多歲勤勞樸實和藹可親的勞動婦女。

一九四八年，她隨丈夫和兒女一家六口從大溪地回國。解放後，她一直緊密聯系歸僑、僑眷，積極響應政府各項工作號召。

她曾耐心替村裏廿六戶鬧意氣的或鬧家庭糾紛的人家調解和好，因此獲得歸僑、僑眷的信託和愛戴。

她曾擔任大埔村村長，被選作軍屬模範和模範接生員。

一九五四年普選，她當選爲惠陽縣人民代表大會代表。

現在，她是龍東鄉婦女代表大會主任，惠陽縣人民委員會委員。

生產能手郭詩茂

國營珠江機械農場第二作業區第二代理副主任兼第七生產隊隊長郭詩茂，原是馬來亞印刷廠的排字工人，回國後參加農場工作，積極研究農業，變成了農業生產能手。

一九五四年，他擔任國營珠江機械農場第一生產隊隊長。夏種的最後一天，忽然大風雨，晚造秧却還未插完。他奮勇帶頭下田，領導全隊工人搶插。

秋收，他推廣先進割稻法，提高刈禾效率，爲國家節約資金一千八百元。秋收後，他們全隊獲得「先進隊」的稱號，他光榮地被評爲模範隊長。

僑眷醫師劉竹林

僑眷劉竹林醫師是梅縣人民醫院中醫門診部的醫生，是梅縣名醫之一。

每天，他最少診治四十個病人。他像關心自己的身體一樣關心着病人。在診斷過程中，遇有疑難病症，他犧牲休息時間，反覆推敲，研究治療方法。他實踐了他的座右銘「膽大心細，診斷確鑿，態度和藹」。提起他的名字，梅縣人民大都熟悉和感到親切。

去年，他當選爲梅縣人民代表大會代表；今年梅縣第一屆人民代表大會第二次會議上，他又被選爲梅縣人民委員會委員。

熱心街坊工作的阮玉蘭

海口市僑眷阮玉蘭熱心做街坊福利工作。去年，一晚，海口市氣象台發出颱風緊急通知，阮玉蘭和街坊居民一道，連夜到容易受風險的地方去幫助搶救。

每當有海外僑胞回國抵達海口市，總可以看到阮玉蘭在海口市歸國華僑聯誼會裏，不是忙着幫助僑胞搬運行李，就是熱情地和僑胞們談說國內情況。

林北泰當了僑眷代表

新會縣八區洲朗鄉孖洲村僑眷林北泰，過去是華僑地主成份。土改後，他認識了過去剝削農民的罪過，遵守政府法令，從事勞動生產，決心把自己改造成新人。

他勤懇地耕種。去年種的一畝番茨收穫四千擔，種三畝晚造水稻收成一千三百斤。鄉人給他一個好評是「勤勞生產」。

今年二月，該鄉貫徹提前改變華僑地主富農政策，他得到政府和農民的寬大，按國外成份改爲華僑工人成份。

最近，他當上了僑眷代表，和幾位僑眷一起出席新會縣僑眷、歸僑代表會議。

方家兩兄弟

方有賀和方有北是中山縣十二區第一中心小學的一年級學生。他們的母親是澳洲華僑，她爲了讓他們受祖國良好的教育，特地送他們回國。

去年秋天，小兄弟倆初入學的時候，不懂國語，服裝和生活習慣又與同學們不同，小朋友們對他們有點陌生。

校長劉文業和老師們熱情地關懷他們，並且告訴小朋友們：「方有賀兄弟遠隔重洋的媽媽正在很掛念着他們的學習和生活，大家應該多關心他們。」

小朋友們漸漸跟他們親熱起來了。

在老師的關懷指導下，有賀、有北現在能寫很整齊的字，算術常得一百分，平常很聽老師話，學習進步很快。

美「商業周刊」「幸福」雜誌主張

美應擴大和平貿易謀求經濟出路

目前經濟險象環生經濟界感不安

連汽車生產和建築也走上下坡路

【新華社北京二十五日電】紐約消息：最近以來，在美國經濟界裏，對美國經濟前景表示擔心的言論越來越多了。據合衆社報道，美國經濟學者們對美國經濟「目前的『繁榮』中所包含的『危險跡象』，對『未來蕭條的種子』很關心。伊利諾斯大學經濟和商業研究所所長劉易斯．巴西說，目前美國商業的景氣「像一所紙牌做的房子」，當一張紙牌垮下的時候，整個房子就會跟着垮下來。

美國報刊最近在談論美國經濟情況時特別不安地指出，美國用擴大信貸和賒購售貨物來維持經濟「繁榮」的做法已經產生明顯的惡果。「消費信貸和商業信貸的空前增加」已導致通貨膨脹的嚴重危險。據美國聯邦儲備銀行發表的材料，商業銀行借給企業的貸款在一九五五年頭六個月內增加了大約二十億美元。在同一時期，從銀行借出的消費貸款增加了大約十億美元，不動產貸款增加了十三億美元，這是戰後歷年來上半年內增加得最多的一次。「商業周刊」說，有理由認為目前的美國經濟已達到了容易「飛昇到通貨膨脹的同溫層中去的階段」。美國政府最近也不得不採取了一些緊縮信貸、制止通貨膨脹的措施。

據統計，現在美國人因為賒購貨而比第二次世界大戰前增加了百分之四百五十的債務。在過去十二個月內，個人債務增加了百分之十四。美聯社說，「使（美國）政府擔心的顯然是今年債務的迅速上昇，並且還擔心這種上昇的速度可能達到危險的地步。」

消費者償債務的增加破壞着未來的購買力，而且目前美國沒有銷售出去的存貨的壓力已經相當沉重。美國商務部在八月十五日發表的報告表明，在今年第二季，工業存貨達到了年率四十三億美元，幾乎和一九五三—五四年美國經濟衰退開始時的一九五三年第二季的情況相同。

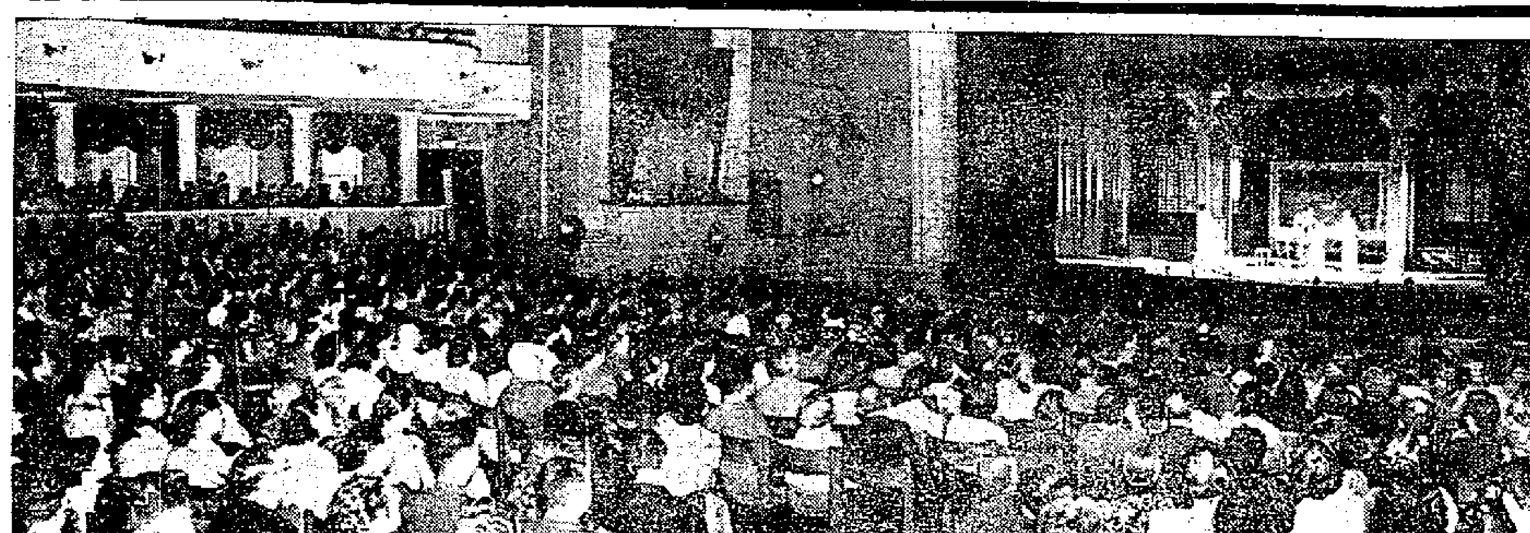
失業現象也繼續是美國經濟中的一個嚴重問題。根據美國官方的統計數字，今年七月美國失業人數比一九五三年七月增加了一百萬。

農業危機在發展着。據農業部統計，今年七月，農民出售農產品的價格比六月下跌百分之二，跌到自一九五零年一月以來的最低點。農民收入在繼續減少。合衆社消息說，農民收入的下跌「引起了某些擔心。在一九三零年經濟蕭條開始前，第一個下跌的就是農民的所得價格。」

在工業生產方面，幾種支撐着目前經濟「繁榮」的主要部門最近也開始出現下降的趨勢。汽車工業因為滯銷的存貨過多所正在減產。到八月六日為止的一週，生產量比上一週減少了百分之十三。住房建築的下降也已經成為全國普遍的趨勢。

目前美國經濟中這些不穩定的跡象，是在美國政府繼續保持龐大軍事開支的情況下出現的。事實說明了擴張軍備的經濟後果並不是值得羨慕的。然而，美國壟斷資本家仍然主張繼續用軍事開支來作為「維持企業」的「主要支柱」。例如，壟斷資本家喉舌「美國新聞與世界報道」雜誌在四國政府首腦會議以後還一再鼓吹這種主張。

但是，在美國壟斷資本家中現在也出現了另外一種主張，主張從緩和國際緊張局勢、擴大和平貿易中謀求美國經濟的出路。例如，「商業周刊」、「幸福」雜誌最近就刊載一些文章，認為和平對美國經濟會有好處，如果局勢緩和，東西方的貿易孔道將會逐漸開放。



我越劇團在莫斯科　在莫斯科斯坦尼斯拉夫斯基與聶米羅維奇—丹欽科音樂劇院演出「西廂記」，受到觀衆熱烈歡迎。圖為演出時的一個場面。（新華社發）

到莫斯科　由許廣平率領的我國越劇團在一九五五年八月六日抵達莫斯科（新華社發）

在朝中地區被擊落並被俘 美駕駛員自認越境

並親筆寫信感謝獲得良好待遇和醫療

朝中把布朗的屍體和他一併交給美方

【新華社平壤二十五日電】據朝鮮中央通訊社開城訊：八月二十三日下午三時，朝中方面在軍事分界線上把八月十七日侵入朝中方面軍事控制下的領土後被俘獲的美國駕駛員本帕斯少尉交給了美方，並且把布朗上尉的屍體也交給了美方。

朝中方面根據美方的要求，先把本帕斯少尉交給美方。

朝中方面的移交軍官在把他交給美方時，問了他幾個問題。本帕斯少尉回答說，待遇和環境是很好的。他說，朝中方面的醫療也是極為令人滿意的。

朝中方面的移交軍官祝他早日恢復健康。他表示感謝。

然後移交了布朗上尉的屍體。布朗的屍體已經用酒精消毒，用潔白的亞麻布包紮，安放在木棺內。

此後，移交和接收工作完畢。美方的接收軍官對朝中方面表示感謝。

在移交開始前，本帕斯向記者發表了談話。他談到他受的創傷在朝中方面醫務工作者的照料下獲得治療，並且談到他得到很好的住所、衣服和「吃不完」的食物。

他說，我這樣一個非法的侵入者得到這樣一種待遇，不能不深為感動。在我留在這裏的幾天中，我第一次體會到了真正的人道主義。我特別深切地認識到朝鮮人民的這種人道主義精神是同他們的要求和平的意願分不開的。

【新華社平壤二十五日電】據朝鮮中央通訊社開城訊：在八月十七日違反停戰協定侵入朝中方面軍事控制地區上空而被捕獲的美國飛機駕駛員本帕斯少尉，在八月二十二日委託朝中方面聯絡官把他親筆書寫和簽字的一封感謝信交給朝中方面。

本帕斯少尉在信中寫道，他吃的伙食很好，他需要的任何東西總是很仁慈地得到供給。在八月十七日他來到這裏時，他的頭部受了傷，但是到八月二十二日，他的傷已經醫治得很好了。

他在最後說到他受到了出乎他意外的良好待遇和醫療時，再三對朝中方面地方當局人員給他安排的舒適而愉快的生活表示深深的感謝。

尼赫魯邀光葵 傳將互訪日印

【法新社東京二十六日電】此間二十六日的消息說：日本外務相重光葵將應印度尼赫魯總理之邀於明春訪問印度。

同時，重光葵將邀請尼赫魯總理於明年訪問日本。

京戲在布拉格演出

捷總理和各國使節均出席觀看

「三岔口」和「鬧天宮」謝幕七次

【新華社布拉格二十六日電】應邀到捷克斯洛伐克作訪問演出的中國藝術團，在捷克斯洛伐克休息了半個月以後，八月二十四日晚間在布拉格民族劇院舉行首次演出。

出席觀看這次演出的有捷克斯洛伐克共和國總理西羅基，國民議會主席費林格，捷克斯洛伐克共產黨中央委員會書記亭德里赫、共和國文化部長卡胡達、捷克斯洛伐克教育部長托爾斯、和文化藝術界人士等。出席觀看的還有各國駐捷外交使節。中國駐捷大使曹瑛夫人也出席觀劇。

演出前，捷文化部副部長盧德維克致詞歡迎偉大中國人民的代表和卓越藝術的使者，並且祝賀中國藝術團在西方國家訪問演出中所獲得的成功，和希望未來演出的進一步成功。張致祥團長致答詞。他代表藝術團對捷克斯洛伐克政府和人民對中國藝術團的兄弟般的熱情關懷和接待表示最衷心的感謝，並且指出幾年來中捷文化的頻繁交流正在不斷增進兩國間的親密友誼。

隨後藝術團演出了「三岔口」、「鬧天宮」、「霸王別姬」、「斷橋」、「秋江」、「雁蕩山」等六個中國古典劇目。每一個劇目都受到熱烈的歡迎。「三岔口」和「鬧天宮」謝幕達七次之多，最後在觀衆的一再要求下都重演了一段。

表演結束時，張致祥、趙渢率領全體演員再三謝幕。台下響起了經久的雷動般的掌聲。捷文化部代表把文化部長斯托尼斯送給藝術團的一個花籃獻給藝術團。

捷克斯洛伐克青年聯盟盟員走上舞台向中國演員獻花。中國演員就把一束束的鮮花投給觀衆。觀衆們湧向台前，熱烈鼓掌歡呼。中捷人民的友誼之情使整個劇院都沸騰起來。

英國苦旱

西南部井泉均涸 用車向農村運水

【路透社倫敦二十六日電】英國若干天旱地區，廿六日已開始配給水。由於炎熱的夏季氣候繼續下去，泰晤士及其他河流的水已縮至通常的水平以下。

多年以來，英國沒有這樣天旱過。農民們正求祈雨，使焦枯的稻田有水，便於牛和羊羣生活。

在英國西南部一帶，水井和泉水都乾竭了，若干農莊已完全沒有水，現經常用卡車裝備儲水的水桶分赴各地。

宇宙線從何而來？

蘇科學家對蟹狀星雲進行了研究

認為「超新」星爆發可能是其起源

【新華社北京二十六日電】據塔斯社報道：莫斯科大學斯特恩堡天文學研究所研究了關於所謂蟹狀星雲的輝光的性質。

這個研究所的無線電天文學部主任、物理數學博士希克洛夫斯基對塔斯社記者說：蟹狀星雲是在九百年前發生的一次巨大的宇宙劇變的遺跡。根據中國和日本的歷史記載的無可置疑的證據，在一零五四年七月，天空中有一顆星爆發，發出比金星還亮的輝光。白天裏用肉眼就可以看見這顆星。過了幾個月之後，這顆星的光逐漸黯淡下去。而現在就在這顆星的地方看到了蟹狀星雲，這個名稱是由於它的形狀像蟹而起的。現在斷定，當時中國和日本的天文學家看到的是「超新」星的爆發。這一非常少見的現象（三、四百年發生一次）是最奇觀的自然現象之一。

由於某種還不明白的原因，在有些星的內部發生了巨大的爆發，它們的表面開始以無比的速度擴張。在這種情況下，星的體積有時超過了太陽系。這種大大膨脹了的表面發出的輻射流要超過在爆發以前的星的輻射流好幾億倍。由於這種爆發，從膨脹了的星中就分離出氣體雲層，這就是後來觀察到的星雲。蟹狀星雲就是這樣的星雲。

希克洛夫斯基指出，科學家認為蟹狀星雲是射電的強力的來源。但是過去科學家一直認為蟹狀星雲的輝光中有連續光譜，是由組成星雲的氣體的熱輻射所決定的。現在，蘇聯科學家的觀察和研究證明，帶連續光譜的蟹狀星雲的光輻射的性質同射電的性質是一樣的，這種光輻射可以說是射電的繼續。無論是射電或是大部分光輻射，都是由於星雲中存在有極其大量的電子流，而且這種輻射還在不斷極化。

希克洛夫斯基說，關於蟹狀星雲輝光的性質的見解的根本改變，對天文學和物理學都有很大的意義。例如，以前認為，蟹狀星雲的質量超過太陽的質量；根據新的見解，它的質量不超過太陽質量的十分之一。這就是說，「超新」星的爆發並不意味着它的完全毀滅。希克洛夫斯基最後說，必須指出，「超新」星的爆發很可能是宇宙線的起源。

國際鱗爪

女郎吞針自殺 只緣被指作賊

▲馬尼拉訊：一個女郎因警察指她作賊，悲憤之餘，一口氣吞了三根髮針自殺。但結果被人救起，並沒有死。經醫生用愛克斯光照射，發現三根髮針在她的胃部。因此，女郎覺得胃部很痛。

▲波爾多訊：有兩個青年自告奮勇，他們從摩洛哥出發，分騎了兩匹駱駝，打算遠遊到二千三百哩外的比利時去。這兩個一是比利時人，另一是法國人，他們將於二十七日動身到巴黎去。他們想在九月底完成他們的旅行。

▲東京訊：截至廿六日為止，因奶粉中毒而死的嬰兒已有三十四人。另有二千多個兒童因中毒生病。

▲烏特利希訊：由於利用警犬「赫達」的嗅覺，嗅出煤氣走漏，已獲得「了不起」的結果，這裏的煤氣公司特組織了一羣警犬，專門分遣各地去嗅，看看有無煤氣走漏。公司說：一隻「赫達」抵得六個人的工作。

▲開羅訊：由於人口迅速增加而影響經濟，埃及當局已接受專家建議，不久實行節制生育；唯此項節制，以已生有三個子女為限。

強盜膽小如鼠 一笑溜之大吉

▲華盛頓訊：笑可以却盜。一個未拿武器的青年，遞給出納員威普爾夫人一張字條，上面寫着「把你手上的錢小心地遞給我」。威普爾夫人看到「小心」這個字，覺得很有趣，不禁一陣大笑，那個青年強盜大感狼狽，連忙逃之夭夭。第二國家銀行就因為這一笑，免於遭劫。

北非雞犬不留

法軍繼續軍事進攻

「人道報」報道真相被沒收 記者也被驅出阿爾及利亞

【本報訊】新華社北京二十六日電：卡薩布蘭卡消息：法國殖民者集中了幾千名外籍兵團、海軍陸戰隊、傘兵部隊士兵，二十四日繼續在摩洛哥中部進行大規模軍事進攻。法軍攻擊歐德栗姆、肯尼弗拉和艾—塔穆羅地區，進入中亞特拉斯山脈，搜索支持前蘇丹優素福的摩洛哥部落。在搜索行動的沿途就大肆殺人。巴黎報紙「費加羅報」報道，法軍在肯尼弗拉殺死和打傷當地居民二百人。在庫里布加有五十五人被殺死。據合衆社說，在艾—塔穆羅斯，法軍所過之處沒有留下一個有生命的東西。法軍除了殺死所碰見的人以外，還殺死了所碰見的所有羊、雞、兎子、貓和狗。

在阿爾及利亞，法國殖民軍在君士坦丁附近的西迪馬布克，一次逮捕了一百十名阿爾及利亞人。在一個阿拉伯村莊中，由於那裏的青年人已經離開，法軍就殺死了留下的五十個老人、婦女和孩子。

目前，法國政府還在不斷增加在北非的殖民軍，以進一步鎮壓反抗的當地人民。法國政府二十四日宣佈了重新召集六萬名後備軍派到北非去的命令。同日，法國內政部副部長托馬斯宣佈，將立即派六營軍隊到阿爾及利亞去。

【路透社巴黎二十六日電】法國「人道報」廿六日報道：該報駐北非的通訊記者勞伯脫．拉波特被驅逐出阿爾及利亞，並已飛返巴黎。

在以「政府恐懼真理」的標題之下，「人道報」說，驅逐令指摘拉波特企圖妨礙公共當局。

「人道報」說：拉波特是首先把周末以來殖民主義者在君士坦丁所犯的「窮兇極惡罪行」報道出來的人。

廿四日這天，警察把所有當天的人道報都沒收了，說是該報「可能損害國家領土的完整」。

這個罪名並未特別指出什麼。但相信涉及該報報道法國鎮壓手段對付摩洛哥和阿爾及利亞的阿拉伯人。

蘇農業團抵加訪問

離美前向美人民發表聲明

感謝歡迎盼在莫斯科再見

【法新社蒙特利爾二十五日電】訪問美國的蘇聯農業代表團廿五日飛到這裏，團長是蘇聯農業部副部長馬茨凱維奇。代表團有三個團員還留在美國，進行購買種籽等談判。

【法新社紐約二十五日電】蘇聯代表團有五名團員廿五日離開這裏，飛往加拿大作兩星期的訪問。團長馬茨凱維奇在起飛前向美國人民宣讀一項聲明，表示感謝他們的歡迎。聲明說：「我們離開了我們的好朋友了。我們希望在莫斯科再見他們，如果他們訪問我們的話，或者在這裏再見他們。我們十分盼望我們有更多的國人和美國人會晤，並且討論種種共同的問題。」

國際電影節開幕

先映日本片「修禪寺物語」 色彩好情節緊張大受歡迎

【法新社威尼斯二十六日電】第十六屆國際電影節於廿五日在威尼斯「電影宮」閎偉的大禮堂開幕。政界、戲劇界及電影界的知名人物受到電影節主席馬西諾．阿列西的歡迎。

出席電影節的人物中，有美國駐意大利大使魯斯夫人和日本、印度、蘇聯等國的大使，以及男女影星，包括日本影星京町子和草笛光子等人。

電影節揭幕時，先放映了意大利本年的一張紀錄片和美國導演葛登所拍的「電影的起源」之後，跟着放映日本七彩片「修禪寺物語」。由於其色彩的鮮明及某些情節的緊張，本片受到很大的歡迎。

留美學生有甚麼回國自由

人民日報觀察家

幾年以來，美國政府一直採取粗暴的手段，阻撓我國留學生返國。它不惜對我國留學生進行種種威脅和迫害，甚至對要求返國的我國留學生加以拘留審訊和課以罰金。

但是，最近美國國務院一再聲稱，自今年四月初以來，美國政府已經「取消」了對於一些早就提出過離境申請的中國留學生的離境限制；中國留學生都用不着申請可以自由離境。直到本月十九日，美聯社還作了這樣的報道：美國官員說，雖然中國留學生中間某些人曾經有一度受到限制，但是從四月八日以後，他們一直是可以自由離開的。

美國國務院的表示和美聯社的報道，都無可辯駁地證實了這樣的事實：對於要求回國的我國留學生，美國政府的確曾經公開加以「限制」，不許他們回到自己的祖國。不過美國說，自從今年四月以來，這種「限制」已經不存在了，任何一個要求回國的中國留學生，都可以「自由」地返回自己的祖國了。

回來的都曾費九牛二虎之力

當然，對於美國所作的中國留學生已可自由回國的聲明，我們是表示歡迎的。問題是在於這種聲明同實際情況是否相符。

從今年四月以來，中國留美學生是否能夠「自由」離開美國，回返祖國呢？美國官員所謂的「自由」如果是同一般所了解的自由的含義一樣，那末要求回國有幾年之久的我國留美學生離美回國的過程應該是很順利，他們也應該早已全部回來了。然而事實卻並不是這樣。從最近回國留美學生發表的談話中，人們清清楚楚地看到，他們都費盡了九牛二虎之力，才掙脫了美國移民局的鐵牽，回到祖國。其中最典型的例子是謝家麟先生。根據這些學生們的談話，還有許許多多和他們同樣的留學生，掙不脫美國移民局的鐵掌，至今離不開美國。其中最典型的例子是錢學森先生。從一九五零年起直到現在，他的家人還盼不到他的蹤影。

兩星期離境或驅逐出境

美國官員說中國學生可以自由回國的說法，從最輕的意義講，是完全失掉了幽默感的，他們不知道這種說法得多麼自相矛盾，多麼可笑。既然是自由回國，那就是沒有限制，這也是美國官員們自己宣佈過的。根據美聯社二十日來自華盛頓的報道，美國國務卿杜勒斯還宣佈過：中國學生有自由在他們所希望的任何時候離開美國。既是這樣，那末，為甚麼又要限制他們在不可能作好離境準備的極短期間離境呢？美國移民局明知我國留學生在離境以前，必須辦理種種離境手續，有些人還因為學業沒有結束，職業合同沒有期滿、家眷孩子需要安排等等原因，都必須有足夠的時間來加以處理。明知這樣，而限定他們在兩星期內離境，這就是有意要增加我國留學生的返國困難。更嚴重的是，如果他們不能如期離境，就要遭受到所謂「驅逐出境程序」，包括拘留交保審訊等肉體上的痛苦、金錢上的損失和精神上的壓迫。當我國留學生被放到這樣的困境中以後，美國當局就告訴他們，若想避免這種折磨，就應該按照所謂「美國一九五三年難民救濟法」申請永久居留，或者申請做政治難民。

回國自由在那裏？

從這裏看，我國留學生究竟有甚麼回國自由呢？為了達到迫使中國留學生申請永久居留或者做政治難民，以達到禁止他們返回祖國的目的，美國政府還採取其他種種辦法。申請回國的留學生在接到限期離境的通知後，美國移民局還經常傳訊他們，詢問一些「為甚麼要回去？」「對共產黨的看法如何？」等等同美國離境毫不相干的問題。迫使他們表示政治見解。這些問題的答案都被做成記錄，由本人簽署並宣誓保證真實。移民局和聯邦調查局隨時可以藉故我國留學生歷次答覆有出入，被控以「偽證罪」。甚至在我國留學生的回國啓程途中，還受到來自各方面的威脅和阻撓。最近歸國的謝家麟就是一個具有代表性的例子。他在七月九日自舊金山搭船回國，當他在途中得知他的親屬在美國得病，因而向美國移民局詢問可否前往探視時，美國反動報刊即乘機散佈種種謠言。當謝家麟途經檀香山、馬尼拉、香港時，美國使館人員和蔣賊集團人員還千方百計地加以阻撓。美國駐馬尼拉使館人員竟公然表示：假如謝家麟願意放棄返回祖國的意願，返回美國，那末可以在馬尼拉或者香港登陸，一切手續由他辦理。為甚麼謝家麟離開美國時受到百般刁難，而如果他要返回美國時卻又那麼簡單方便呢？

由此可見，所謂中國留美學生已可「自由」離美回國的說法，是同事實完全不符的。事實上，自美國的所謂限制回國的禁令「取消」以後，中國學生不但是繼續被限制離開美國，而且是被變相地扣留在美國。

錢學森曾有信致陳叔通

錢學森先生在美國的遭遇可以充分證明這一點。著名的中國科學家錢學森自一九五〇年八月起即準備回國，但他竟然遭到美國當局的非法逮捕，被無故拘禁達十五天之久。自此之後，他就處在一種極其不合理的狀態中。紐約時報一九五三年三月六日報道說：「錢學森博士正受到驅逐出境的命令，離開美國到中國去；但他同時也接到不許離開美國的命令」。他不但不能離開美國，而且不能離開他所住的縣的邊界。這種情況是並沒有因為美國「取消」了所謂限制離境的禁令而有所改變的。正因為如此，所以在今年六月十五日，即美國「取消」了限制禁令之後兩個月，錢學森還不得不寫信給全國人民代表大會常務委員會副委員長陳叔通，請求援助他回返祖國。在信裏，錢學森說：「被美政府扣留，今已五年，無一日、一時、一刻不思歸國，參加偉大的建設高潮。」

美政府並未取消限制

面對着這些事實，人們不能不得出這樣的結論：美國政府對中國留學生要求回國的限制實際並未取消；中國留學生被限制返國的情況並無根本改變。如果說，目前的情況與過去相比有所變化，那末變化僅僅是：美國當局採取了更隱蔽的辦法。它以為這種辦法既能達到阻撓我國留學生回國的目的，又能把美國當局的責任推卸得乾乾淨淨。

但，這是辦不到的。中國有句老話：一隻手不能掩盡天下人的耳目，美國政府應該拿行動來證明它的言辭。

一分鐘一所新住宅

蘇聯在建築中推廣鋼筋混凝土構件

土構件，戰後九年來，在農村建成新住宅四百五十萬所，在城市建成居住面積二億平方公尺。

【本報訊】新華社北京二十五日電：「每一分鐘——一所新住宅！」——蘇聯「文學報」最近以這樣的標題發表文章說：每當秒針走完一圈，蘇聯農村中就出現一所新住宅。在戰後九年來，大約有四百五十萬分鐘過去了，蘇聯農村居民已經獲得了四百五十萬所新住宅。而除此以外，這個時期內，各城市也建成了居住面積達兩億平方公尺的新住宅。

在建築中推廣鋼筋混凝土構件使高速度建築房屋成為可能。在莫斯科新建築技術展覽會上，人們可以看到蘇聯建築技術在這些方面的成就。例如，展覽會上展出了一個住宅的斷面，它的牆壁和屋頂都是用工廠製出的鋼筋混凝土構件裝備的。在一塊構件上預先就裝置煤氣管、排水管、暖氣管、熱水管和冷水管。當房屋裝配成以後，衛生工程人員就不必再在牆壁上鑿孔安裝這些輸送管了。在建築技術上還有一種新的東西——電壁板。它的內部預先就裝有電燈線、電話線、電視線和各種電線。它可以使房屋建成後省去許多安裝工作。

大公報分類廣告　每天收費壹元　一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫。每個位可排小字五十個，面積高一格，闊三公分

營業　進出口行莊　有額外補助　重金徵郵票

香露　英國R牌滅菌　SPACE AEROSOL　驅除一切微菌臭味　殺絕病菌所有傳染病　總代理 東泰公司　電話22333

新到鑽石　零售批發　一律歡迎　大信珠寶行　大道中七十二號

快夾靚！电版　天新电版公司　電話：30855

彭百六毛雞藥酒　榮安酒莊監製　電話二五八一二

王之炉　總代理光榮公司　畢打行507室　電話21948

茶煙奉客

鋼琴特廉

理髮第一　新型衛生

醫藥　中國跌打　陳公石

中醫何子一主理　白蝕

招生　新僑中學招生　班級：高一二及初中各級男女生　報名：即日開始　地址：灣仔堅尼地道66—68號（由灣仔郵政局側直上）　電話：七四〇六五　校長 鄧乃發

成美學校

菁華中學學院　教材充實，講授認真

藝家學校縫紉　特聘優良西裁師，剪裁、證書，保用成式，以短期服裝，最新教學授教　地址：二英皇道28號

聘請　某公司請男學徒數名

徵求　徵購鋼頭牌計算機

婚姻署內結婚漲價
憲報公佈各項收費辦法

【本報訊】過去若在婚姻註册署結婚，一共須化十一元，今後則需十二元，因爲婚前通告，亦要收費一元。

結婚收費的辦法，本規定在「婚姻條例」第二附表內。這個附表，已經昨日憲報公告修訂。

新附表內規定的各種收費辦法如下：（一）婚前通告，一元（新訂）；（二）通告證書，一元（無變動）；（三）根據婚姻條例第二十七條翻查婚姻註册署檔案記錄，收費二元（原來是一元）；（四）婚姻條例規定需要的文件，如由婚姻註册官出具副本，每份二元（原來係一元），如係外埠郵寄申請副本，加收一元（此項係新訂）；（五）由婚姻註册官出具證書證明檔案中並無某項記錄，如期限不超過十年的收費五元，超過十年的收費十元（如需要查知某人是否結過婚就需要翻查檔案）；（六）根據婚姻條例第十條，由港督頒發執照，授權婚姻註册官隨時發發證書，收費三十元；（七）根據婚姻條例第十二條，由港督頒發特別結婚執照（有特別執照者，可不須公告手續），在任何由執照註明的地點結婚，這往往適用於迫切的特殊情形），收費一百五十元；（八）在婚姻註册署結婚，收費十元。

以上第一、二、八點爲一般欲在婚姻註册署結婚之人所適用，其餘諸點，均屬比較特殊的情形。一般人欲在婚姻註册署結婚，首先須由一方當事人或雙方當事人簽名填具表格，通知婚姻註册署。這種通告，除由註册署登記存案外，並揭示在註册署的公告牌上。這一步手續，本來是不收費的，今後將收費一元。

在通告提出後十五天後，未滿三個月前的任何時間內，婚姻註册署得循當事人之請，出具證書，證明已於某年某月某日收到某某人擬結婚的通告，並已登記在案。這種證書仍收費一元，沒有變動。

當事人如欲結婚，須在通告之日起十五天之後而未滿三個月前舉行。如逾期則前次通告及通告證明書即當然無效。如再欲結婚，須另行通告。至於結婚儀式，可在婚姻註册署舉行，亦可在港督指定的教堂結婚。如在婚姻註册署結婚，收費仍爲十元。

德輔道西四幢樓宇 業主申請拆卸改建
將用七十五萬元改建九層大廈 十二層樓住客已延請律師反對

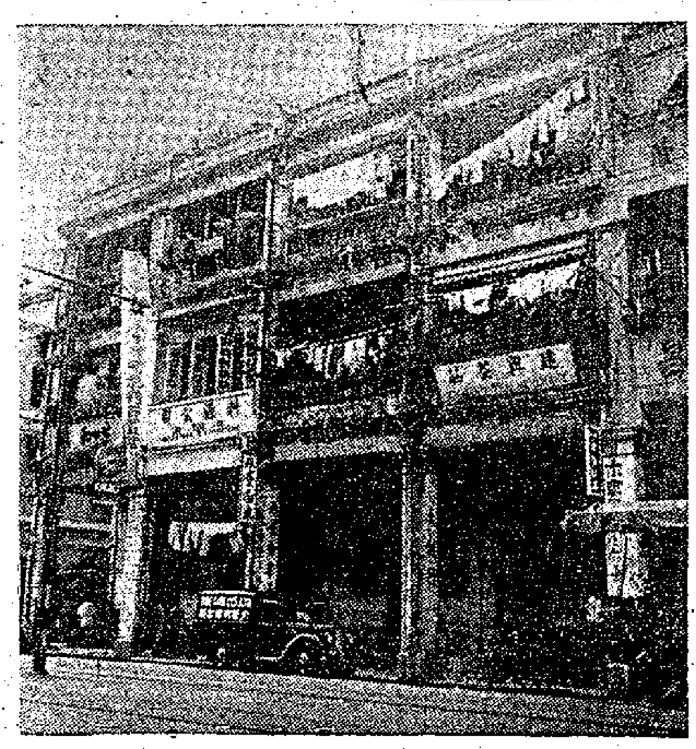
【本報訊】拆舊樓改建大廈之風，漸由中、東區延及西區，德輔道西有四幢三層式的舊樓，昨天由業主向租庭申請拆卸改建九層大廈，上址的十二層樓住客，則聯合聘請律師反對。

該案申請人梁鴻帆（譯音）是德輔道西一〇三、一〇五、一〇七、一〇九號四幢舊樓的業主。昨天由胡禮和傑田士兩大律師代表出庭。反對人爲德輔道西一〇三號樓下大利行、二樓建興茶莊、三樓住客；一〇五號樓下永豐白米行、二樓住客、三樓住客；一〇七號樓下順昌行、二樓利源出入口公司、三樓雲浮仙館；一〇九號樓下及二樓生和興金山庄、三樓雲浮仙館（按：一〇七、一〇九兩層三樓打通同爲雲浮仙館）。上述十二層樓住客，概由張奧偉大律師代表。

胡禮大律師說：申請人準備用七十五萬元在上址興建九層大廈。新大廈有廚房及臥室等設備，使將來租用的商行，可以在那裏辦公，也可以在那裏住宿。

談到舊樓的情形時，胡禮大律師說：舊樓已有五十年歷史。牆上有裂痕，無衛生設備，現時每年所繳租金爲二萬五千元，新廈租金可增至二十五萬元，港府所收之差餉亦增至五萬元。

住客律師則指業主欲謀鉅利而收樓改建，若照申請人的算盤，三年內便可收回建築費。該案押候下次再審。



德輔道西業主申請拆建的四幢樓宇（本報攝）

德田球一夫人過港
日共中央指導委員志賀義雄偕行 昨天經穗赴京奉移德田球一骨灰

【本報訊】日共議員、中央指導委員會委員志賀義雄和德田球一夫人，於昨日上午九時二十分乘機抵港，旋即於上午十一時廿五分乘車經深圳赴穗轉往北京。

志賀義雄過港時對記者說：他們準備在北京逗留兩星期，然後，將日共領袖德田球一遺體的骨灰運回日本。

德田球一夫人及志賀義雄（本報攝）

假冒紹昌梘 男子要坐監

【本報訊】香港利華兄弟（中國）有限公司代理的紹昌梘，近日發現有人假冒，經警方多方偵查後，拘獲一男子，昨天解送中央裁判署審訊。被告名叫林會（譯音），六十歲，被控下列兩罪：（一）藏有僞造紹昌梘印模；（二）藏有僞紹昌梘。法官判兩罪均成立，罰款五百元或入獄四月。僞紹昌梘及製造僞品的印模沒收。

各國領事 昨觀雷雨

【本報訊】長城話劇團、歌詠團聯合演出曹禺著名話劇「雷雨」，昨晚重新在利舞台演出。

昨晚再度演出的話劇「雷雨」，演員化裝、舞台燈光，比前次更佳。

昨晚觀衆異常擁擠，且有印度尼西亞駐港總領事伊西格夫婦及西德駐港副領事裴龍書等外賓在座欣賞（見圖）。

棋國擂台愈戰愈猛 曾益謙今加入擺擂
昨晚李志海又請吃點心

【本報訊】蓮香棋壇，雷臺陸陸，連日黎、李、曹、何擺下擂台四處，劇戰未已。今晚又加聘棋王曾益謙任擂台主，以壯聲勢。

昨夕黎子健迎戰陳圖華，陳佈局緊湊，攻勢凌厲，黎應戰有方，中變時運用馬炮游擊，并去陳之雙馬，遂藉車馬炮之利與陳車雙炮周旋，後得機以臥槽馬當頭炮進擊，斬黎一子取勝。次陣李鴻成攻擂，黎又獲勝。

李志海台主棋運欠佳，首陣遇簡洪，展開激烈爭奪戰，各餘雙車馬卒，卻被長門車迫和，又發出了八碟點心矣！李台主續後與曾璐民對抗，連勝兩局。

今晚擂台戰中，溫漢生陣，先攻李志海，後攻黎子健；何邦伯攻李志海。

溫駒巧遇阮鴻輝 時來盃今有激戰

【本報訊】遮業商會主辦之「時來盃」棋賽，昨爲複賽首晚。七時半抽簽後展開廝殺。曾益謙、白樂奕、陳恒汝等早已告捷，其中勢均力敵者，以李建南對王根，彭燒對李光等，爭持較爲劇烈。

今晚複賽第二夕，紅孩兒溫駒巧遇阮鴻輝，此一仗極惹棋迷注意，賽務組決定懸掛大棋盤走子，以便觀衆。

昨晚戰果如下：曾益謙勝劉錦全，傅建行勝方明，陳運玉勝陳初成，陳恒汝勝何光，何錦雄勝鄧耀，徐華勝唐彥荃，陳源勝黃海，羅忠鏞勝胡倡文，黃濟勝陳燿坤，王根勝李建南，陳紅勝呂振川，陳建新勝鍾顯祐，魏恩勝陳志顯，胡寬立勝龔華。

讀者續捐款 贈予六遺孤

【本報訊】昨天續有讀者交來本報三十四元，屬轉贈鴨脷洲慘死蜑婦遺下的六個孩子。昨天捐款的有：李麗嫦五元，伍紀元四元，無名氏五元，無名氏十元，無名氏十元。三天來本報共收到三百元正。

天氣：輕和轉中和西南風。雲盤，有零星驟雨，下午有時晴。
高潮：凌晨四時十八分
低潮：下午一時四十四分

拆遷演出霸佔案 業主住客打官司
昨未審畢押候一週再訊

【本報訊】干諾道中九十二號至九十七號及德輔道中一八五號至一九五號前後左右相連的十二幢樓宇拆遷案，本來已獲港督批准，但其中有數十伙住客未獲業主分文補償，拒絕遷出，復被業主李寶椿控訴霸佔房屋，昨天正式在香港地方法院提審。

該案被告住客共五十六人，分作五十六宗案件審理。業主方面由的近律師樓的維陰律師代表。部分住客則由高露雲律師樓的居禮學律師及女律師羅士庇代表。

開庭後，居禮學律師表示對港督會同行政局關於本案樓宇所下的豁免租例管制令有所質詢。

維陰律師馬上反駁謂地院無權審理這些問題，因此舉無異於非難港督的命令，並且阻延業主的拆卸時間。居禮學律師再補充說，他認爲地院有權決定港督會同行政局所頒的拆遷令是否已違背租務法例所賦予的職權。他認爲港督與行政局並未能按照法例的規定行事。

昨天由居禮學代表的被告住客共十七人，另有八個被告住客由女律師羅士庇代表。此外並代表其他住客三伙，聲明不反對遷出。同時又有七伙住客親自出庭，表示願意遷出。業主方面即撤銷對他們的控告，他們可於十月三十一日之前搬還。

該案押候一週續審。

上海街火警災民 每人領賑米五斤
油蔴地街坊會昨天發放

【本報訊】油蔴地街坊福利會獲社會局交來救濟米一批，指定發給日前該區上海街一百號樓火警的災民，該會已於昨天下午四時派發，每人領得五斤。

昨天主持派米的工作，有該會正副理事長李甫生、勞碧華、龍子祥，監事長梁百全，常務理事梁琰絹、麥杰浩、鄧賢、勞甫堯、黎紹等。

魚檔伙伴 被控謀殺

【本報訊】筲箕灣東大街街市十八號枱位黃棠記魚檔的店伴黃洪在夢中被人斬斃案，昨天下午在中央裁判署初級偵訊。

該案被告林萬枝（二十二歲）亦爲黃棠記店伴，現被控謀殺黃洪罪。案中證人二十七名，將分別登證人台作供。警方呈堂證物，包括大水桶一件和木砧板兩件。上列證物均有怪誕字句，如：「一濟死」，「宋記追我，洪萬出殯。」「又「萬一進斗」和「洪一濟死」等。此案押候下週一續審。

婦人服拉素 送院後斃命

【本報訊】婦人王秀蘭，三十二歲，住西頭村。昨晚七時許服拉素自殺，入院後八時許斃命，自殺原因不詳。

美神秘飛機離港 涉嫌與走私有關
機上人員三名曾被傳訊

【本報訊】法新社馬尼拉二十六日電，星期三從香港開來的一架美國「神秘」飛機，本日自馬尼拉機場起飛前往關島美國前哨基地前，被美大使館人員將機上人員三名傳去問話，未能依時飛出。據說是與走私嫌疑有關。

該機係雙引擎飛機，機上僅駕駛員、領航員及空中小姐等三人，未有搭客及貨物。它原係亞洲航空公司所有，租與台灣民航空運隊使用，後來據說已售與美國勃闌納航空公司。駕駛員威勃則稱這架飛機是屬於一家名爲美國航線的航空公司所有。

軍械彈藥修例 下月開始實施

【本報訊】港督昨在憲報宣佈一九五五年「軍械彈藥（修訂）條例」，於今年九月一日起實施。

這個條例規定警務處得存儲私人軍械與彈藥。軍械每支每月收存倉費一元，彈藥每一百發每月收費一元。如存倉期逾十八個月，或欠繳存倉費兩個月以上，得由警務處長向裁判署申請頒發收令。

屋宇建設委會透露 北角住宅下月興建
申請居住資格及手續尚未決定 據稱將以申請人收入相稱爲限

【本報訊】由市政局全體議員及若干非官方人員組成的香港政府屋宇建設委員會，成立至今已有十六個月。該會年報，昨經港府新聞處發表，其中說到香港屋荒的嚴重及該會的建屋計劃。

年報透露：該會在北角渣華街興建的住宅將於今年九月間開工，預計於明年年底完工。該處佔地六畝半，擬建十一層高大廈數幢，共有住宅一千九百組，容納一萬六千人。另有可容八百名學生的學校一所，診療所一所，可容五百五十人的大會堂一所，郵局一所及商店四十八家。

租金每月五十至一百

租金大約爲每月五十元至一百元，視面積大小而定；最小的除浴室廚房外，有臥室一間，最大的有臥室三間。大約每一名成人每月分擔的租金爲九元。店舖租金則用投標方式決定，出租最高者得標。

關於申請人的資格及何時開始接受申請，尚待該會正在聘任的經理到任後才能決定。惟據年報說：住客將視其對住屋需要的迫切程度而決定選擇，申請人只以每月收入與租金水準相稱的家庭爲限，大致準備採用一種積分制，以決定何種家庭應獲優先租住之權。雖最後辦法尚待經理提供意見後才能決定，但遴選時的首要考慮將是申請人在申請時原有住所的擠迫程度。

四人一床不算稀奇

年報說到屋荒情形時說：港九新界總面積約三百九十一方哩，人口估計二百五十萬，密度爲每方哩六千四百人，或每畝十人。其中居港九市區者約二百萬人，密度爲每畝二千人左右。

年報說：香港的新建築物年來雖頗有發展，但房屋仍屬嚴重缺乏。香港最普通的住宅樓宇，都屬狹長建築物，其中有許多均缺乏最基本的衛生設備，至於過份擠迫的情形則普遍存在，法例原本規定每一個成人至少應有三十五平方呎的居住面積，一般住宅樓宇，依法平均最多只能住十四個成人，而實際上每層樓的居民平均爲十九人。

在窮苦居民居住的樓宇內，居住人數要比此一平均數更爲高得多。據估計，除了每年新生嬰兒及一小部份外，在一般樓宇內的超額居民，就達三十五萬人左右，這些均是應該另行安置的對象。在這些居民中，一家四口合住一張床位，並不算是稀奇的事，床位之間唯一用以間隔的只有一層布帮，通風與否全須看住在窗口的住客能否通融而定；食水缺乏，必須排隊等候，衛生設備非常不夠，廚房設備亦須大家合用，疾病把它視爲溫床，爭吵也是司空見慣的事。

財政不穩妨礙計劃

年報說：屋宇建設委員會的一般方針是「以儘可能低的租金，供應具有良好基本標準的住宅。」這種標準規定要有自備廚房、廁所、陽台的各自分開的住宅。這種房屋，將不能以極低的租金租與最窮苦的居民。但如降低那個水準，勢必會回復到合用廚房廁所的原來情況去，屋宇建設委員會堅決認爲如果將這種原有狀況，永遠繼續下去，是錯誤的。」

年報並認爲如果要以現實的規模，來處理這個問題，至少每年須建十萬組住宅，此數其實也只夠應付每年天然增加的人口，現存的需要，尚不考慮在內。在這個目標下，每年需要約四十畝的土地和一億三千萬元的經費。就目前情形來看，要有這麼多的土地和經費是不可能企求的。目前撥交該會的地皮共有三塊計共廿四畝，經費則僅五千萬元，現在準備支出的數目已逾此數的一半，將來是否尚有經費就不得而知了。這種財政上的不穩定，妨礙了該會對現在的計劃，作詳細的估計，同時亦使得任何長期的造屋計劃成爲不可能的事。

另有兩處擬建住宅

年報並透露，除北角外，另兩方建屋地址，一在西環加多近街，計三畝半；一在九龍李鄭屋村，計十五畝，惟後者還只在初步調查階段。

豈因熱得不耐？ 桃花竟爾盛開
巴芬道六號昨開數十朵 墨蘭一株也已提前開放

【本報訊】九龍塘巴芬道六號花園中，昨天有數十朵桃花盛開，鮮艷奪目。

桃花開放之盛時，原本爲冬末春初，如今正是爭秋尋暑之候，而桃花竟然盛開，亦稱罕事也。另該花園中有一株墨蘭，日來亦有一枝蘭花開放。因其正常開花時間應在農曆八月，今提前一月開花，故也引人注意。

沙田馬鞍山航線 卅日舉行開航禮

【本報訊】由沙田何東樓至馬鞍山的新航線，定本月三十日（星期二）下午三時舉行開航禮，屆時將由大埔理民府官鍾慈主持。沙田鄉事委員會主席吳松熾及西貢鄉事委員會主席李書成昨聯名發出請柬，邀請各界人士觀禮，並設茶點招待。

學車紙收費太高 居聯會要求改善
許讓成說該會將加研究 彙集資料後再提出建議

【本報訊】學車紙收費頓增四倍問題，居聯會主席許讓成認爲當局此舉實欠公允。他說，該會已接獲此類投訴多起，一俟彙集資料後，將提出研究，然後向當局建議，請求改善。

許讓成說：申領學車紙者，除少數有車階級外，多爲一般居民。處茲目前商業不景氣，裁員減薪，比比皆是，失業者日衆，皆欲多學一技傍身，以尋覓生活出路。今一旦增加領取學車紙費用，由五元增至二十元，多感不勝負荷。同時，學車紙須六個月更換一次，每次要繳費二十元；申請考牌時，又要繳付二十元「路票」。當局此舉，或許關係稅收，或藉以限制，若此亦可採取其他新辦法。

他說：其實此區區之數，對稅收實無大補益，但在窮人身上則相當可觀。即以汽車牌費增加率而言，大車由一零八元增至二百四十元，中車由九十五元增至一百六十元，細車由七十二元增至一百元，照此例計，所增亦僅一倍左右而已，而學車紙收費竟增四倍，似嫌過高。

他說：若因學車者過於擁擠，不妨酌量縮小指定學車地點；或可先予登記，一俟認爲可能發出時，然後以書面通知申請者到領。

汽車如未換牌 警方採取行動
今後隨地施行檢查

【本報訊】警務處宣稱：所有香港車輛換領一九五五年至一九五六年牌照，經於本月二十二（星期一）日截止。今後香港各地區內，將隨地檢查汽車，如發現尚未換領牌照者，將對該汽車車主採取行動。

車禍一宗 萬分驚險

【本報訊】昨天下午三時十分，德輔道中砵甸乍街口前，突然交通停滯，人頭湧湧，卻是一幕車禍險劇：一輛私家車攔腰停在一輛東行電車前面，私家車左後輪沙板被撞損了一些。若非電車煞掣得快，恐怕那輛大膽轉頭的私家車就不堪設想了。

桃源洞游泳 孤兒遭溺斃

【本報訊】十三歲男童廖姻光，往大埔桃源洞游泳，慘遭溺斃。屍體昨晚浮出，經被收去。

死者是大埔孤兒院所收容之孤兒。

有晴無晴
西區兩頭陣陣大雨 中間一段驕陽遍地

【本報訊】昨天下午二時許，皇后大道西水坑口至薄扶林道口一段下大雨。同時，西環卑路乍街一段亦下大雨；惟獨薄扶林道口至卑路乍街口一段則烈日當空，驕陽似火，宛如兩個世界。凡路經此處的居民，莫不昂首仰望，嘖嘖稱奇。湊巧此時有六名外國遊客經過，也拿出照相機大拍特拍，並請街童做出各種姿態，作爲拍攝對象。奇景歷時約十分鐘，方始完場。充臨時演員的街童也分得薄資散去。

同居竟不樂 雙雙打起來

▲男子韓某，是荷李活道西大街一間店舖的伙計；另一男子黎世祥，則是東大街另一間店舖的伙計。昨日下午，這兩人不約而同地各駕一輛單車送貨給客戶，到了西邊河大街，一輛巴士馳來，正是無巧不成書，這兩乘單車都與巴士相撞，韓、黎兩人同時受傷入院。

▲男子張某，昨日下午偕友到南華泳場游水，自恃泳術甚佳，便走到浮台上跳水，表演「花式」。只見他撲通一聲，水花四濺，人已沒入水中。友儕大聲叫好，怎知喝采聲還未了，張某已苦着臉登岸，左手捧着右手，像是十分痛楚；原來他的右手臂，不知怎的在跳水時脫了臼。

▲威靈頓街某號三樓，住着一個姓王的少婦，同樓還有一個姓趙的男子。趙某昨日語侵少婦，少婦怒，兩人竟自打將起來。少婦使出「仙女摘茄」的招數，男子受傷入院。

▲警方接獲線報，知道九龍城富尾村有人製造假五角鎳幣，於是便派出大隊人馬前往鉗捕。到了富尾村一間木屋，把門撞開，見有一個男子坐在床上，擺弄着一把刀仔，神色不動，狀似很悠閒。忽有一個警方人員在這人手上發現有一些銀光粉，接着又在他坐着的床底發現了假幣。這人方大驚失色，結果自動地幫助警方在屋內搬出大批製假幣的工具和一百六十八個假幣。

少婦出手勢 男子好狼狽

九龍眼鏡公司

慶祝五行枝週年 擴張營業

總代理歐美名廠十多家早已成爲名貴眼鏡總滙。
最近運到 AO廠・蔡司廠・歷厘廠・秀郎廠・UK廠・占臣廠：新式眼鏡 滿目琳瑯 美不勝收
特價犧牲一千副
一千爲限，售完即止。欲免向隅，請即定購。
連日人山人海，門庭如市。若欲避免擠擁，最好上午惠臨
總行：彌敦道五六三號 即廣華醫院對面
分行：金馬倫道二十號 即電話大廈轉入
枝行：彌敦道七五六號D（即東樂戲院後面）
諸君光顧請認清字號若欲惠臨總行請到碱美頓街口即廣華醫院對面方不致誤
總理：美國光學博士黎伯晃啓

史通國中明簡

呂振羽著　定價八元四角

本書共分十五章，從原始公社制一直寫到清朝。

本書的特點是：1、把中國史作爲一個有規律的社會發展的過程來把握。2、力避原理原則式的敍述和抽象的論斷。3、盡可能照顧中國各民族的歷史和其相互作用，極力避免大民族主義觀點。

籃球遊戲

張長濤著　定價一元三角

這本書主要內容是介紹多種多樣的籃球遊戲方法，並敍述了教練注意事項。這些遊戲編排得比較系統，是結合籃球的基本技術和攻守戰術，按「由簡入繁」的原則來寫的。每一遊戲都有明確的目的、方法，簡要的動作要領和應用價值。

文明小史

李伯元著　定價二元八角

本書是「官場現形記」作者李伯元寫的另一部長篇小說。內容寫清朝末期，在外國侵略之下，我國城市和農村中的巨大變化。

新民主出版社
香港大道中一七五號　電話：30532

中國老針灸家王紺庵
醫所在銅鑼灣怡和街八十六號二樓（樂聲戲院對面）
門診時間：上午十時至十二時　下午二時至五時正
針灸專科　內外婦女科　小兒推拿科

虎鯊又遭中青所敗
亞公岩今內戰南華
客隊實力平平 南華不難取勝

【本報訊】澳門虎鯊游泳隊訪港，連日秩序頻繁。今夜大軍開向亞公岩與南華隊對抗，七時開始。昨夜該隊在青年會泳池又敗一仗，以卅九比六十二受挫中青；前兩仗爲鐘聲、華員所敗。

今夜對抗項目共有九個，另有兩個表演節目及水球比賽。由於澳門游泳水準比較低落，南華定必隨鐘聲、華員、中青之後而挫敗客軍。錄今晚秩序如下：

㊀男五十公尺自由式，㊁女五十公尺自由式，㊂男一百公尺蛙泳，㊃女五十公尺仰泳，㊄女一百公尺蛙泳，㊅中童一百五十公尺三人三式接力泳表演，㊆男一百公尺自由式，㊇女五十公尺仰泳，㊈小童表演，㊉男二百公尺蛙泳，㊉㊀男子二百公尺四人四式接力泳，㊉㊁水球友誼賽。

昨夜，中青只以乙組好手出賽，甲組健將如劉錦波、林君雅、劉盛宏、馮凝姿、郭雁紅等都沒有出場；但仍輕易獲勝。其中徐婉婷、陳娟梅、方達等都很不錯。虎鯊成績平平，小童表演倒贏得不少掌聲；崔世明作個人三式泳表演，泳式不錯；四歲更六歲的何潤棠、何潤洪游一百碼蛙式，搶盡鏡頭。

賽後，中青會設茶點招待客隊，並放映游泳影片助興。錄各項成績如下：

男子五十碼自由式：㊀鄒兆光（中），廿八秒四；㊁王泰萊（中），廿八秒八；㊂崔世滔（虎），廿九秒三；㊃簡元標（虎）。

女子五十碼自由式：㊀陳娟梅（中），卅六秒二；㊁傅潤梅（中），卅七秒。

男子二百碼蛙泳：㊀吳灼歆（中），二分五五秒六；㊁李乘寿（虎），三分四秒；㊂吳少權（中），三分五秒；㊃黎志根（虎）。

小童五十碼自由式：㊀趙宏耀（中），卅秒八；㊁崔世洪（虎），卅二秒三；㊂李穠棠（虎），卅三秒五；㊃區守箴（中）。

女子一百碼蛙泳：㊀區淑芬（中），一分卅二秒六；㊁陳少英（虎），一分卅六秒二；㊂馮佩珍（中），一分卅九秒四；㊃崔世妍（虎）。

男子一百碼自由式：㊀林純貞（中），六五秒二；㊁卓立（虎），六六秒二；㊂梁兆棠（中），六七秒；㊃陳渤（虎）。

男子一百碼仰泳：㊀方達（中），七三秒六；㊁陳子康（虎），七六秒；㊂許金坤（中），七七秒六；㊃柳文輝（虎）。

小童一百碼蛙泳：㊀梁欣（虎），一分卅五秒二；㊁崔世明（虎），一分四四秒八；㊂陳贊鏘（中），二分四秒。

女子五十碼仰泳：㊀徐婉婷（中），卅九秒二；㊁陳少英（虎），四〇秒三；㊂方靜雯（中），四二秒二；㊃馬曼烈（虎）。

男子二百四十碼四人四式接力泳：㊀中青隊——張明鎏（仰）、楊學良（蝶）、古歐求（蛙）、陳貴松（捷），二分卅七秒正；㊁虎鯊隊，二分四十六秒六。

總分統計：中青勝六十二比卅九。

藍星中健先後贏仗
羣星自力雙雙走頭
男籃錦標賽昨兩場戰果

【本報訊】男子籃球錦標賽昨夜有兩場在修頓球場舉行，戰果是：藍星勝羣星卅二比廿七，中健勝自力黃五十二比卅。首是負方的比賽，失敗者都被淘汰出局。

中健戰自力黃的一場，原是實力比較接近的比賽，但自力黃昨夜演出失常，面臨强敵，身材吃虧，失了制空權；中距離投射也失掉信心，雖然始終力拚，收效並不很大。反看中健，由於士氣振奮，顯得中規中矩。盧鴻雅、梅宜堅盡力控制籃下球，在開賽後，一輪猛攻，勢如破竹，積分直線上昇，穩定了勝局，終以十一球之差淘汰了自力黃。上半時完，廿八比七，中健先勝。

藍星與羣星之戰，過程始終拉緊。藍星因合作較好，吳柱國、郭

羅國泰「動搖」

▲本屆星島足球組班，大致無變。截至昨天止，簽字給星島的已有譚通瑞、侯榕生、吳偉民、韓尼波、李來、歸銳泉、黃榕福等七人。但羅國泰還未簽字，聽說他會「動搖」。

一山難藏二虎

▲譚通瑞是在昨天簽字給星島的，星島有了他，就用不着余耀德了。昨天，阿德應何應芬之約出外吃午飯，這可能與阿德劲力東方有關。

黃劉易主而事

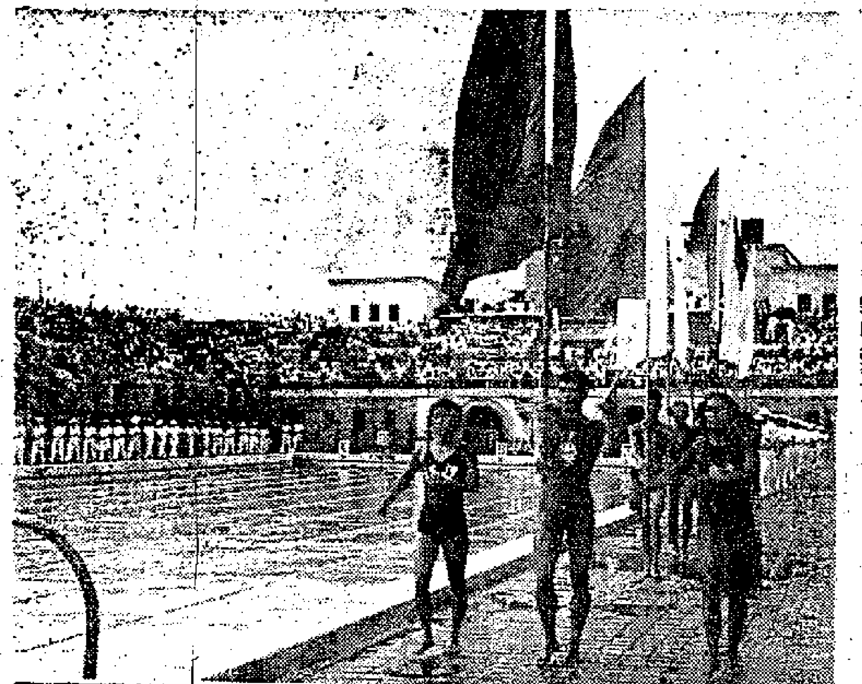
▲去屆踢星島的黃國基，本屆將重返傑志効力；而去屆踢傑志的劉耀照，則傳將投肄星島；據說，星島正需要一個中鋒人材。

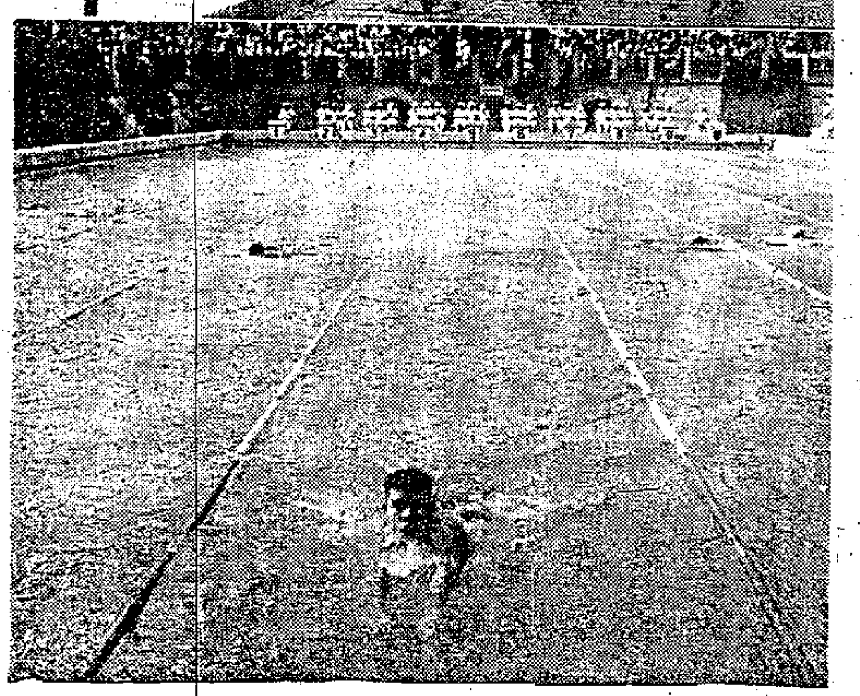
李洪祺想爭氣

▲李洪祺昨與余耀德到掃桿埔場練波，看李洪祺的表示，本屆將仍踢傑志。他說，本屆決心多練，爭番啖氣。他自承去屆踢的「唔係波」。

港會實力未增

▲港會甲、乙兩組全部球員都已簽了字，並於昨天送交足總登記。甲組十三球員中，一次過把全體球員名單交到足總也只有它。聽說它的人材和去屆大同小異，實力不會增强。





全國泳賽與戚烈雲

一九五五年的全國游泳競賽大會於八月廿日起在上海江灣體育場舉行，經過四天角逐，已於廿三日勝利閉幕。大會共有兩個運動員、一接力隊突破三項全國最高紀錄；另七個運動員，一接力隊突破一九五四年全國游泳競賽大會的最高紀錄。圖上爲開幕式中職員、泳員入場時的情形；下圖是廣東隊選手戚烈雲（中）在蛙泳項目競賽途中。戚烈雲去在香港時被譽爲「蛙王」，香港的一百公尺、二百公尺蛙泳最高紀錄均由他保持，成績爲一分十七秒八與二分五〇秒三），現在他的成績又進了一步，此次他在全國大賽中，連奪兩項蛙泳冠軍；並在一百公尺蛙泳中（成績一分十二秒三），獲得打破全國最高紀錄的獎章。

體育

車打盃大賽奪錦標
騎師策螢火的戰略

馬經

去季的車打錦標賽，以車打盃冠軍賽爲最惹人注意。原因是幾匹在第一班被認爲有較佳實力的名駒（「螢火」「金谷鈴」「雪蹄仙」）都參與戰役，因此，結果雖未能刷新「螢火」保持二分〇九秒二的紀錄，但二分十秒二的成績也差强人意了！

賽前情況，園中人都睇好「雪蹄仙」及「金谷鈴」，此兩駒甚爲「當紮」，戰績彪煌。「雪蹄仙」負一五九磅，跑一哩二五，有過二分十一秒的佳績，而「金谷鈴」也剛負頂磅，在一哩一七碼中造一分五十三秒，平等全港紀錄。有了這些表現，「螢火」雖然休息足夠，但沒有人相信牠有擊敗「雪蹄仙」及「金谷鈴」的可能；怎料司馬克出奇制勝，智取「雪蹄仙」，贏得滿場叫好。

比賽經過：車打盃賽十四駒報名，臨場出賽，半數棄權，七駒上陣，配搭是：「拔萃」（奧利華）、「露明山」（阿國茂）、「沙城」（劉家騏）、「飛馬」（杜英凱）、「金谷鈴」（莊洪康）、「雪蹄仙」（布林利）、「螢火」（司馬克）。「金谷鈴」及「雪蹄仙」是兩大熱門，幾佔五萬票；「螢火」也有萬零票捧場，其餘各駒都無人注意。

起步，排在外欄的飛馬，「立地生根」，六駒出閘，「拔萃」、「雪蹄仙」領前，「沙城」、「金谷鈴」、「露明山」、「螢火」跟在後頭。第一次轉入直路，「沙城」大步搶前，「金谷鈴」略略外游。過一哩閘的次序是：「沙城」、「雪蹄仙」、「拔萃」、「金谷鈴」、「螢火」、「露明山」、六化郎。「金谷鈴」又再外遊，「沙城」仍在前面狂奔。上大石鼓後，「沙城」放完，「雪蹄仙」沿內欄前導。這時，「金谷鈴」再次發力，但無法越過「雪蹄仙」，兩駒相距在一乘間。「螢火」則進至第四位。第二次入直路，「雪蹄仙」、「螢火」及「露明山」，在外欄如飛而上；「螢火」已越過「金谷鈴」，三馬並肩，「螢火」終以一馬位壓倒「雪蹄仙」，後是第三的「露明山」，「金谷鈴」第四，時速是二分十秒二，獨贏派二十七元七毫。

這場大戰，「金谷鈴」敗於狀態不足，「雪蹄仙」則在前路放得太盡，末段反見不濟，馬仍嫌年青一點。其實，「沙城」放在前頭，六化郎的時速約爲一分十六秒二，一哩約一分四十三秒零，任何一駒都沒有由頭放到尾贏馬的可能。「螢火」只屬一匹能放能跟的好馬，這一回，司馬克不放而跟，靜觀其變，果然一擊而中；前段留力，入直路後，乘虛殺上去，「雪蹄仙」雖有死拚的布林利，也無能爲力了。「雪蹄仙」本來是一匹後勁絕強的馬匹，但布林利把「金谷鈴」當作目標，恐怕前路輸得太多，後上不及，想不到，「金谷鈴」狀態不足，打錯算盤，面對老辣的司馬克，只好拱手稱臣了。

黃蟬翁

南華玩水記
老少平安有鬚嘅呢度 鴛鴦戲水捉鴨者齊來
溫兆明蝶泳烏龍誤擺 牛腩湯加料天廚味精

●浪裏雪條●

場邊偶拾

▲南華昨晚在阿公岩舉行水運會，大會職員在用過晚飯之後才開始工作。正在吃飯的時候，忽然傾盆大雨，帆布幔頂唔順，雨水照頭淋，各人紛紛走避，在布幔底下「鑽雨隙」，不一刻又告滿了，原來是些加料的湯，天上降的；餸菜也增加了不少「天廚味精」。

▲初級廿五公尺比賽，據說泳員們是剛受訓了四個星期的，教練黃國興叮囑各人小心。有人打趣說：「要叫定幾個救生員嗎？」黃美而不答。

▲各項成績還好；其中讓賽項目，有幾個好手吃了虧，因爲「讓」得太多了。

▲二百公尺蝶式讓賽，麥浩源最先下水，溫兆明、彭照瑞兩人要讓他卅三秒。在預備時，麥仔急不及待地跳水出發，被罰慢步。有人笑說：「讓你半分鐘有多，你都偸士撻？」結果，麥仔還是游不到第三。

▲溫兆明在二百公尺蝶式中，起初誤用自由式，游了十多公尺才發覺，急急回頭，再到出發點從新出發，但距離前人太遠，只追得個「第尾」。

▲一百公尺「老少平安」賽，是四個小童配合四個年過四十的人作接力泳。播音員說：「小童過去東橋，有鬚嘅喺呢度！」各人聽了哈哈笑。

▲節目中，有鴛鴦戲水一個，有問怎樣鴛鴦戲水法？金子章笑指一個姓曾的說：「就係曾先生同佢太太一齊下水玩，下吖嘛，耍下花槍咁啦。」那姓曾的連忙否認，說：「就係捉鴨，巧立名目嗜。」

▲捉鴨分三次，首次是女子捉的。有說：「女子捉鴨不是鴛鴦戲水而是鴛鴦戲水了。」結果，曾若蘭捉得鴨腳，「得意揚揚」地爬上岸來。

▲其餘兩次都是男子捉鴨，先拋下一隻，捉得後再拋下兩隻。參加的有三四十人，噱頭特多。播音員爲維持秩序，喊到喉嚨也差不多「拆」了。

▲水球賽是未婚隊對已婚隊，畢竟未婚的夠氣夠力，四比一，殺敗「爹佬」。

▲賽後，由馮錦聰頒獎而散。

參加公開泳者注意泳總通告
昨天並公佈蝶式泳規則

【本報訊】全港公開中西游泳大賽定於本月廿九日假九龍西青會泳池舉行，門票初賽收四角，決賽收二元一元二角，泳總昨日佈露幾件事，有關方面注意：㊀泳員證，僅在初賽時適用，決賽時另發；㊁接力泳參賽限報六名（正選四人，副選兩人），應在該項比賽七十二小時前送交泳總秘書。㊂男泳員從姚利士巴利道入口，女泳員從阿士利路入口。㊃決賽完畢後，由郭琳褒夫人頒獎。又獲得「挑戰盃」獎品的屬會及個人，應於九月五日前將獎品送交泳總司庫。㊄各屬會應有領隊一人，負責該隊行動；比賽前一小時，任何人均不得在池中游泳。

【又訊】泳總昨日公佈蝶式泳的規則，作爲比賽時的裁判標準，茲錄下給各泳員參考：

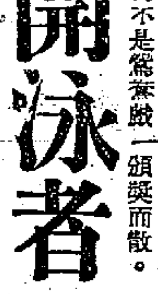
㊀在全程比賽中，泳員必須調和地一個手部動作及一個腳部動作，如超出此範圍者，不算正確。

㊁手部動作在水中時，可以放橫或屈曲，而不須伸直。在轉身或到終點時，手部及腳部的動作可能超出上述規定，在此種情況下，其動作仍得由裁判認可。

㊂在游泳中，不論蝴蝶式或蛙式，當抵達池邊轉身或到達終點時，手必須平衡觸板，不能作上下手觸板。同時，國際泳場規定，肩膊必須與水面平衡。

大坑會友乒乓賽 複賽定卅日開始

【本報訊】大坑福利會會友乒乓球單打賽，昨晚初賽已告完竣，獲得入圍複賽的有羅延信、李樹禧、潘錦泉、廖家敏、羅振雄、陳樹芬、陳錦桑、易廷瑞、趙善謙、鄭潤岐、謝宗漢、周炳光等十二人。複賽定卅日晚起賽，此後每逢星期二、四、六等日，每晚比賽十二場，複賽秩序在編印中。



新聞鏈

▲工廠盃籃球賽，昨晚友成勝仁人，回春閣勝鯉魚，世界勝財興，保羅勝香港漆廠。今日下午六時起，新健對香港火柴廠，星都對香港織廠，大金城對紹生。

▲夏令盃球賽，昨日京士柏場舉行，龍貓擊美海軍，劇門結果，龍貓以六比五得勝。

十七歲青年夥子 四回合擊倒拳王

國際體壇珍聞

▲美澳台盃網球大戰，澳已於二十五日由美國網球會主席杜勒斯抽定。結果第一組單打由羅斯維爾（澳洲）對塞克薩斯（美）；第二組賀德（澳）對特拉伯特（美）。一般推測，這次美澳雙方勢均力敵，決勝的關鍵要看雙打的結果如何而定。

▲在布拉格舉行的捷克與英國田徑對抗賽二十五日經已結束。結果男子組捷克以一百二十分對九十二分獲勝，女子組英國以五十三分對五十二分獲勝。

▲第五屆國際馬拉松賽定二十七日在荷蘭安布德舉行，報名參加的有選手五十二名，內荷蘭三十六名，西德七名，英國四名，阿根廷、捷克和美國各二名，奧地利一名。據料：阿根廷選手尚强，很有獲得冠軍希望。芬蘭因有別項比賽，沒有參加。

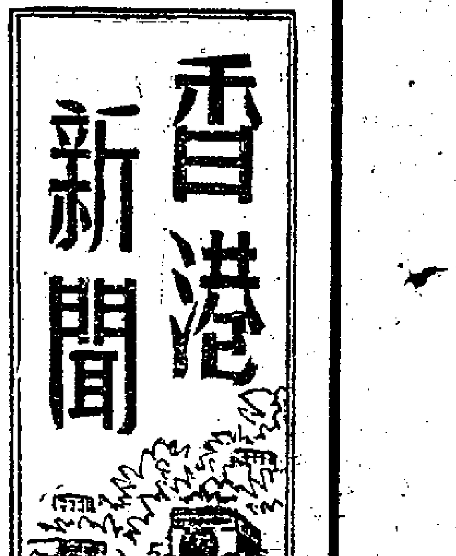
▲十七歲的日本拳手岸出次郎，二十五日晚在東京與日本輕量級拳王秋山在東京競技場作十二回合的比賽。在打到第四回合時，澤田即將秋山在六千觀衆前打倒，秋山在賽後聲明，他今後即宣告退休了。

▲美國網球雙打錦標賽正在進行，單打賽不日也將繼起登場。丹麥網球選手尼爾遜對單打的冠軍抱有希望，他二十五日在林邱向新聞記者發表談話說，如果抽籤順利，他是有勝利的希望。

▲網球在金元王國是致富的捷徑，但，舊金山的網球選手喬克·卡特卻能夠以貧立命。他的職業是汽車司機。他每天下午三時出外工作到夜午，到第二天早晨十時起床，即練習網球四小時，然後再吃午餐。他這樣打球，十年來如一日，現在他已經成爲職業選手了。

田徑賽飛躍進步 破紀錄便飯家常

▲加州大學的體育主任漢彌敦說，現在的田徑賽有飛躍的進步，打破世界紀錄一事，已好像家常便飯，不再引起人們的驚異了。他說，這些成功的主要原因，是爲了現在訓練的方法有了進步，不像三十年前，人們對田徑賽的練習只存了一種馬虎的態度。他又說，現在打破世界紀錄的都是二十歲以外的青年小夥子，他們年富力強，所以具有更多的成功機會。



香港新聞 2

將與九龍城通航 灣仔碼頭下月動工
新碼頭侯船處廁所等設備俱全
馬頭角區明年將與各區通巴士

【本報訊】恢復九龍城與灣仔渡海航線的最後兩項工程，不久即將開始。在灣仔高士打道及史釗域道轉角處海旁，將建築一座三合土碼頭，在九龍方面，馬頭角渡海碼頭的馬路，亦將修鋪路面。昨日港府憲報，已分別招商承建該兩項工程。

史釗域道的新碼頭，長一百零七呎，闊三十二呎，只能停泊一艘小輪，該碼頭設計與杜老誌碼頭相似，建築工程將於下月底開始，預算年底可落成。

該碼頭將建有鋼筋混凝土地面及石棉瓦鋼質上蓋。有售票所六處，其中四處係出售頭等票者；兩處則爲出售三等票者。候船處及廁所設備等俱全。

據工務局海港工程部一位官員解釋：史釗域道碼頭只擬作爲九龍城與灣仔間新輪渡線臨時終點站之用，藉以減低杜老誌道碼頭的擁擠情形，該新碼頭的上蓋將來可以拆除，改作小型公共碼頭。

又在十月初，九龍宋皇台道及土瓜灣道的一部分，亦將開始修建。工程包括修築長二千五百呎的路面，預料在明年一月完工之後，馬頭角區與九龍其他地區，將可有巴士行駛。馬路路面，爲八吋厚三合土，上面再鋪一吋厚瀝青碎石。

地產公司籌建新廈
添股集款喈喈夠用
改建渣甸大廈需千三百萬元
董事局提議發新股票廿萬份

【本報訊】香港地產置業有限公司，昨午召開股東會議，由董事局提議加發新股票二十萬份，每份以二十五元代價，售與持有舊股票人，限定每持有五股者，可購一張新股票；此外董事局又提議以新股十萬份售與渣甸公司，每股定價六十元。

董事長在會議中宣佈：該公司已以六百萬元的價值，買下了畢打街十八號渣甸行的現址，計劃把該行拆卸重建，工程將在新歷山大廈工程完成後，立即進行。他說，據該公司工程師估計，新廈的建築費用將達七百萬元，連同地價，稅項及利息，全部建築費用將達一千三百五十萬。

現在該公司發出新股二十萬份，每股二十五元，收入就是五百萬元，再以每股六十元賣新股十萬份給渣甸公司，共六百萬元，加上該公司存款二百五十萬，剛好足夠一千三百五十萬元。

繼董事長宣佈之後，有人反對將新股以六十元的代價賣給渣甸公司，不如借款建樓較爲合算；但此項反對未被接納。

港府九龍辦事處 招商承建八層樓
十月動工明年七月竣工
底層將開該區郵政分局

【本報訊】港府各部門九龍聯合辦事處將在九龍元洲街建立八層樓新廈，憲報昨已招商承建。該一樓宇，預計於本年十月底興工，明年七月間竣工。該樓地下及閣樓，將爲該區郵政分局辦公處；以上六層，則爲港府各部門辦事處，每層樓辦公室面積約爲一千五百方呎。

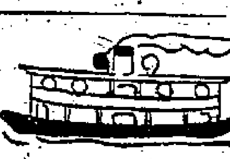
郵政分局的大堂內設有四十呎長的櫃檯，分爲三個售郵票部門、兩個掛號郵件部門、一個郵匯部門及一個頒發無線電收音機牌照部門。郵箱室共備有郵箱三百只，位於大廈之東部。掛信處則設在大廈及櫃枱後面。地面層並將闢有職員餐廳一所。該新郵政分局，將代替深水埗區現有的郵亭。

女搭客暴斃 其夫已認領

【本報訊】前晚在電車上暴斃的女搭客，昨日已由其夫前往殮房認領。死者名王瑞×，三十餘歲，住筲箕灣明華台某號。據說：死者患有心臟病，或因此而暴卒；身後遺下兩子女，家境甚慘。

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時50分	上午 7時50分	上午 6時55分	上午 8時
7時44分	8時50分	7時26分	8時31分
8時47分	9時51分	8時25分	9時29分
10時	11時06分	10時10分	11時14分
11時25分	12時30分	11時43分	12時47分
12時31分	下午 1時36分	下午 1時45分	下午 2時52分
下午 2時08分	3時10分	2時46分	3時52分
4時27分	5時30分	3時40分	4時44分
5時23分	6時26分	4時17分	5時10分
6時24分	7時29分	6時02分	7時08分
8時10分	9時18分	7時50分	8時55分
10時	10時59分		
廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
上午 7時05分	上午11時56分	下午 1時46分	下午 6時38分



假期服務站

八月廿七日 星期六

港府各機關、大洋行、商行、社團及醫務診療機構下午停止辦公。

巴士下午增車： ㊀6號A線（統一碼頭至淺水灣），淺水灣尾班晚7時45分開。㊁9號線（筲箕灣至石澳），石澳尾班7時30分開。㊂九龍6號線（尖沙咀至荔枝角），荔枝角尾班午夜12時42分開。

天星小輪延長行船時間： 香港尾班凌晨2時半開，尖沙咀尾班凌晨2時15分開。

油蔴地小輪離島線增班：（1）往長洲一班：下午4時20分。返香港一班：下午六時15分。

八月廿八日 星期日

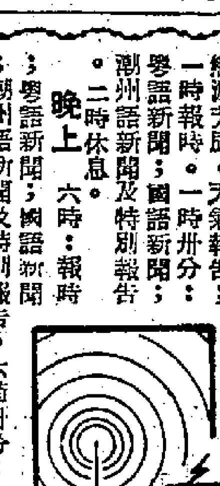
港府各機關、大洋行、商行、社團及醫務診療機構停止辦公。

海事處： 港務局、洋船出入口領證處、船牌部：上午9時至11時辦公。

巴士增車： ㊀6號A線（統一碼頭至淺水灣），淺水灣尾班晚7時45分開。㊁9號線（筲箕灣至石澳），石澳尾班7時30分開。㊂九龍16號C線（佐頓道碼頭至青山），青山尾班8時08分開。㊃九龍6號線（尖沙咀至荔枝角），荔枝角尾班午夜12時42分開。

港澳輪：「德星」下午5時自澳開港，8時15分到。其他各輪開行時間照舊。（詳細時間請參閱第七版「交通指南」）

小輪離島線增班：（1）往長洲四班：㊀晨8時50分、㊁中午12時、㊂下午12時15分、㊃4時20分。返香港四班：㊀晨10時20分、㊁下午1時30分、㊂2時30分、㊃6時15分。（2）往梅窩六班：㊀晨8時15分、㊁9時10分、㊂10時15分、㊃下午12時15分、㊄3時20分、㊅5時15分，返香港五班：㊀晨9時25分、㊁10時30分、㊂下午4時、㊃5時、㊄6時。（3）往坪洲：下午12時15分。（4）往大澳：晨8時開，返港5時開。（5）大埔墟開塔門由平日晨6時40分改至7時45分開。



廣播

中文節目

日間 八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲，九時休息。十一時卅分：時代曲。潮州曲。十二時：報時；特備粵曲節目。㊀高君保私探營房，㊁踏遍長城覓愛兒，㊂依稀渡芳辰。天氣報告；一時報時。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：京曲。七時十五分：特備廣播劇節目，「虛榮誤我」。八時：報時；天氣報告；明日節目預告及特別報告；點唱節目，「敬候近安」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講。十時卅分：每週實地錄音特寫節目。十一時：粵曲。十一時卅分：天氣報告。（完）

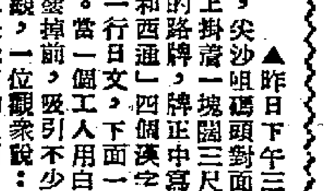
英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：空中音樂。九時：暫停。十二時卅分：音樂講古。一時十五分：新聞。一時卅分：伊力克柯賓的曲子。二時：樂府滄桑。二時卅分：康賽舞。三時：醫院點唱。四時：軍人點唱。四時卅分：「關末縣的新娘」第八場。五時：鋼琴流行曲。五時十五分：牛仔歌。五時卅分：波士頓樂隊。

晚上 六時：軍人點唱。七時：「自動留聲機」節目。七時卅分：一週趣事。八時：新聞。八時十五分：「色士風」演奏。八時卅分：軍人選曲。九時：體育。九時卅分：劇院回聲。十時：婆娑起舞。十一時：新聞。十一時十分：婆娑起舞。（完）

「街頭巷尾」徵稿

「街頭巷尾」歡迎投稿。凡有具體事實，內容生動活潑者，均所歡迎。來稿每則最好不超出一百字，一經採用，均致薄酬。稿寄本報港聞編輯。



街頭巷尾

▲昨日下午三時左右，尖沙咀碼頭對面騎樓柱上掛着一塊闊三尺高二尺的路牌，牌正中寫着「昭和西通」四個漢字，上面一行日文，下面一行英文。當一個工人用白油把它塗掉前，吸引不少路人圍觀，一位觀衆說：這路牌原是戰前的東西，日佔時把它改成這樣，至今已經十年了。這塊路牌才重被塗抹後再用。（梁志）

▲昨天晚上，天氣熱得要命，西營盤第二街早已坐滿了納涼的人。不知怎的，遠處飛來一塊爛西瓜，正丟到一個上海人的頭上。那上海人通說幾聲「他媽的」；接着又有一團爛蕉從樓上丟下，又丟到那上海人的髮上，使那上海人啼笑皆非，連忙拾起報紙走了。（筆清）

▲昨日下午三時左右，九龍旺角山東街一間飯店門前擺着一盆曇花，用紅紙大字標寫着：「今晚曇花一現，又名錦上添花。」可惜賞花人不多，使曇花遜色不少。（陳江文）

▲前夜九時許，在西環巴士總站的行人道上，有一個約六、七歲的小孩，因追趕前面的媽媽，突然撞着一個手持一煲滾水的婦人，小孩的胸部被滾水淋得發紅，連一些表皮也脫落；小孩發出哭喊聲，使媽媽奔回抱住，一時驚慌失措，不知如何是好，幸得巴士站上的工人們熱心地迅速取來藥物，替小孩敷塗傷處。（言大可）

路牌歷滄桑 叫作昭和西通
爛蕉滿天飛 使人啼笑皆非

經濟版

歐日藥品紛來低盤

意維他命C粉新盤價首次比日貨為低
英製肺針訂價每支低至八點七五便士
匹靈粉每公斤八先令五便士成十五噸

【本報訊】歐、日藥品的競爭日益加劇，最近大家都紛紛放出低盤來兜生意。有些肺針及製藥原料的訂價已創出幾年來的最低紀錄，其中有些意大利貨訂價比日本貨還低，亦有些法國貨的訂價已與日貨訂價拍平。這種激烈競爭現象，都是前所少見的。

據洋行人士說，按照過去的情形來看，日本藥品訂價一般均比歐洲貨爲低，但最近的情形卻大不相同了。意大利維他命C粉，前些時曾經成過五千公噸，每公斤C.I.F.出口目的地爲六十三元七毫，這是前所少見的低盤；而現在日本貨的訂價則報八十八先令，即每公斤要比意大利貨高出十先令以上。

法、日蘇化太先粉最近放來的新盤，亦是接次降低。往時法國貨價比日本貨爲貴的，但近日兩者都已跌至不相上下的程度了。法國蘇化太先粉最近報盤每公斤爲八十二先令，結果以每公斤八十先令（C.I.F.出口目的地）成交過一批。日本太先粉的新盤，則爲每公斤八十先令C.&F.出口目的地。據說如買客有意作大手扯購，這價錢可降低的。

最近阿斯匹靈粉亦有出口客扯去十五噸，每公斤C.I.F.W.出口目的地爲八先令五便士至六便士，比報來的訂價低了二、三便士。

日本維他命B1粉價錢亦陸續報低，今年初每公斤還要二十九鎊的前些時曾以二十五鎊七便士成過，最近又再退至二十三鎊，（以上均爲C.&F.出口目的地計價）。

英國肺針有出口客訂入約共一百萬支。十月份交貨的成每支C.I.F.W.八點七五便士，倂合港幣只爲六毫左右。自去年底以來，英國肺針的訂價已是不斷下跌的了。最先是由十一便士跌至十點二五便士，今年三月左右則呆企於十便士，最近再跌至八點七五便士。總計七、八個月內已跌價二成多。從這裏亦可看到西方國家今天怎樣急於銷售過剩藥品了。

蘇化那米粉和P.A.S.粉訂價略告回升，蘇化那米粉在一、兩個月前的訂價是每磅約三元七毫，現在則升至四元一毫。P.A.S.粉現報每公斤C.I.F.出口目的地爲二十一二先令，傳十一月起將開始提高訂價。

又，西德拜爾廠出品的樸痛母星針，最近曾成過二千盒，由出口客買去。

英商來單復增

膠靴波褲手襪毛衫佔大宗
普通每宗數值約一兩萬鎊

【本報訊】從英國寄來購買港製品的訂單，近日又告回增，新單以訂購冬季用品爲大宗。

據洋行人士說，今年來英國向港購買工製品是比往年多些，惟寄來的訂貨單時多時少，未能經常保持平穩。由五月迄上月這三個月內，英國來單疏淡，踏入本月以後，英國來單才告回增。目前收到的英國訂單，以購買冬季用品如長筒膠靴、短筒膠靴、波褲、手襪、毛衫等佔大宗，其次爲恤衫、衛生衣等。冬季用品訂單單頭不細，普通訂單，每宗數值一兩萬英鎊。

英國向港訂購的冬季用品多屬價錢低的貨品，如波褲每打訂價從十餘港元以至三十餘港元不等。

本月接入的英國訂單多數是九、十月付船的，不過出口商一接入訂單，即交由廠家承製，有些訂單貨品亦已製成，因未到付船期而未運出。但廠商爲求資金週轉，先由接單的洋行墊付貨款給廠商。

數月前接入英國的舊訂單，現在付船的貨物亦不算少，其中以膠鞋、恤衫、布疋、塑膠製品等爲大宗。

食用雜貨一批 大中山昨運到

【本報訊】順昌公司屬下的「大中山」輪，昨天由汕頭到港，運來食用雜貨一批，其中蒜頭近三千件，菜脯約三百五十箱，鹹菜及菜脯共四百餘罈，鹹魚近一百件，冬瓜三千二百餘個，牛數十隻，豬約二百隻，雞、鵝、鴨共二百餘籠，芋頭約四百笠，檸檬一千五百件，生紅柿約一千五百笠，梨約三百笠，抽紗二十餘箱，纏頭食品三百餘箱，另布疋、紙張、臘腸、臘肉、瓷器等也有一些。

英國貿易展覽會 在哥本哈根舉行

展期由下月廿九起至十月十六止

【本報訊】英國新聞處消息：由英國工業聯合會和丹麥的英國輸入貿易聯合會主辦的英國貿易展覽會，定下月二十九日在哥本哈根舉行揭幕。

這個展覽會的主要目的，係在擴展英國對斯堪的納維亞區域的輸出貿易。將來會內陳列的物品，包括笨重的工程以至精巧的製品。

該會主持人諾文·吉卜林說：「斯堪的納維亞市場在英國對外貿易中，其重要性僅次於澳洲而已。去年英國對該市場共輸出商品價值二億七千六百萬鎊。目前我們須應付別國的競爭，尤以西德爲然。」

這個展覽將要耗用經費二十五萬多鎊。會期將至十月十六日止。

雨季將過 活動漸增

非洲商行擬買港貨

搪瓷被單火柴汽燈等均要購

【本報訊】中華廠商聯合會近接貿易通訊如下：

㈠非洲方面有八家商行擬購買各種製品，其中一家表示急欲購買瓷器、瓦器、線、電燉斗、玻璃器皿、被單、枕頭袋、鋼精製品、大頭針、火柴、漆布、電池、小童用具、廚具、太陽鏡、屋瓦、鐵鑊和鑊、汽燈、杯、碟、餐具、金屬品等。

一家擬買時鐘、小兒玩具、手袋、眼鏡、髮具等。一家擬購搪瓷製品、帽、眼鏡、錶帶、香盒、太陽鏡等。一家擬購各種金屬製品。一家擬購買藤織品、皮鞋、皮具、搪瓷製品、毛巾、鋼精製品等。

一家向香港各廠索取貨品樣本。一家擬購買棉織品、汽車零件、兒童玩具、電器材料等。一家擬購雨傘、牙刷、樟腦、露水筆、打火機等。

㈡西非一家商行表示擬購買家庭用具、農具、汽車及其他機器。㈢東非一商行扯購枕頭、毛氈、恤衫、頭巾等。

㈣巴基斯坦孟買高公司經理佐巴海擬與製服裝、襪和塑膠品的廠商接洽，並希望能獲得各該類商品的報價單。㈤比利時領事通知：比利時有專造類織品的公司。㈥法國領事通知說，法國國際展覽會已閉幕。㈦阿剌伯一家商行擬購買電筒、膠布。㈧工商處通知，亞洲經濟研究會秘書辛那擬來此間調查各種食用油類。他將於廿九日抵達，約逗留五天。希望到各廠參觀的廠，可先向廠商會報告。㈨工商處通知，港府擬標購裝桶五百個，郵箱數百個，藍布二萬碼，電鍍有刺鉛線一萬一千二百磅和運動器材一批，本月二日截票。

人造固體樹脂 製漆新原料

英廠家準備隨時應用

【本報訊】英國新聞處消息：一位英國廠商經過多年研究，發明一種新的人造固體樹脂。這種樹脂的基本成分是氯化橡膠，不含油質或其他氧化物質，可以隨時應用。

據說，這種樹脂經過塑製，性質穩定。它是一種乾燥、無毒、不會燃燒、無臭、無味的粉狀物。它本身已含有潤濕和擴散劑，漆油製造商只須將它溶解，再加入色素即可。現已證明這種樹脂變成質地堅硬而帶韌性的漆油後，可以抵禦酸性、鹼性和鹹水的侵蝕。

這種樹脂並不含有某些國家禁止輸入的溶劑，對於海外採購者尤其稱便。

天氣悶熱異常 風扇生意轉熱

兩天來顧客突增多

【本報訊】近幾天來，天氣特別悶熱，風扇生意復由冷而略轉熱。

據此間一家日本風扇代理商稱，自從大暑過後，風扇生意漸趨於冷淡，但在近兩天來，天氣特別悶熱，生意則略見好些，因爲購買風扇的人多了，一般零售商也要補購新貨，不過，目前距離秋涼已不遠，零售商補貨也只爲三數把而已，批發價穩定。

近兩天，購買風扇的人復見多些，但零售價仍無變動。

本報特寫

港製襪尋求新市場

本報記者

如果說織襪這個行業也有旺淡季的話（這裏所指的是足穿的襪而不是手襪），那現時它是處在淡季中。

依照向例，每年回教「齋月」過後的兩、三個月，織襪廠接入外來訂單一般比較少，九月以後，耶誕與新年相繼來臨，訂單又可增加。織襪廠就是主要做幾個年節——新曆年、農曆年、回曆新年的生意，節前幾個月訂單較多，六至九月這一段時間生意略減。

主要銷場

織襪廠的生意現況怎樣呢？香港製的襪也以外銷爲主，目前東南亞地區的主要銷場如菲律賓，它的訂貨活動是停頓了，要到十月開始以迄明年六月，才是它的訂貨期。泰國，一年只批出兩次買襪外匯，現在恰好又未逢時候。印度尼西亞商人訂港貨已逾三年，最近當地雖有「自備外匯訂單」訂購針織內衣，但襪廠則問津無客，所以現在港製襪銷東南亞很平淡，廠家所接入的外來訂單，主要是來自非洲、南美和中東等地。法屬非洲的訂貨，近來則有了增加。

向西歐尋新路

織襪廠商中也不乏高瞻遠矚之人，爲着能夠經常維持廠的開工，進而爭取更多生意，有些正逐漸向西歐市場設法，尋求新門路。現時荷蘭、挪威等國，港製品已有去銷。

根據行內人本身估計，現時全港各廠平均每天產襪約五至七千打左右（棉紗襪的約佔六成），最大的一家工廠每天產量爲一千多打。經營出口生意的襪廠，專業和兼業兩者合起來約十家左右。以非洲方面的訂單來說，一宗訂額往往有一、二十萬打，因此近年襪廠生意大致還算「過得去」。但像現在外單寄來較少的情況，小廠生產却還是受影響的，因爲旺季時大廠生意做不來，總有一部份貨要委託小廠加工，生產較清閒了，大廠的訂單只能滿足本身生產要求，小廠就只能另行設法。

競爭的勁敵

訂單的來臨、原料的供應，該業廠商認爲至少在現時是不會成爲一個問題。引起廠商們注意的，是日貨向東非等市場加強競銷的趨勢。本來日本的製品一般是中上貨價，近年日貨又向英鎊區市場謀求發展，生產一些與港貨品質相同的中下價貨，以迎合這些市場的顧客口胃，形成與港貨相互競爭。據說，日本襪在非洲市場的售價，大致與港貨價相若，但使港商處於劣勢的却是：㈠一部份成品用的原料如快把紗（木棗紗）、尼龍紗、人造絲和線筋等，是仰給於日本的，成本比日廠商所用的高；㈡日本廠所擁有的織機性能一般比此間襪廠所擁有的好；㈢日本廠的出品，有政府補貼出口，同一種類的同價貨，日本出品在款式上是壓倒了港貨的。

仍不容忽視

香港的個別織造廠雖無法與日本「整體貿易攻勢」作競爭，然而今天港製襪主要市場還是英鎊區市場，可以在一定程度上還藉「特惠稅」與日貨相抗衡。貨物銷英屬西印度與科侖坡，合百分之五十「帝國成分」，銷英屬非洲合百分之二十五「帝國成分」，都可以獲得特惠待遇進口，問題只是像東非等不需特惠稅證、來源證的地方，日貨威脅力是不容忽視的。

工業用紙部份成盤

【本報訊】昨天洋紙市道仍靜，僅部份工業用紙細盤略有成出，價格挨企。本地爆竹廠續買入蠟油紙、有光紙、蠟光紙各一百幾十令，上海十七磅牛色有光紙每令成十元，挪威白有光紙每令成十一元五毫，德國二十六磅上白蠟油紙每令成三十三元，內地二十七磅五色蠟光紙每令成三十一元。

鷄皮紙，外客有探盤，但嫌價高，未聞成交，奧國四十磅白鷄皮紙每令要二十九元，亦鷄皮紙每令叫二十九元五毫，瑞典四十七磅白鷄皮紙每令高按三十三元，四十磅貨要三十一元。

開門幾件事

主要物品零售價（單位港元）

八月二十六日以香港中央市場價爲標準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三·〇〇	絲瓜	一斤	〇·四〇
上豬肉	一斤	三·六〇	青豆角	一斤	〇·九〇
中鷄	一斤	五·二〇	番茄	一斤	〇·八〇
鵝	一斤	四·二〇	薯仔	一斤	〇·二五
鴨	一斤	二·八〇	節瓜	一斤	〇·三〇
中蝦	一斤	一·九〇	甕菜	一斤	〇·二五
白糖	一斤	〇·四五	多瓜	一斤	〇·五〇
花生油	一斤	一·四〇	鯇魚	一斤	一·六〇
油粘米	一斤	〇·六〇	大魚	一斤	一·二〇
上麵粉	一斤	〇·六〇	紅衫	一斤	一·二〇
鷄蛋	十隻	一·五〇	紅披片	每擔	六·五〇
鴨蛋	十隻	一·七〇	松柴	每擔	六·〇〇

說明：鯇魚跌一毫。

六萬盎斯運到 金市午後微升

美匯美元反覆企穩

【本報訊】昨日新金到六萬盎斯，K金纏鬪牛皮市，美元反覆拔穩。

K金頭盤以二五二·一二五開出，比前日收盤微低〇·一二五，此爲全日最低價。開市後，買賣疏落，最高價僅達二五二·二五，收市仍呆住此價位。

午後開市二五二·二五，收市二五二·二五。去息一毫五仙。牌上交收七十兩，牌下交收約三千一百兩。

澳門金開市（最低）二六二·二五，收市（最高）二六二·三七五，息價平算。

由於新金有沖場，人心普遍向淡，同時去息仍大，交現的多，金市照例無力上升。但以英鎊價昨日報二六五·五與二六六，比前低了一點，因此金市反覆呈疲。

美匯開市五八四，收市五八四；最高五八四·一二五，最低五八三·八七五。

美元頭盤開出五八一·五，比前日收市價高了〇·一二五，旋即回順至五八一·三七五，爲全日最低價。近午最高價上至五八一·六二五，收市五八一·五。

午後開市五八一·六二五，收市五八一·六二五。去息三毫。牌上交收三萬二千美元，牌下交收五萬美元。

金單開市五八二，收市五八二。

日圓每萬按一四二·五港元，息價平算，未聞有成。

日商續買桐油

成價依然穩定

【本報訊】桐油價穩，市暢，生油、芝蔴油各有成出。

據商人稱，近兩週來，日本客續約買去桐油一百多噸，每噸C.&F.日本爲一百八十四英鎊。此外，九龍車站交收的期貨亦有數十噸沽出，每擔做價爲一百六十六元。

生油市道轉慢，昨天成交的印度一度酸生油約三十七噸，每擔成一百零七元，舊泗水生油成二十桶，每擔成一百一十元，非洲舊生油每擔以一百一十二元亦成二十桶。勞工牌滑香油成一百箱，期貨每擔成九十五元五毫。

此外，芝蔴油期貨昨天亦有一百桶成出，每擔九十五元。

股票市道平靜

一般股價起落不大

【本報訊】昨日股市平靜，一般股價起落亦不大。全日之成交額爲一百零七萬元。

會德豐昨日成交二萬一千股，成價分九元四毫半和九元四毫，比前天下跌五仙。九龍燈舊股跌二毫，以每份廿二元七毫成七百份。電話股下跌二毫半，以每份三十三元收市，全日成交三千五百份。牛奶公司以每份廿三元九毫成一千份，價比前天跌一毫。聯合樹膠成二萬四千三百股，價由二元一毫七仙半落至二元一毫半。

香港電燈起價的股份有兩種，價由四十元七毫半回升至四十一元二毫半。於仁保險起五元，以每份一千零十五元成二十份。

三千六百噸食米 下月由仰光運來

緬將取消白米統購辦法

【本報訊】據聯益有限公司消息：該公司於九月份內，將有三千六百噸緬甸米分由四艘輪船載運來，這些米的訂價每噸F.O.B.爲四十七鎊，均屬高級白米，比泰國米便宜。據說，緬甸米在港銷路已日漸增廣了。

據此間米商接到仰光聯號消息，緬甸將取消白米統購辦法，緬米輸出概歸商人負責，同時招商承購白米外銷。

據說緬國貿易局對於白米統購統銷工作有新計劃：這個計劃是要將該局所負責進行的收米統銷工作責任轉移給各米廠主，即是米廠主收購各地的穀子及輾成白米後運到仰光，向該局交貨；該局根據米的質量向各米廠主收購，收購價是每噸二十英鎊（合港幣二百五十元），同時招商承購白米外銷。

【又訊】昨日食米大盤普遍企穩，買賣尚稱暢旺。

全日食米大盤成交約四千多包，包括泰國米、緬甸米等。各種米每擔成價：泰國米百分之九十覆米五十五元八毫，百分之八十五新米四十七元八毫至四十八元一毫，米碎三十六元八毫，大糙米五十七元五毫，糯碎四十一元二毫。緬甸米，次質長粘三十四元三毫，翻磨朴米三十八元三毫。

商訊

▲日本木製紗價昨又轉升，二十支有光貨以每包八百六十元的價格成出一宗後，買盤高叫八百七十元，藍光彩虹牌成八百八十元，三十支有光昨成每包九百六十元，彩虹牌藍光紗成九百八十五元，黑白牌九百八十元。

▲印度棉紗，二十支貨折成數批，觀音企運牌成每包九百七十八元，紅雙象牌成九百六十元，椰子牌則成九百五十五元。

▲內地生豬，昨天綜成出一千六百三十三頭，香港市場佔七百七十六頭，九龍市場則佔八百五十七頭，大豬價堅穩，西江大豬每擔成二百一十二元，溢江貨成二百二十元。

緬禁麵線入口

瓜菜及其製品暫停輸入

【仰光八月二十三日航信】頃據仰光海關稅務署通告：緬甸聯邦政府貿易發展部指示，暫予停發下列各類貨品入口執照：（一）麵線，（二）瓜菜及其製品，（三）罐頭鰻、海參、鮑魚、蝦、螃蟹。

香港出產的如張順義、張源美牌麵線一小盒由緬幣二元二十五分升到三元五十分，淘大公司的四色菜、菜瓜與罐頭豆豉，每打由緬幣十八元升到緬幣二十四元。

上述原因，是暫禁入口，引起求多於供。上述商品，多爲華僑嗜用；七月盂蘭節、八月中秋節，多屬節日供應品，港莊辦館存底薄，可能引起市勢挺秀。（超寄）

外客繼續買 桂皮成數批

【本報訊】外客和本地出口商落行，桂皮續有成出。

六十裝桂皮共成五百四十包，每擔成五十三元，買客爲此間日本及中東辦莊。

歐洲客商又買去八十四裝桂皮七十包，每擔成五十六元五毫。

本地出口商買入原裝散桂皮達一百擔，每擔做價爲五十元零五毫。

圓枝乾暢爽

貨家對後市多看穩
生晒圓肉買賣亦尚暢

【本報訊】昨天土產市中的火焙圓枝乾買賣尚暢，一天內共成達一百箱，每擔成一百五十元，商人對後市看穩。

生晒圓肉亦成出不少，價格高低不一，舊貨每擔以三百六十五元、三百一十元兩價成八十餘箱，新貨每擔則以三百四十七元、三百五十元成三十二箱。

新加坡客繼續扯去大連黃豆共四十五噸，舊存貨每擔四十三元五毫，新到的貨每擔成四十四元三毫。山東紅豆成四十八包，每擔沽九十元零五毫。

東莞紅牌生粉，本地紗廠買入約一百餘包，每擔成三十四元。

外客繼續購買粉絲，昨天共成六十包，一級貨每擔成二百零四元。

製月餅材料中的欖仁，成出一箱，西山貨每擔成四十七元五毫。

雲南椒乾沽出三噸，每擔成七十元。本地麥糠每擔亦以二百三十五元成一百五十包。

此外，近週來白鶴牌薄荷腦共成十箱，每磅成三十八元五毫，昨天每磅已按至三十九元。

銀行買入外匯

手續較為簡便

【本報訊】據悉：最近銀行買入出口商的出口外匯，採取通融的措施，無論是英鎊或者是美元，均毋須過去的審查手續。

據商人從銀行方面得來的消息說，本來香港出口商輸出貨物所獲得的可轉讓英鎊或美金外匯，在結售給銀行時，必須經過此間的有關方面審查這些英鎊和美元的來源，但現時不用經過此手續了。據說這樣對商人做生意比較便利。此處好幾間外商銀行亦有此同樣反映。

香港新聞

中總加强會務 成立小組辦理

許庇穀等十一人為委員
負責策劃會務與革新事宜

【本報訊】中華總商會昨天召開常務會董會議，決議成立加强會務工作小組，推出許庇穀、高卓雄、黃炳英、趙公普、湯秉達、彭紹光、葉若林、李志剛、吳仲朝、蔡星南、何善衡等十一人爲小組委員，負責策劃該會興革事宜。

常董會報告要項有：（一）定九月九日下午四時召開商業座談會；（二）追悼會董陳鑑波大會定九月六日上午十一時舉行追悼儀式，禮畢隨到墳祭，至下午二時止，參加發起人共十五個團體。

決議事項還有：㈠中總大廈內福利達行、三强公司、肇記洋行、福安公司、立康有限公司等來函稱：鄰近商店如馬來亞餐室等，煙囪噴出濃煙，吹入大廈，請設法交涉，已推定許庇穀及劉則師商量交涉。㈡該會會員余國安因欠稅身受苦獄，獲釋後擬請商會致函當局將稅例第七十五條修改，因欠稅乃受生意不景影響，殊非作奸犯科可比，絕不應遭受苦獄。決議由許庇穀、蔡星南研究辦理。

謝氏開大會

新人補行就職
準備廣徵宗親參加 並將籌款購買會址

【本報訊】謝氏宗親會昨晚在大華飯店舉行會員宗親聯歡大會，該會第三屆理、監事同時補行就職。

昨晚參加大會的謝姓人士三百多人，七時左右便扶老攜幼，陸續到場。開會時由理事長謝伯昌致詞。他說：香港姓謝的人很多，但該會會員只有四百餘人，希望大家努力，想辦法使更多人入會，以充實力量。他又說：「謝氏宗親會目前主要工作是籌買會址。這是公共事業，要由公共負擔，要運用大家的力量，荷包、走動、講話，不要希望由個人捐出來。」

繼有豐富游藝節目，有京曲、粵曲演唱，還有技擊表演。張月兒及蘇鶯兒合唱粵曲「冬前臘鴨」，聽得全場噫噫哈哈。最後泛盤聯歡，至深夜始散。

該會第三屆理監事名單如下：理事長伯昌，副理事長惠庭、耀華，理事麗泉、百超、謝文、少泉、錫壺、明堅、達夫、家耀、煥陵、林生、榮昌、公我、巧文、汝池、昭杰、舜良、陶庵、智芳、潔玉、德安、孔章、玉堂，監事長雨川，監事斌華、禮卿、潤金、汝惠、賢生、作周、禮守、實材、卓琛、謝廣。

月兒和蘇鶯兒昨晚在謝氏宗親會上演唱助興，曲名是「冬前臘鴨」。（本報攝）

各區聯合開茶會 慶祝二屆街坊節

十月廿三日在大華舉行
屆時各街坊會同時鳴炮

【本報訊】港九各區街坊會慶祝第二屆街坊節籌委會，前日下午一時半在華商會所召開會議，到有謝雨川、黃伯芹、李樹棠、許此穀、周有、孔蕙航、林國珍、李南生、莫爵裳等人。結果決定慶祝辦法如下：㈠以敬老慈幼，經濟節約爲原則。㈡各區聯合慶祝大會定於十月廿三日下午一時在大華飯店舉行茶會聯歡，參加者每位收茶費三元。㈢各區會另分別舉行慶祝。㈣十月廿三日上午十一時至一時，各區會在同一時間內鳴炮慶祝。㈤繼續徵求街坊會會徽圖案，獎金一百元，取錄一名。

賣花籌款期已近 保良局中一片忙

【本報訊】保良局爲本年度賣花籌款事，特定於本月卅日下午八時，在大華飯店舉行新聞界招待會。

該局賣花籌款日期已定於九月十日舉行，名譽花將於九月一日寄送各社團。現爲期已近，各人忙碌不已。局中婦女忙忙碌碌，爲了趕製花朶；全體總理忙忙碌碌，爲了勸銷花朶。

竹園村街坊會 昨舉行就職禮

【本報訊】九龍竹園村街坊會於昨天下午五時在南洋學校舉行第二屆理、監事就職禮，到有吳洪、何啓崇、謝雨川、陳祖澤、蔡天如、姜俊文、唐濟安及該會新舊任理監事會員等數百人。當晚並舉行同人聯歡宴會。

新任理、監事名單如下：理事長黎碧泉，（副）李耀强，常務理事古維金、黃子鈞、黃燕、伍祥柏、鄭有成、黎耀昌、侯泉、鄭松煥、溫玉瑩，理事楊昌、曾常、樊焜、潘錦昌、楊星樞、陳友生、鄭日宣、陳學文、李國熙、李萬、莫焱、譚炳開、黃志强、楊厚昌、謝燁、楊維鏗，監事長樊安、（副）麥鑾，監事劉宇文、呂玉、林光麟、彭貽度、陳長樑、黃强、鄧啓新、譚高裕。

社團動態

德教會演梁紅玉 昨加聘演出顧問

【本報訊】德教會定九月廿五、廿六兩晚假皇仁中學演劇籌款，由勵志社代該會義演「梁紅玉」古裝劇。該會除聘演出委員外，昨復加聘大會演出顧問，計有：馮錦聰、龍炳棠、王澤森、許岳、關沃池、胡文瀚、鄧祥、張鎮漢、潘新安、包永沂、黃天浩、黃允畋、吳多泰、吳文廣、梁鴻慶、黃裕材、林繼志、周有、胡許綠葉、張沛松夫人、黃仲安、顏玉瑩、黃桂、簡彩、許鼓伯、莊春初、馬澤民、龍耀墀、陳守智、鄭光、顏匯波、馬璧魂、陳炳烽、馬錦燦、吳名燊、林成、杜之神、黃兆東、吳蘊如、謝漢榮、溫國英、鍾境培、陳子民、冼英賢、吳仲朝、吳國安、湯秉達、章志光、馬垂熙、李子芳、陳漢華、李俊農、廖寶珊、沈梓揚、沈瑞璇、蔡章閣、姚佑波、張榮錦、鄧植之、陳肅寶、吳李御濱。

荃灣調查氏族史 劉氏宗親設會址

▲荃灣鄉事委員會月前進行調查居民氏族史工作，現已行將完成。

▲劉氏宗親總會籌備工作經已就緒，並覓得文咸東街五號四樓爲會址。該會定廿九日下午三時在新會所召開全體籌委會議。

黃族宗親籌會所

▲黃族宗親會籌建新會所，昨在理監事聯席會議中，推出籌建會所常務委員卅五名，及推出仲安爲主任委員，文徵、榮林爲副主任委員。委員爲：伯芹、銘衍、久傳、文達、開修、思沖、傳經、修樑、拔凡、黃桂、大釗、黃滔、展鎧、國華、超凡、炳照、黃岳、劍父、卜山、定波、爾瑱、耀華、盛世、增俠、孔周、崇彬、凌軒、國威、啓東、傳教、元生、厚埔等。

四廣同鄉播粵曲

▲四會廣寧同鄉會音樂組定於明（廿八）日下午八時至十一時半，在香港電台舉行粵曲播唱，並邀請紅伶多人聯合播出。

中總俱樂部改選 新興同鄉明就職

▲中華總商會會員俱樂部向港府申請註冊爲有限公司組織，定於九月二日下午五時召開同人大會，選舉第一屆董事。

▲旅港新興同鄉會定明天下午二時在金陵酒家舉行第九屆理監事就職典禮暨徵求會員授旗出發，同時召開會員大會，晚間設宴聯歡。

社團備忘錄

八月廿七日（星期六）

香港後備消防隊同樂會（下午二時半）前往清水灣，舉行遊河聯歡會。

梁氏宗親會（下午三時）第二屆理監事聯席會議，複選各部職員。

業餘釣魚會（下午四時）在統一碼頭集合，前往坪洲釣夜魚，明晨再轉赴長洲。

港九鐘錶業商會（下午五時）在金陵酒家五樓舉行慶祝成立八周年紀念暨第九屆理監事就職典禮聯歡大會。

陳氏宗親會（下午七時）理監事聯席會議。

中華總商會（下午八時）在該會設宴餞別美國駐港領事署經濟部主任肯特。

卅三旅童子軍（下午八時）出發環遊港島一週，約明晨八時完程。

十三旅童子軍舉行背澳遊河海浴會。

中區文咸西約街坊會 及永安街坊慶祝孔子誕辰。

和捷洋行代理 飛剪巨輪下月初到
將載來鐵皮樹膠生油等約千噸 美商公司將於年底加派新輪航遠東

【本報訊】加商和捷洋行代理的「飛剪」號巨輪（Flying Clipper），已於六月中離開紐約前來遠東，現已駛過蘇丹港和喀拉蚩而到達孟買，預定下月五日即可自新加坡開抵此間。

據悉，該輪這次載來貨物約一千噸，其中以美國黑、白鐵皮和新加坡樹膠、印度生油等居多。該輪預定在港停留一日，隨即取道日本開返美國。

在「飛剪」輪共重一萬四千六百二十五噸，航行時速爲十五浬半。從香港經舊金山、洛杉磯、巴拿馬開往紐約，需時四十餘天。這是一艘C2型的環球線貨輪。

和捷洋行現在代理有十二艘「依絲白蘭蒂公司」（ISBRANDTSEN LINE）的環球線貨輪。據悉，該美國商船公司將於本年底加派三、四艘「航行者型」（MARINER TYPE）的新輪到遠東來，香港區代理仍由和捷洋行擔任。

赫信士泰 今開馬尼拉日本 載去貨物四百噸

【本報訊】捷成洋行代理的「赫信士泰」輪（HESSENSTEIN），於今天開往馬尼拉及日本。據悉，該輪這次由香港運往上述兩地的貨物各約二百噸，運往馬尼拉的貨物以食用雜貨居多，而運往日本的貨物則以油籽爲最多，其中蓖麻籽一項即有一百一十六噸。（附圖爲「赫信士泰」輪昨天在香港海面A字二號泊落貨的情形）

民多路今由歐到 載來田料一千噸
阿拉斯達士後天開英國

【本報訊】太平洋行代理之「民多路」輪（MINDORO），定今日自歐洲抵港，她這次載來田料、五金、紙張、工業原料等約二千噸，其中肥田料佔一千噸。該洋行代理之「蘇丹」號貨輪（SUDAN），亦於今日自上海開到。她明日開始收取運往小呂宋及中東、歐陸各地的貨物，後日開行。另悉，太古公司代理之「亞拉斯達士」輪（ADRASTUS），定下星期一（廿九日）離港取道新加坡開往利物浦和格拉斯哥。載至昨天爲止，該輪已在港接得貨物二千二百噸左右，其中以布疋、膠靴和棉織品佔最多，另有二百噸搪瓷器皿則是轉運往西非的。

古洲航明天到 裝載貨物千餘噸

【本報訊】美國輪船公司屬下的「古洲航」輪（OLD COLONY MARINER）將於明天（原定今天）由舊金山到港。據悉，該輪重五千三百六十噸，航行時速約二十浬，這次運來貨物約共一千三百噸，其中以各種水果爲最多，而罐頭食物也有一些。該輪到達香港起卸貨物之後，可能於同一天（二十八日）開往宿務及馬尼拉，然後再於九月六日由馬尼拉回抵香港，而於翌日（七日）啓碇，經沖繩島、日本赴舊金山。

福州開釜日 載貨七百噸
奉天雲南今到

【本報訊】太古之「福州」輪定今日下午五時開往釜山、日本，載出貨物約七百噸。其中運往釜山的有橡膠一百八十噸，另有一批快把紗、人造絲和紙張，全部運往釜山的貨物有三百餘噸。運往日本的則有北芥籽二百噸和豆子一百噸。

「奉天」輪定今日下午一時自神戶、上海抵港，載來日本水果棉織品等七百噸及內地土產雜糧約三百噸。另外「雲南」輪亦定今日下午三時自神戶開到，載來貨物約百噸。

「奉天」輪擬於後晚七時取道澳門開往印度尼西亞港口。

又，該公司屬下的行走拉布爾與澳洲之間的「新疆」輪（SINKIANG），提早於今晚六時自拉布爾抵港（原定明日到）。她這次載來有廢鐵四百餘噸。據悉，該輪返港後將入塢修理一週，約期九月八日即離港再開往拉布爾。

噴氣巨型客機 明秋飛行港英
可將航程縮短十小時

【本報訊】英國海外航空公司當事會副總裁史沫爾比斯，昨日透露：明年秋季，該公司將採用「勃烈丹尼亞式」巨型客機，行走英國—香港—東京線。這是一種用噴氣推動螺旋槳的飛機，可將倫敦香港間的旅程縮短約十小時，全程約三十二小時，包括中途站停留時間在內。這種飛機設頭等位十九個，二等位四十二個。

史沫爾比斯係於週一抵港作爲期一週的視察。昨天他和該公司遠東經理史諾賀爾假港府新聞處招待記者，報告該公司今後計劃。他說英國海外航空公司將儘速使最新式的彗星四號噴射式客機，參加服務，但製造這種飛機的哈蘭公司，須待一九五八年底才能交貨。

下月初可回頭 四達到婆羅乃

【本報訊】邦碧公司代理之「四達」輪（CEDAR），現已到婆羅乃，她預定於下月初開返香港，預計九月十八日即可到埗。據悉，該輪這次將載來大木一批。

八千噸鐵砂 日洲丸載去

【本報訊】振鴻有限公司代理的日輪「日洲丸」（NISSHU MARU）已於昨天離開馬鞍山海面開返日本。她這次載出鐵砂有八千餘噸。

飛機時刻

今日到港班機

㊀英國海外 東京來 上午七時卅分到
㊁泛美 洛杉磯、火奴魯魯、東京來 上午七時四十五分到
舊金山、火奴魯魯、關島、馬尼拉來 上午十一時到
㊂法航 巴黎加爾各答西貢來 上午十一時卅分到
㊃泛美 倫敦曼谷來 下午一時到
㊄國泰 加爾各答仰光曼谷來 下午二時四十分到
㊅英國海外 倫敦曼谷來 下午四時半到
㊆菲航 馬尼拉來 下午四時四十五分到

今日離港班機

㊀港航及西北 往台北、東京 開上午九時
㊁韓航 往漢城 開上午九時
㊂英國海外 往仰光、倫敦 開上午九時
往東京 開上午九時卅分
㊃昌興 往東京、溫哥華、墨西哥、利馬 開上午十一時
㊄國泰 往西貢、新加坡 開正午十二時
㊅泛美 往曼谷、倫敦 開下午一時
往東京、夏威夷、舊金山 開下午二時半
㊆菲航 往馬尼拉 開下午五時十五分
㊇法航 往西貢 開下午五時卅分

小啓：火車時刻表，現放在第五版港聞二內。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
寮國	LOAS	歐洲西貢馬尼拉	8月29	法郵
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	神戶	8月29	捷成
奧沙打	OZARDA	喀拉蚩孟買	8月29	鐵行
海英	HOI YING	青島天津	8月30	捷順
陸鋒	PIONEER LAND	美國大西洋海港日本	8月30	美輪
夏利瞪	HERMOD	曼谷	8月30	多利順
羅賓	ROYBANK	非洲星洲	8月30	銀行
德和	TEH HU	釜山基隆	8月30	德安
富士丸	FUJI MARU	日本	8月30	太平
業興	DEBORA	西貢金邊	8月30	順昌
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	8月31	美邦
印度郵	INDIA MAIL	美國馬尼拉	8月31	福來
愛邊娜	ELPENOR	大沽口	8月31	太古
鄱陽	PO YANG	曼谷馬尼拉	8月31	太古
東方太子	EASTERN PRINCE	神戶	8月31	渣甸
嘉泰	ROSITA	金邊	8月31	嘉譽
銀光丸	GINKO MARU	日本	8月31	東方
三美	DANIKIL	曼谷	8月31	永寧
四川	SZECHUEN	基隆	9月1	太古
安地勞查士	ANTILOCHUS	歐洲星洲	9月1	太古
蘇律	SURAT	英國海峽	9月1	鐵行
海明	HAI MENG	婆羅洲	9月1	多利順
美寶谷	MINIKOI	歐洲馬尼拉	9月1	太平
寶波	BERBERE	西貢	9月2	維記
伊嘉地	IGADI	美國	9月2	美邦
湖北	HUPEH	沽津青島	9月2	太古
中國郵	CHINA MAIL	美國菲律賓	9月2	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢	9月2	捷成
濱納城	CITY OF POONA	日本	9月2	銀行
利來	AKRON LILY	婆羅洲	9月2	德安
大烈頓	TRITON	歐洲	9月3	多利順
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	南美	9月3	渣華
利馬	LEMAIRE	日本	9月3	渣華
愛麗亞	ERRIA	日本	9月3	寶隆
隆和丸	RYUWA MARU	日本	9月3	東方
寶利華利	BONNEVILLE	美國宿務	9月3	多利順
貿風E	EL BRENON	日本	9月3	貿風
恒生	HANG SANG	日本	9月3	渣甸
奧路夫馬士基	OLUF MAERSK	美國基隆	9月3	捷成
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	星洲	9月4	美邦
北海	PAKHOI	星洲	9月4	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	9月4	天祥
邊路打	BENALDER	英國星洲	9月4	洛士利
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	9月4	渣華
泰星	THAI	星洲	9月4	福來
亞積士	AJAX	西貢	9月4	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	星洲	9月5	福來
樂迅	LOVCEN	歐洲	9月5	華林
東后	EASTERN QUEEN	加爾各答星洲	9月5	渣甸
飛剪	FLYING CLIPPER	美歐星洲	9月5	和捷
芬田	FERNFIELD	馬尼拉	9月5	多利順
東方	EASTERN	日本	9月6	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	日本	9月6	太古
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度	9月6	捷成
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國日本	9月6	總統
鹿基雲	ROGGEVEEN	日本	9月6	渣華
利加安	LYCAON	歐洲星洲	9月6	太古
和星	STAR ARCTURUS	神戶	9月6	福來
丹碧芝亞	DENBIGHSHIRE	歐洲星洲	9月6	渣甸
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲馬尼拉	9月6	渣華
亞蘇丸	ASO MARU	日本	9月6	天祥
榮福丸	EIFUKU MARU	日本	9月6	天祥
軒路華	HANNOVER	日本	9月7	捷成
興立	HENRIK	婆羅洲	9月7	多利順
富來	ARAFURA	澳洲馬尼拉	9月7	鐵行
芬潭	FERNGULF	美國日本	9月7	多利順
豐寧	FENGNING	神戶	9月7	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	9月7	鐵行
鋼旅客	STEEL TRAVELER	美國馬尼拉	9月7	太平
月光丸	GEKKO MARU	日本	9月7	東方
華番拉	WARORA	日本	9月7	鐵行
益多	ITOLA	日本	9月7	鐵行
大利花	TARIFA	日本	9月8	多利順
重慶	CHUNGKING	上海	9月8	太古
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	9月8	捷成
哈理遜總統	PRES, HARRISON	美國日本	9月8	總統
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	爪哇馬尼拉	9月8	捷成
彰德	CHANGTE	橫濱	9月9	太古
擇捉丸	ETOROFU MARU	日本	9月9	天祥
西圖士	CITOS	澳洲	9月9	天祥
額尼士丸	ATLAS MARU	日本	9月9	東方
大郁丸	DAIIKU MARU	日本	9月9	東方
亞蘭吉	ANNENKERK	日本	9月9	渣華
海利	HAI LEE	仰光星洲	9月10	多利順
忌連萊	GLENROY	上海神戶	9月10	渣甸
快富	FRANKFURT	歐洲星洲	9月10	捷成
高麗之熊	KOREAN BEAR	舊金山	9月10	美輪
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	9月10	太古
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國馬尼拉	9月11	和捷
印度怡美利	REBEVERETT	日本	9月11	福來
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	9月11	捷成
刁多	TUDOR	美國馬尼拉	9月11	天祥
保士	PRODUCE	曼谷	9月12	寶隆
第一大拓丸	DAITAKU MARU NO.1	加爾各答星洲	9月12	東方
當娜愛麗絲亞	DONA ALICIA	美國	9月12	太古
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	9月13	鐵行
新地亞	SANTHIA	日本	9月13	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國新加坡	9月13	鐵行
高來丸	KORAI MARU	美國	9月14	美邦
粟田丸	AWATA MARU	歐洲新加坡	9月14	天祥
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	9月15	渣甸
麗歐威利	LEOVILLE	美國宿務	9月15	多利順
馬來怡美利	BRADEVERETT	星洲	9月16	福來
寶加拿大	BOW CANADA	馬尼拉	9月17	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	9月17	總統
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲星洲	9月17	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	9月18	總統
邊那雲	BENAVON	英國星洲	9月18	洛士利
廣州	CANTON	英國經星洲	9月19	鐵行
派拉士	PYRRHUS	歐洲經星洲	9月19	太古
賓那士	BENARES	西貢	9月19	太古
巴沙丹那	PASADENA	歐洲	9月19	寶隆

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞拉斯達士	ADRASTUS	利物浦漢堡	8月29	太古
蘇丹	SUDAN	歐洲	8月29	太平
愛邊娜	ELPENOR	歐洲	9月1	太古
濱納城	CITY OF POONA	歐洲	9月3	銀行
愛麗亞	ERRIA	歐洲	9月4	寶隆
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	歐洲	9月5	天祥
士打順達	STRAAT SEONDA	歐洲	9月6	渣華
樂迅	LOVCEN	的港來茲加	9月6	華林
阿蘇丸	ASO MARU	歐洲	9月6	天祥
比那路方	BELLEROPHON	歐洲	9月6	太古
邊路打	BENALDER	倫敦	9月7	洛士利
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月7	太古
皮亞士總統	PRES. PIERCE	歐洲	9月7	總統
軒路華	HANNOVER	歐洲	9月8	捷成
大利花	TARIFA	歐洲	9月9	多利順
額尼士丸	ATLAS MARU	歐洲	9月10	東方
忌連萊	GLENROY	歐洲	9月11	渣甸
亞蘭吉	ANNENKERK	歐洲	9月12	渣華
亞仙尼士	ALCINOUS	歐洲	9月14	太古

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
萬世丸	BANSEI MARU	加爾各答	8月29	美邦
亞拉斯達士	ADRASTUS	亞丁港	8月29	太古
蘇丹	SUDAN	亞丁港	8月29	太平
銀光丸	GINKO MARU	印度吉大港	9月1	東方
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	亞丁港	9月5	天祥
樂迅	LOVCEN	亞丁港	9月6	華林
皮亞士總統	PRES. PIERCE	喀拉蚩亞丁港	9月7	總統
榮福丸	EIFUKU MARU	加爾各答	9月7	天祥
和星	STAR ARCTURUS	喀拉蚩	9月7	福來
華番拉	WARORA	吉大港	9月8	鐵行
益多	ITOLA	喀拉蚩	9月8	鐵行
大利花	TARIFA	亞丁港	9月9	多利順
擇捉丸	ETOROFU MARU	加爾各答孟買	9月9	天祥
額尼士丸	ATLAS MARU	亞丁港	9月10	東方
大郁丸	DAIIKU MARU	孟買喀拉蚩	9月10	東方
忌連萊	GLENROY	亞丁港	9月11	渣甸
暹羅怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	9月12	福來
亞蘭吉	ANNENKERK	亞丁港	9月12	渣華

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大寶通	DORIS	西貢金邊	8月29	會德豐
美西美	JACOB JESSEN	曼谷	8月29	振盛行
萬世丸	BANSEI MARU	星暹	8月29	美邦
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	雅加達孟加錫	8月29	捷成
古洲航	OLD COLONY MARINER	宿務馬尼拉	8月29	美輪
奉天	FENGTIEN	雅加達泗水	8月29	太古
芝本德	TJIPONDOK	雅加達泗水	8月29	渣華
亞拉斯達士	ADRASTUS	新加坡	8月29	太古
蘇丹	SUDAN	星洲	8月29	太平
海英	HOI YING	星暹雅加達	8月31	捷順
陸鋒	PIONEER LAND	西貢菲島	8月31	美輪
銀光丸	GINKO MARU	星暹仰	9月1	東方
芝萬宜	TJIWANGI	星洲爪哇港口	9月2	渣華
聯民	HUNG MING	西貢金邊	9月2	聯益
奧路夫馬士基	OLUF MAERSK	西貢	9月4	捷成
隆和丸	RYUWA MARU	西貢曼谷	9月4	東方
東方太子	EASTERN PRINCE	雅加達	9月4	渣甸
大烈頓	TRITON	馬尼拉	9月4	多利順
利馬	LE MAIRE	暹嚜爪哇港口	9月4	渣華
恒生	HANG SANG	拉賓安山打根	9月5	渣甸
湖北	HUPEH	星洲雅加達	9月5	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	新加坡	9月6	天祥
士打順達	STRAAT SEONDA	新加坡	9月6	渣華
樂迅	LOVCEN	新加坡仰光	9月6	華林
邊路打	BENALDER	新加坡	9月7	洛士利
榮福丸	EIFUKU MARU	新加坡	9月7	天祥
皮亞士總統	PRES. PIERCE	星洲孟買	9月7	總統
益多	ITOLA	新加坡	9月8	鐵行
軒路華	HANNOVER	新加坡	9月8	捷成
華番拉	WARORA	星洲仰光	9月8	鐵行
鹿基雲	ROGGEVEEN	新加坡	9月8	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	星暹	9月8	鐵行
鋼旅客	STEEL TRAVALLER	西貢暹嚜科倫坡	9月8	太平
新疆	SINKIANG	拉布爾海洋島	9月8	太古
芬潭	FERNGULF	馬尼拉	9月9	多利順
可達馬士基	HERTA MAERSK	雅加達泗水	9月9	捷成
擇捉丸	ETOROFU MARU	星暹科倫坡	9月9	天祥
月光丸	GEKKO MARU	新加坡	9月9	東方
大利花	TARILA	新加坡	9月9	多利順
富寧	FENGNING	曼谷雅加達孟加錫	9月9	太古
芝保大士	TJIBODAS	雅加達三寶壟	9月9	渣華
萬福士	VAN HEUTSZ	新加坡	9月10	渣華
忌連萊	GLENROY	星暹科倫坡	9月11	渣甸
高麗之熊	KOREAN BEAR	宿務馬尼拉	9月11	美輪

上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
羅賓	ROYBANK	上海	9月1	銀行
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	上海	9月5	渣華
北海	PAKHOI	沽津青島	9月7	太古
重慶	CHUNG KING	上海	9月10	太古

（左接出口船期預告）

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
寶利	POLLUX	釜山	8月30	貿風
寮國	LAOS	神戶橫濱	8月30	法郵
奧沙打	OZARDA	日本	8月30	鐵行
夏利瞪	HERMOD	日本	8月31	多利順
印度郵	INDIA MAIL	日本	8月31	福來
羅賓	ROYBANK	日本	9月1	銀行
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	9月1	美邦
興中	HSING CHUNG	基隆釜山	9月1	德安
蘇律	SURAT	日本	9月2	鐵行
中國郵	CHINA MAIL	神戶橫濱	9月2	福來
海明	HAI MENG	日本	9月2	多利順
德和	TEH HU	基隆釜山	9月3	德安
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	9月3	捷成
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	日本	9月4	渣華
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	日本	9月5	美邦
芬田	FERNFIELD	日本	9月5	多利順
亞積士	AJAX	日本	9月5	太古
泰星	THAI	日本各港	9月5	福來
夏美蓮	HERMELIN	高雄	9月5	多利順
飛剪	FLYING CLIPPER	日本	9月6	和捷
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	9月6	福來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	9月7	捷成
東后	EASTERN QUEEN	日本	9月7	渣甸
富來	ARAFURA	日本	9月8	鐵行
哈理遜總統	PRES. HARRISON	沖繩日本	9月9	總統
重慶	CHUNGKING	日本	9月10	太古
鄱陽	PO YANG	釜山日本	9月10	太古
西圖士	CITOS	日本	9月10	天祥
刁多	TUDOR	神戶	9月11	天祥
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	日本	9月12	和捷

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞拉斯達士	ADRASTUS	西非港口	8月29	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	蘇德港	9月5	天祥
亞蘇丸	ASO MARU	蘇彝士蘇德港	9月6	天祥
士打順達	STRAAT SEONDA	南非	9月6	渣華
鹿基雲	ROGGEVEEN	東非	9月8	渣華
大利花	TARIFA	蘇德港	9月9	多利順
月光丸	GEKKO MARU	西南非洲	9月9	東方
萬福士	VAN HEUTSZ	路香耳貝拉	9月10	渣華
額尼士丸	ATLAS MARU	蘇德港	9月10	東方
忌連萊	GLENROY	蘇德港	9月12	渣甸
亞蘭吉	ANNENKERK	蘇德港	9月12	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
印度郵	INDIA MAIL	美國	8月31	福來
中國郵	CHINA MAIL	溫哥華砵蘭	9月2	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	9月3	捷成
東方太子	EASTERN PRINCE	美國	9月4	渣甸
亞積士	AJAX	美國	9月5	太古
芬田	FERNFIELD	美國	9月5	多利順
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	9月6	和捷
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國	9月7	總統
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	9月8	鐵行
古洲航	OLD COLONY MARINER	美國	9月8	美輪
鋼旅客	STEEL TRAVELLER	美國	9月8	太平
哈理遜總統	PRES. HARRISON	美國	9月9	總統
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	9月12	和捷
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國	9月14	鐵行
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	9月15	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東榮	EASTERN GLORY	悉尼墨爾本	8月29	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	9月6	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月11	太古

今日明日出入口船隻

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大福康	BELINDA（上午九時）	西貢金邊	油蔴地	順昌
日昌丸	NISSHO MARU（下午）	印度尼西亞	A5	渣華
赫信士泰	HESSENSTEIN（下午十時）	馬尼拉日本	A2	捷成
海福	HAI FOO（下午八時）	高雄	油蔴地	華東
四川	SZECHUEN（下午五時）	基隆	西環碼頭	太古
福州	FOO CHOW（下午五時）	釜山日本	B5	太古
亞洲	ASIA（上午九時）	星洲歐洲	九龍倉	天祥
歌賦	CORFU（中午）	星洲英國	九龍倉	鐵行
通加士	TUNGUS（下午五時）	山打根	A6	多利順
利百路	LIBERAL（下午）	釜山	油蔴地	德安
漢興	HANSON（上午九時）	海防	油蔴地	[illegible]
美蜜頓	MYRMIDON（下午三時）	基隆	太古倉	太古

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
東方貿易	EASTERN TRADER（下午四時）	山打根	油蔴地	捷順
美上美	HEINRICH JESSEN（上午六時）	天津	B18	捷成
海島郵	ISLAND MAIL（晨早）	美國日本	A4	福來
美西美	JACOB JESSEN（下午七時）	曼谷	油蔴地	振盛行
山澄丸	YAMAZUMI MARU（下午四時）	日本	A	大南
新疆	SINKIANG（下午六時）	拉布爾那路	九龍碼頭	太古
奉天	FENGTIEN（下午一時）	神戶上海	B12	太古
雲南	YUNNAN（下午三時）	神戶	B19	太古
民多路	MINDORO（下午六時）	歐洲馬尼拉	九龍碼頭	太平
亞拉斯達士	ADRASTUS（下午六時）	上海	太古碼頭	太古
興中	HSING CHUNG（下午三時）	釜山基隆	油蔴地	德安
蘇丹	SUDAN（下午七時）	上海	A1	太平

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
湄南	MEINAM	基隆釜山日本	——	法郵
海順	HELIOS	日本	B11	多利順
安興	JULIANA	西貢金邊	油蔴地	順昌
東方貿易	EASTERN TRADER	山打根	油蔴地	捷順
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	B18	捷成
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢	A	捷成
山澄丸	YAMAZUMI MARU	星暹科倫坡	A	大南
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	A4	美輪
寶根華利	BOUGAINVILLE	加拿大美國	——	銀行
亞仙尼士	ALCINOUS	日本	太古倉	太古

明日入口船隻

船	名	開來港口	公司
奧利沙巴	ORIZABA	歐洲	洛士利
萬世丸	BANSEI MARU	日本	美邦
湄南	MEINAM	歐洲	法郵
光和	KWANG HO	高雄	維記
古洲航	OLD COLONY MARINER	舊金山	美輪
海本德	TJIPONDOK	日本上海	渣華
芝安	HAI AN	沖繩島經基隆	維記
福建	FUKIEN	高雄	維記
萬福士	VAN HEUTSZ	南非星洲	渣華
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	銀行

港澳 佛山輪船
每日 港開 下午二時半 澳開 半夜二時正
大倉一元 尾樓二元 餐樓五元 雙房八元
床位三元 唐房六元 單房十元
沽票定艙處：元安碼頭 電話二四七三七

利航
每日下午兩點往澳 半夜一點返港
大倉一元 尾樓二元 床位三元 單人床四元
西餐樓五元 雙人房七元 單人房十元
接洽定艙處 香港永樂街五十二號 電話：22555・20021
港泊大業碼頭 澳泊十八號碼頭

新型客郵「寮國」SIS"LAOS"（時速廿一海里）
直往橫濱，神戶
八月廿九日落貨 卅日下午開行
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一
法國郵船公司啟

YAMASHITA LINE
山澄丸 S/S "YAMAZUMI MARU"
準於八月廿七日落貨八月廿八日開行
直放星加坡 庇能 哥倫布 孟買 喀拉蚩
貨客付貨請駕臨敝公司
香港總代理大南輪船有限公司謹啓
地址畢打行六〇七室 電話三八五三七，二八八二〇

香港深圳 開源莊運輸行
鐵路運輸 快捷忠誠
港行：機利文新街十六號 電話：二七九〇三
圳行：新市場直街廿三號

香港 新聯公司
進出口貿易・水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓 電話 30537 電報掛號 一三〇六

深圳 聯興行
鐵路運輸・報關
深圳新市場直街十四號 電話二四六 電報掛號五一一四

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第127次車（車號27511）經已抵達九龍，今晨卸貨，請於上午駕臨我公司辦理轉單手續，以便送貨爲荷
香港永達行股份有限公司啟
大道中四號四樓 電話二六四七八

輪船停泊處

船	名	地點	公司
新安	SUNON	油蔴地	和發成
大寶石	TAIPOSEK	油蔴地	順昌
大中山	TAI CHUNG SHAN	油蔴地	順昌

截郵時間

今日空郵（星期六）

泰國、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭 中午
菲律賓、印度支那、法國 下午二時
菲律賓、北婆羅洲、日本、夏威夷、美國、加拿大、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、沖繩、朝鮮 下午六時
平郵 中華人民共和國 上午九時卅分
台灣 中午
菲律賓、南朝鮮 下午二時
泰國、北婆羅洲 下午五時
澳門 下午二時、六時
中華人民共和國 下午六時

明日空郵（星期日）

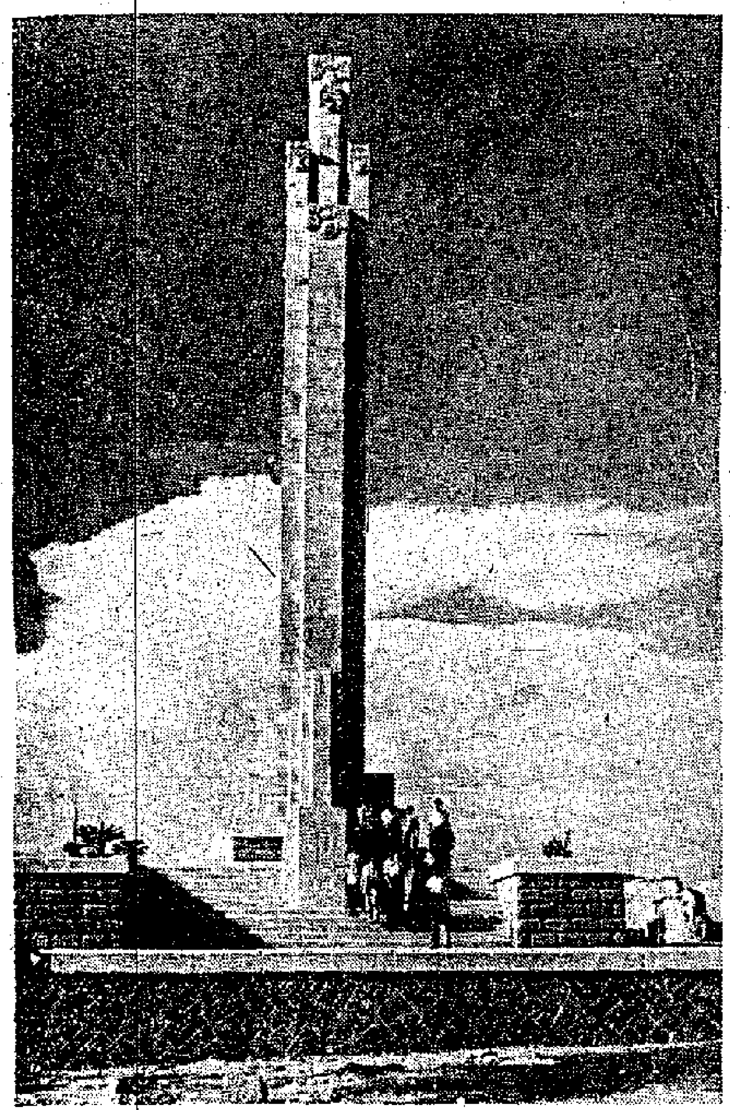
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、日本 下午六時
平郵 澳門 下午二時

每日畫刊

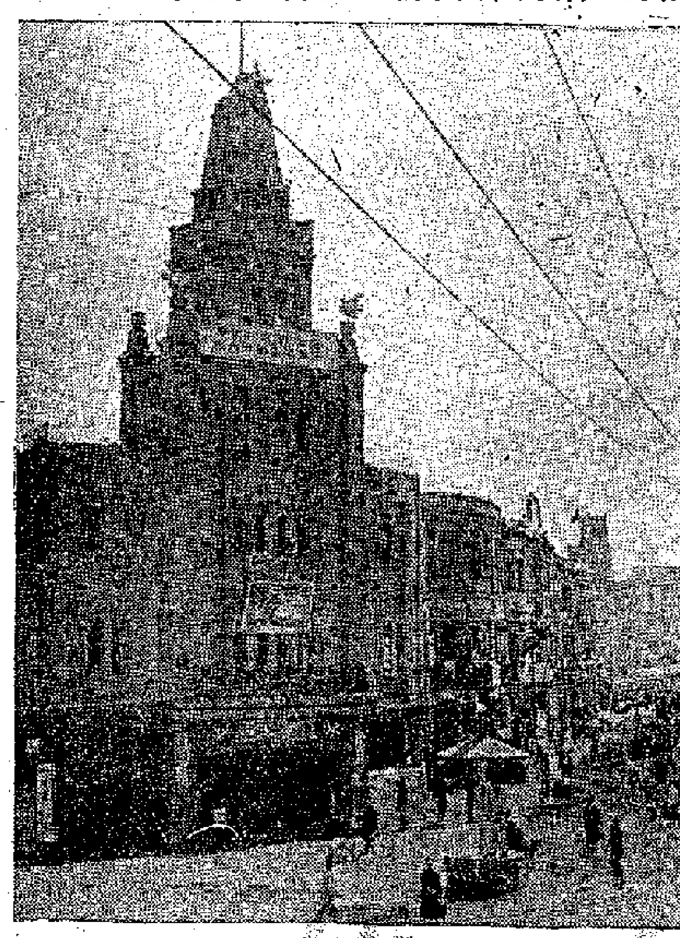
⇧廣東粵劇團最近演出「屈原」，這是屈原與其弟子宋玉、侍女嬋娟在琴樓吟誦『橘頌』之劇照。

⇧廣東粵劇團最近演出「屈原」，圖爲屈原苦諫楚懷王一劇照。

⇧周總理和少年兒童科學家在一起。



⇧去年落成的烈士紀念碑，聳立在廈門風景區萬石岩的中央。



⇧廈門市內街頭。

⇧在北戴河海濱避暑的小朋友招待新朋友吃點心。

⇨她們喜愛澆花，從小養成愛勞動的習慣。

看今思昔寄台灣

孫兒已讀大學了

（天津市汪芳給他父親汪覺廬的信。汪覺廬原籍是安徽桐城，一九四七年在上海任國際新聞公司董事長，一九四八年由香港去台灣。）

爸爸、媽媽：

不見慈顏，已有七載。這幾年來你們離開我們，遠離家鄉，想起來很是難過。大陸解放後，一九五○年，我就參加了工作，現在我和石朋都在天津貿易機關工作，你的大孫女在醫院做護士，大孫子在北京大學物理系讀書，小孫子在高小讀書。因收入固定、物價平穩、生活過得富裕，想二老聽到，亦必欣慰。

祖父於一九四九年因病故去，婆母現在北京一個托兒所任所長。我和石朋時常到北京去看她。

祖國正在進行雄偉的建設，需要各方面的人才，如爸爸回來的話，我們全家又能重新團圓了。

祝二老平安，弟妹們健康。

大女兒芳上

常州完全變了樣

（常州市民湯孝寬給他哥哥湯焰和湯孝文的一封信。湯焰從前在杭州筧橋航空學校第二十八期學習。湯孝文從前曾經在上海大場蔣軍空軍第八大隊當通訊下士。他們都是在一九四八年先後到台灣去的。）

湯焰、孝文二位哥哥：自從你們一九四八年先後去台灣，分別已有七年了。這幾年來的變化很多，想一下子告訴你，眞是千言萬語，不知從那裏說起。現在先把家中各人現狀告訴你吧！大姐和姐夫現在北京工作，他們已有三個孩子。二姐在上海做中學體育教員。玲玲已經十六歲，快初中畢業。大哥和大嫂三年前就去東北哈爾濱工廠工作，有兩個孩子。楓嫂嫂和三姐留下的兩個孩子都在大前年到大哥那裏去住着。勤妹現在東北一個體育學校中學習。我在一九五一年開始到常州新坊橋小學教書。這學校就在我們家旁邊。我小時候在那裏讀過一年級，你們一定都還記得。我們大家身體都很健康，生活很好，只有三姐，因爲嚴重的肾結核病，治療無效，已於一九五○年七月去世。

除我們家外，幾年來一切也在變，拿我教書的這個學校來說，六年前只有十一個班，學生是六、七百人，現在已增加到二十二班，學生是一千三百多人。大部分學生都是六年前進不起學校的孩子。教員的待遇也有很大提高，現在我每月收入將近三石米。因爲幾年來物價一直穩定，這個待遇使一個五口之家，生活得很好了。

常州這個地方，如果你回來看看，一定會認不得了。很多街道，修成了大馬路。當果巷原來是一條小巷，現在開闢成寬闊的馬路，高大的樓房、商店、公園，正不斷修建，幾年後的常州，將完全改變它的面貌。

你們現在的情形如何，我眞是無法想像，目前時局，望你們多多注意研究，識時務者方爲俊傑。此祝

近好

四弟湯孝寬上

二妹在滬當教授

（陳華給她丈夫的弟弟喬無過的一封信。喬無過從前是蔣軍空軍某中隊的中隊長。他和家裏已經七年多沒有通訊了。）

無過二弟：

整整有七個年頭沒有見面了，我們都很惦記你，想你也時常念着我們幾個弟兄姊妹吧。現在讓我來告訴你一些家庭的情況：二妹無證在上海一個學校裏當教授，已經有兩個孩子了。五弟無期在空軍做事。大家都過着愉快的生活。

你的嫂嫂陳華

大平頑皮但聰明

（青島朱學超先生給他女婿王均宇、女兒朱文從的一封信。王均宇從前在蔣軍中權號坦克登陸艦上當軍需。）

均宇、文從兒：

許久未通音信，生活近況如何，甚爲懸念！家中均各平安。大平曾在幼稚園二年，結業後因尙未及小學年齡，故未入小學，今年暑期將上小學。他在家中非常頑皮，不很聽話。不過他尙聰明。他也常常想念你們。貝翊等長得可愛吧？你們老人倆有他在跟前堪慰寂寞。希望你們好好看護扶養，這是我們老人所盼望不盡的，餘不多及，並祝平安！

父超字

白雲深處是廬山

周簡段

錦繡河山

初上廬山那天，九江天氣很熱，途中碰上了一陣驟雨，汽車只得沿着登山公路逐步前進。公路是由山腳盤旋而上的，從山腳到山頂，高度雖只有一千四百多公尺，但公路長度卻要伸展到二十多公里，大小轉彎有一百多處，工程艱險艱巨。在這「一山還有一山高」的環境裏，打出一條登山公路，眞不是簡單的事啊！

登山公路的築成，這就根本改變了已往一兩千年來遊客們要由蓮花洞「好漢坡」步行登山的困難局面。「好漢坡」的石級不知有多少萬個，人的腳底皮把岩石也磨滑了。有「不是好漢，難以登山」之感。在反動統治時期的一九一九年、一九二二年、一九三七年和一九四七年，到山上「別墅」和「行館」避暑的官僚大亨們，曾有試擬辦「鋼纜車」「長途汽車」「廬山吊車」「廬山纜車」的四次「計劃」，結果都只是紙上的「計劃」。只有到了今天，遊客們才能舒舒服服的乘坐汽車，達到枯嶺。

上有橫雲飛　下有瀑布水

廬山風景的特點是「上有橫雲飛，下有瀑布水」（古詩），坐車登山，是個欣賞山色的好機會。汽車迂迴曲折於白雲翠谷之間，腳底下的長江和九江市越來越小，人在車中，如飛天，如騰雲，宛如詩篇、圖畫和童話的境界。氣溫越來越低，有一股陰涼之氣，沁入心脾，脫離炎熱包圍，走到一個清涼世界，這是多麼痛快的感受！汽車在嶺邊加水，我們下去喝了幾口清冽的礦泉，還加穿了羊毛衣服。放眼四望，翠峯爲疊疊的白雲所籠，泛騰衝激，你推我擠，本是雲，不久露出了山，本來是山，不久卻沒在白雲深處，不知下落。山頂是雲，山下是雲，我們身邊又是雲，捉之不到，拂之不去；前山大雨，後山放晴，千變萬化，眞其奇觀。廬山的雨忽至忽停，難以捉摸。雨中觀山，淋漓盡致，是一景；天氣放晴後，羣峯的挺秀明麗，更非言語所能形容，又是一景。此時此地，我忽然領會到我國歷代名畫家的描畫祖國山川，眞到了所謂「形神俱備」的化境，偉大的畫師們能畫出山峯的性格來。祖國的山川是雄奇的，祖國的山水畫造詣是高的，而我們現在，則人在畫圖中。

天池谷中見雲海

車過大天池、小天池，又一次看見在天池山谷下面的奇怪的「雲海」。不知不覺，我們達到了枯嶺車站。

枯嶺，又名枯牛嶺，這是一個山頂小市集，開始經營於六十多年前。爬上了千多公尺的高山後，在我們眼前展開了一個奇異的世界：枯嶺市街道雖然只有六條，但有中國百貨公司、合作社、人民銀行、郵局、電報局、書店、藥房、電燈和電話等大小機構和私營商店兩三百家，供應着夏季兩三萬遊客們的伙食、日用品，還出賣廬山的四大土產：石耳、石魚、石雞（田雞）、雲霧茶。在這個獨立於長江與鄱陽湖之間、長達數百里的廬山山脈上，因雲深霧濃，植物種類，至爲繁多，據初步統計，已有一千四、五百種。這裏還出產肺形草、黃精等名貴中藥，野獸則有虎豹和豪豬，以及一種世界罕見的蠑螈（四腳五爪，俗稱龍魚）。

以這兒爲中心向四周山坡和河東路河西路擴展的療養院、休養所和住宅等房子，則有一千座，高低比較少，絕大多數是山石砌牆，馬口鐵作頂，下有地下室，中是住房、走廊和陽台的兩層小建築物。依照地勢作屋，不很規則地散滿了整個枯牛嶺，嶺中還有一條巨大的山澗，水勢洶湧，奔流十餘里，直瀉黃龍潭瀑布，人們把它叫作「河」。

解放後人民政府徹底整理廬山環境，登山公路完成之後，又新建一條環山公路，放砲炸石，運土推泥，表現了一片建設繁忙的景象。政府對廬山房子，還作了一次全面的修理，使得衆多的「紅頂、白牆、藍欄杆」的小巧房子，突出地在翠坡上閃光，色素十分調和，更顯出枯嶺的鮮明美麗，適合於療養者和休養者的居住。枯嶺無夏日，夏季氣溫總在華氏寒暑表六、七十度間，白天要穿毛衣，晚上要蓋棉被。

我們的住處是河東路中央衛生部的療養院，門前是上面所說的人們叫做「河」的大山澗，流水擊石有聲，樹上蟬鳴刮耳，白雲入窗，臨之不去，風景幽美得很。

這時代是新的時代，這日子是幸福的日子。過去爲反動派所盤踞作惡的枯嶺，現在成爲勞動人民的遊暑勝地了。

在白雲圍繞中的廬山

人物誌

蒙族女歌手名揚國外

廖由濱

最近，在華沙舉行的世界青年聯歡節文藝比賽中榮獲民間歌曲演唱一等獎的保管格利得，是中國著名的蒙族女歌手。她在聯歡節上演唱的受到很高評價的民間歌曲——可愛的海栗馬，是她常唱的一百多首民歌中自己所最喜愛的一首。這首民歌是她小時候跟隨父親在內蒙古呼倫貝爾草原上流浪時向民間老藝人塔布海學的。這首歌描述在反動統治時代一匹海栗馬的故事。這個年輕的女孩在遠嫁受到了虐待，她懷念故鄉，把海栗馬當做唯一的伴侶，向它訴說着自己悲傷的心情。

「………可愛的海栗馬性情暴烈，輕輕地騎上它吧！人家的地方是生疏的，你要耐心地相處。………」

每當保管格利得唱起這首歌曲的時候，她就想起了自己在童年時代遭受的苦難，想起在遼闊的草原上幫人家放牧羊羣的痛苦生活，她唱着這首歌的感情和她的心情融成一片，深深地感染着聽衆。

一九五三年四月初，保管格利得第一次參加了全國民間音樂舞蹈會演，她唱了本民族人民留傳下來的可愛的海栗馬、遼闊的草原等優秀歌曲。在這次會上她獲得了優秀表演獎的榮譽，同時，還把她唱的歌曲灌成了唱片。從此，她的歌聲便在全國各地，在她的家鄉內蒙古草原上廣泛地傳開了。

今年五月，保管格利得隨內蒙古歌舞劇團民間演唱組到察哈爾草原演唱。牧民婦女薩音勒瑪聽她唱完歌後，馬上從人羣中擠出來擁抱着她說：「你唱的歌聲多麼動人啊！當我在電影上和收音機裏聽到你歌唱我們可愛的草原時，我多麼盼望着想和你見面。」在草原巡迴歌唱的那些日子，保管格利得經常和牧民生活在一起，利用空餘時間教會牧民唱許多民歌。

保管格利得出生在呼倫貝爾草原上一個貧苦牧民的家裏。父親是個民間藝人，母親很早就死去了。她從小就跟隨着父親在草原上流浪，靠說唱度日，整整過了九年。不幸在她十二歲那年，父親又病死了，從此，她就只好給人家放牛羊過生活。直到解放以後，保管格利得才又重新唱起歌來，她的歌唱每年在那達慕大會上，都得到了獎勵。

去年九月，保管格利得調到內蒙古歌舞劇團工作。爲了培養這位蒙族女歌手，劇團領導者指定專人幫助她學習文化，同時還把音樂理論翻譯成蒙文，然後用蒙古話仔細地講給她聽。在大家的教育幫助下，現在她已能用蒙文寫字、閱讀蒙文小說和識別音樂簡譜了。

建設新貌

瑪納斯河待開發　荒土繡成一朵花

瑪納斯河流域工程處處長　張立長

在新疆東起塔西河，西至四棵樹河，南至天山北到大小拐，這個總面積達十餘萬平方公里的地區即是瑪納斯河流域。這個地區有大片的原始森林，有豐富的煤炭石油等礦藏，有廣闊肥沃的土地，有塔西河、瑪納斯河、寧家河、金溝河、八音溝河、奎屯河、四棵樹河及沙灣河、大小泉溝等河流及泉水，這些河流及泉水每年約有三十億公方以上的水量。加之氣候溫和無霜期較長，適宜於各種農作物的生長。近幾年來農業生產部隊即在這裏創造了棉、麥、稻上千斤的豐產紀錄。這些潛在力量展示了瑪納斯河流域的農業生產有着廣闊的前途。

但是，這裏雨水稀少，全靠天山溶雪來灌溉，因此，水就成了這裏農業生產發展的根本問題。「沒有水，就沒有農業」，當然其他方面也就談不到了。

水是瑪納斯河流域的根本問題，而目前水的利用情況是很不好的。據不完全的統計，現在水的利用率只能達到百分之三十左右。這是因爲瑪納斯河流域夏季沒雨，冬季多雪，每年春暖化雪期間，農田尙不用水，山邊及平地化雪水全部流失，七月至九月則天山積雪大量溶化，洪水猛烈下瀉，有時還汎濫成災，滲入地下，地下水位不斷提高，造成土地鹽鹹化，使肥沃的土地變成不能耕種的大碱灘。九月以後作物成熟，灌溉停止，整個冬季水量都全部流失。但另一方面，每年五六月作物正下種或幼苗正生長的時候，山邊草地的雪水，早已流過，後山大雪尙未溶化，反而河水流量極少，造成一個農業上的「枯水期」。不但經常使作物在此時受旱，而且嚴重地妨礙了耕地面積的發展。使這一塊肥美富饒的土地不能充分的被開發利用。

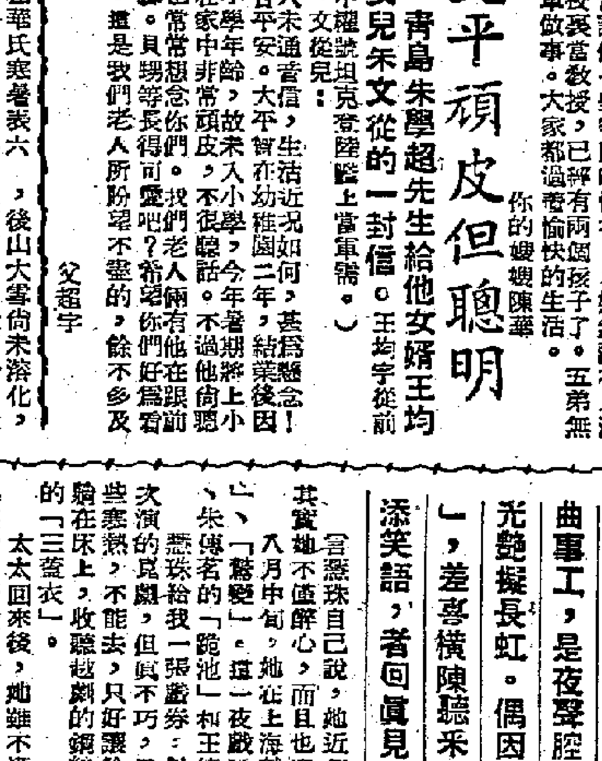
要把這塊肥美土地刺繡成爲祖國的「錦繡花巾」的一朵花，就成爲我們的光榮任務。現在安排好的「流域規劃」就是一方面要興修許多大型水利，使這裏的土地和水源都能充分地，一點不漏的爲我們所利用，爲人民造福。一方面在各河流各泉水上修許多大小型水庫，把每年冬季的流水，春的雪水和洪水期的多餘水量都蓄到庫裏來，不讓它汎濫成災；到五、六月枯水期或任何需要水的時候，再把它放出去灌溉那需要灌溉的農田。這樣既可以免除水災和土地碱化，又可以用來灌溉，發電以及部分的通航。

大泉溝水庫和瑪納斯河西岸大渠的修建正是這一幅美麗圖畫的第一筆，是這一個鮮艷的大花園的第一支花。它是用大泉溝水庫儲蓄的冬季流水，西岸大渠所引的瑪河的夏季洪水同時來開發與灌溉中下野地的十五萬畝荒地，並解決砲台墾區枯水期灌溉問題，以保證這兩地區的農業豐收。

「小說天地」

猜謎小說「蝶鵑風雲」答案：

當他把文件放在眼前時，事實上在運用他的嗅覺，他嗅着一陣微細的香味，所以知道這人是女的，後來更留心辨別和他往來的女人身上的香味，很容易便把這女間諜找出來了。



唱江南

言慧珠「驚變」

知渠顧影惜肌豐，何況勤修曲畢工，是夜聲腔隨短笛，當時光艷擬長虹。偶因小病違「驚變」，差喜橫陳聽采風。太太歸來添笑語，看回眞見滿堂紅。

言慧珠自己說，她近年來醉心於崑曲，其實她不僅醉心，而且也在勤修。八月中旬，她在上海就演了一場「小宴」、「驚變」。這一夜戲碼甚硬，有鄔傳鏞、朱傳茗的「跪池」和王傳淞的「狗洞」。慧珠給我一張戲券，叫我去看看她第一次演的崑劇，但眞不巧，這天下午我忽然有些寒熱，不能去，只好讓給老婆去看，自己躺在床上，收聽越劇的錄音——金采風的「三蓋衣」。

太太回來後，她雖不懂崑曲的好壞，但也不斷地誇讚了言小姐的扮相與行頭。她還說：今天晚上不僅台上人光艷四射，就是座上的人，也以婦女爲多，而那些婦女都修飾得非常華美，一場子都是彩色繽紛的旗袍或是襯衫，叫人把眼睛都看得花了。

祖國繽紛

煤都一年工作量　勝過日寇四十年

中國食品出口公司青島分公司十四日裝船出口了四噸大仙果。大仙果是產於煙台附近的一種類似海棠的水果，每出口兩噸多大仙果即可換回鋼板一噸。

×　×

貴州省册亨縣四區壩鮑鄉發現一條七十多斤的大蟒蛇，這條蟒蛇，躲在住着十幾戶佈依族的小寨子附近的深山野草叢中，牠經常出來吃豬吃雞咬牲口，田裏插了秧，牠就到田裏破壞秧子，此外，牠還經常追人。

布依族青年決心要斬蛇除害，由青年團員岑阿朋、岑阿穩等領頭，五六十個青年每人拿着又粗又長的木棍，勇猛地出發了。走不多遠，正巧遇着這條大害蟲正在吞食一隻十多斤重的野豬，大家乘牠不備，一齊奮起勁向牠猛打，經過一場緊張的戰鬥，終於把牠打死了。

×　×

外文出版社從一九五二年七月正式成立到現在，三年中陸續用俄、英、法、德、日、印度尼西亞、西班牙和阿拉伯等八種文字翻譯出版了中國的許多重要文獻和書刊畫册，已發行到八十個國家和地區。

除了翻譯重要文獻及介紹新中國各項建設成就外，外文出版社還翻譯出版了「離騷」、「唐代傳奇」、「阿Q正傳」等古典文學作品，和「太陽照在桑乾河上」、「暴風驟雨」、「白毛女」等現代文學作品和民間藝術介紹。

×　×

煤都撫順的建設飛速進展。日本帝國主義霸佔撫順的四十年裏，總共只鑽探了三萬公尺，而我們只是在一九五四年一年內就鑽探了四萬公尺。我們一年的工作量超過了日寇四十年。

×　×

日日長空收廣播　而今朗誦在君前

八月七日上午，上海人民廣播電台舉行了一個有趣的集會。五百多個熟愛詩歌朗誦、經常收聽電台詩歌朗誦節目的廣播聽衆，愉快地與朗誦演員們見了面。

這些朗誦演員是聽衆們很熟悉的，像黃宗英、馮喆、秦怡、凌之浩、高重實、陳奇、章曼蘋、胡慶漢、陳敏……他們的聲音、名字，聽衆們都已無數次的在無線電裏聽到過。其中，部份聽衆還和朗誦演員通過信，或者在銀幕上、舞台上見過面。

綠林豪傑傳

第三回　暗箭飄飄城牆內人翻馬倒　刀光閃閃衙門裏色變心驚

其餘還不上的，倒不盡是老弱，原來他們投奔義軍，不是爲了反苛政，抗官稅，而是爲了設號官、除惡霸，控告酷吏和土豪對他們的殘害。他們是以投効爲名，實在是來喊冤告狀。他們看到安民招賢榜，說出義軍是闖王的部屬，他們這些窮人早就聽說闖王是打富抗糧救民，除暴安良的旗號，對窮人最好，對大戶大官，不客氣的好人。這些窮漢受盡了官紳的氣，現在他們要報復。他們向彭、楊等控告本城的紳豪，並檢舉縣吏濟磁的地方，要求義軍將領，也學闖王，開堂審問搾取窮人血汗的財主和紳閥。又向義軍稟報，城外某處還有小股官軍潛伏，鄰縣某處還有大批官軍駐防。……

義軍六位首領聽了這話，提緊定規下分頭辦事的方法。立刻公推彭鐵印、汪青林、胡鐸、史青岩，辦理「安民」、「整軍」、和「放告」、「傳檄」的事，把投効的人安插好了，隨貼出「放告申冤」的告示，派出義軍和當地人一面傳本城父老，細問疾苦，一面抓觸官和土豪。彭鐵印和史青岩都要當一嘗過堂問案的滋味。汪青林和胡鐸自去教練投効新軍的武功。

另一方面，紅蜂楊豹和快馬何少良，就專辦「軍務」。一面設防放哨，一面刺探縣北境官軍的動靜，準備出征或禦敵。不料官軍一見監軍內官逃來，縣城已經失守，竟不敢進剿，反而退出數十里，到大營告急去了。義軍便又選拔了數十人，化裝難民，分向四鄉外縣各處私訪軍情，試探民心向背，並相機臥底，投揭帖，傳檄告，吸引有志之士，來向義軍投効，或給義軍做內應。

當下，義軍六位首領把應辦之事，分別負責辦理起來，不像開頭那麼亂了。

他們又採納父老的提議，先行開倉放糧。並將惡蹟素著的閭縣一個惡霸，審問完了，斬首示衆，家產充公。

同時因官軍既退，義軍才來，地方上難免騷亂，有兩處出了明火搶劫。紅蜂楊豹和汪青林馬上親自出巡，親去查辦，抓拿了幾個首犯，就地正法。這一來，立刻懾住了許多謠言，再沒人敢說：闖王一到，立刻准許殺人放火的謠言了。

可是義軍六位首領畢竟經驗不够，忙了這個，顧不了那個。經數次布告，數番出巡，縣城商民人等剛剛各安生理，卻是縣報傳來，河南軍門調動數千名大軍，分四路前來圍剿，收復縣城來了！

他們義軍挑起了闖王預軍先鋒營的旗號。由這個旗號，招來數百名壯丁投効，還是好處。卻也因這旗號，引起來官軍的震恐，不敢把他們看成小寇。官書飛報上去，斷然說是「闖賊羽黨八千名，攻沒周縣縣城，縣尉守城，力盡殉職；縣令督戰負傷，退守北郊，現正戴罪力謀規復。……」（二十七）

白羽

寒齋說薈

太平花開

景韓

北京故宮御花園絳雪軒前，有太平花，本出於四川。花開於初夏，有馥香。據「益都方物略記」云：「瑞聖花出青城山中，幹不條，高者乃尋丈，花率秋開，四出與桃花類。然數十跗共露一花，繁密若綴，先後相繼，新惹開而舊未萎也。蜀人號豐瑞仙，故稱相醫圖以聞，更號瑞聖花。然有數種，其小者號豐瑞仙，殘紅者爲醉太平，白者名玉眞。成都人嬈移蒔園中，以爲尤玩云。」陸放翁詩注，謂此花於眞宗天聖年間獻至汴京，是其由蜀入中原，當在公元一○二四年之頃，宋仁宗賜名太平瑞聖花。今京師人則呼爲太平花也。

其花率以秋開，然范成大「太平瑞聖花詩」則言其開於初夏，正與北京者相同。清康熙年間，高士奇於「天祿識餘」中，已提及此花，則故宮之花，當係明朝所遺，其種傳至今日，彌覺可貴。

「益都方物路記」言，清亡之後，御花園一帶仍被溥儀佔住，常人不得而入也。一九二四年，溥儀被逐，故宮全部開放，每於初夏，詩人韻客，羣集絳雪軒前，對太平花歌詠，咸希望得見太平之日。然三十年來，國中何曾太平，直至最近六年，吾人始眞正享太平之樂，今年太平花又盛開，世界太平，當可卜矣。

妙人妙語

結婚戒指

魯夏

賴老太病危了，這一個向被兒媳們看做固執的老太太，却非常達觀，她在病床上，好幾次對子孫們說着這番話：

「有生自然有死，正如一個人走路，有來自然有去，管他走了多麼遙遠，走了多麼崎嶇，在一來一去時，還有什麼遺憾。；也如一台戲，有開幕自然有閉幕。只要走路的人，走的是正路，不只要一個演員，他在台上的表演，已經盡職，就算沒有人喝采，也沒有人「擠台」，閉幕了，也不必惆悵。我活了八十歲了，路也走了不少，戲也演了許多，現在是你們登台的時候了。新陳代謝，我應該退讓了。只要你們走正路，做好戲，我無遺憾，你們也不必悲戚。」

小說天地

賴大哥和賴大嫂除了忙着替老太太趕辦身後事外，夫婦倆覺得有一種對老太太很抱歉的事，背地商量：

「喂！松爸，」賴大嫂說。她自從有了兒子阿松後，她習慣稱丈夫叫松爸，「趁老太太未閉眼時，我們向她坦白一番吧。俗語有說，欺生不欺死，她活着時，我們可以欺她，要是她做了鬼，我們欺不得她的。別使她死不眼閉。」

賴大哥低着頭，沉吟一會，他實在不敢向這固執的老太太坦白。他說：

「萬一她聽了大爲生氣，那時節，讓她提早氣死，我們不是更不安嗎？」

他們要坦白的一件事，是老太太手指上一隻金戒指。

老太太這隻金戒指，是結婚戒指，在五十多年前的人，結婚而用一枚戒指做紀念，倒是少見得很。那是爲了賴老太爺是中國早期的出洋留學生，而賴老太爺與老太太的結婚，是並不經過父母之命、媒妁之言的，因此雙方父母也都反對，雙方的親戚朋友，都置之不理。在此時看來，如果一對成年男女，婚姻自由，當然認爲合法合情合理，在那時却不然，認爲大逆不道。但老太爺和老太太終於不怕人言，不畏禮教，他們的結婚，就在神父之前，交換了戒指，用來代替三書六禮。

老太爺早死，帶了一枚結婚戒指，了結了一生。老太太仍戴着這枚戒指，繼承丈夫遺給她的責任，撫育兒女。老太太這一枚戒指，永遠不離開她的手指。她不只用來紀念她的丈夫，紀念她和丈夫的結合；還用來鼓舞自己繼承丈夫的重大責任，撫育兒女。

戰時，人們的生活是艱苦的，除了漢奸外，誰不在顛沛飢寒中渡過。爲了肚皮，典賣衣物是平常的事，可以典，可以賣的，誰復顧惜，吃飽了再算。賴大哥也不能例外，可是賴老太太那一枚戒指却不許兒媳轉她的念頭。（上）

疑恋

小丁文　巴印圖

我悶得要死

伍麗容給他這個動作引起注意，原來他掏出護照來，證明他是沈健。他把護照放好的時候說：「我後天就走了，只容應跟那位小姐見一次面，你們打算怎樣對她說話？」伍麗容想一下，那眼媚的眼睛對他瞪一眼，「我想，只要證明你不是林文山就好，她息了這念頭，什麼事都沒有。」沈健問：「林文山是個怎樣的人？」伍麗容說：「跟你一模一樣，連聲音也差不多，只有一樣是不同的。」沈健問她：「那一樣？」

伍麗容看着前面低聲說：「到了，你還是保持你本來面目好了。」他們下了車，與進才走在後面，進了昇降機，沈健却要問他那一點跟林文山不相像的，伍麗容這才說知道了好得跨張一點，使病人知道認錯了人，伍麗容面上紅了一陣，說：「對女人你沒有他那麼溫柔。」沈健喉嚨裏哼了一聲，却又問：「對每個女人都是很溫柔？」

「到了。」出了昇降機之後，走了一段路，伍麗容舉起一隻指頭，放在嘴邊，「你們且在這裏等等，我先進去。」她輕輕的推門進去，歐陽小晏躺在床上，看見麗容就埋怨說：「你到那裏去了大半天，我悶得要死了。」伍麗容笑道：「小晏，我們給你帶來一個朋友，你先閉上眼睛。」歐陽小晏却不依她的話，與奮的說：「找到文山了？」（二十七）

黑水仙

傅叉

「不要動！」那幾個人一湧進來，蘇隨人到，大聲地吆喝，手槍指着黨明。

黨明愕然。黎鐵臉上變色，黨明連忙舉起手，鎮定地問：

「什麼事？」

「我們是警察廳的警探。」一個大漢走近來，「你站起來。」

黨明站起來，那警探在他的身上搜了一下。自然什麼也搜不到，黨明看見另有兩個人開始搜他的房間，他便問：

「先生，到底什麼事？我犯了什麼罪？」

「你沒有犯什麼罪，到現在還沒有。」警探倒還客氣的：「你的手可以放下來了。站在一邊，我問你幾句話。」

黨明照樣做了，警探開始問他：

「你是不是姓陳的？」

「不是，我姓黨。我叫黨明。」

「你的身份證呢？拿出來給我看。」

「我是旅客，沒有身份證，但我有護照。」

他去拿護照的時候，另一個警探開始盤問黎鐵，黎鐵是旅館的職員，穿了制服，自然應對如流，警探問兩句，也就不再問了。

黨明把護照給警探看過，警探認爲滿意。那時搜查房間的人差不多已經把這個小房間徹底搜過了。警探問黨明說：

「你住在這裏多久？做什麼事的？」

「一個多月了。我來這裏探親旅行，不做什麼，我在新加坡是做運輸公司的。生意倒說得上很正當。先生，我不明白，你們爲什麼突然來搜查我？是這裏的規矩嗎？」

「不。」警探說：「老實告訴你，因爲有人告密，說你這裏私藏軍火。」

「私藏軍火？」黨明大笑起來：「你們一定搞錯地址了。我從來連炮仗也不敢燒一個的。」

警探沒有答他，又轉過去，問黎鐵幾句話。這時旅店主人黎老闆也聞訊上來了。他證明黎鐵是這裏的職員，也證明黨明住了一個多月，而且是個非常安靜而守法的旅客，連來往的朋友也不多的。

搜查房間的警探工作完了，當然一點也搜不出來。問話的警探把護照交還給黨明，說：

「對不起，也許我們弄錯了。但是，倘若我們有需要你協助的地方，請你隨時給我們個便利。」

「當然。」黨明笑着說：「這一點規矩我是懂的。不過，以後請你不要這樣，但把我嚇死了。」

警探笑了笑，再道個歉，帶了警察們走出房間。黨明向黎鐵使一個眼色，黎鐵跟了出去，黨明便關上了門。

十五分鐘以後，黎鐵打門進來了。

「都走了嗎？」黨明笑着問。

「都走了。」黎鐵也低聲笑起來。（二十七）

花邊小說

改變作風

兆揚

我的同事小黃，樣子不可謂不漂亮，入息不可謂不高，女朋友也不可謂不多，可是，到了現在却還未結婚。爲什麼呢？

「小黃爲人太吝嗇了，比方說，我初次跟他到餐室，他就擺明要各付各的賬。太吝嗇了！」露茜對瑪莉說。

這些話傳到小黃的耳裏，他靜默了幾點鐘，然後拍拍腦，喃喃自語：「要改變作風。」

三天之後，小黃嘴角掛着微笑，對我說：

「從今以後，露茜準會對我發生好感。」

「爲什麼？」

他得意地說：

「我昨天請了她一家人去飲茶。」

「她一家連你合共多少人？」

「唔，記不清了，大概是八、九人吧！」他毫不介意地說。

「你們吃了多少錢？」我問。心想：「他眞的改變作風了！」

「唔，」說出來你一定吃驚，」他頓了一頓，望着我臉上的表情，然後大聲說：「合共吃了一百大仙（Cent），一百大仙！」

眞的，我吃了一驚。

情人日記

夢中人

是日也　有人合錢娶老婆

我同陸伯講，話亞強同佢位姓徐嘅女仔必係一對最好之夫妻。我尤其贊成女仔，話個女仔知道亞強係個工人，至答應佢嘅婚事。陸伯曰：「亞強，亞強有乜本事人地娶老婆呀！」我甚以爲奇，曰：「乜連談戀愛都冇資格乎？」陸伯曰：「使乜講，而家同女仔行，都怕要睇番五毫子前座電影呀，兩個就係一文，食三毫子魚蛋粉，兩個人共六毫子，起碼，一元六角。亞強一個月人工得五十皮。唔通自己唔要飲茶乎？點够用。」我曰：「陸伯，人地好生性，堤道散步，口渴，飲一粒鄧竹蔗水。行成晚，兩毫子交易而已。」陸伯曰：「我知，亞強唔撈過板仔？人地話佢成濕，亞強撈得過身蝦呀！只有大隱勝最毒數，但要同拖友談情說愛，邊度都唔去，去東亞銀行，東亞銀行有冷氣。只因大隱勝打扮得幾大隱，衣冠鞋襪執到正，人地當佢係入銀行起錢添。」陸伯所講之大隱勝，原來係做樓面者，我曰：「大隱勝，怕有本事娶老婆矣。」陸伯曰：「唔係一樣，一個月五十皮。」我曰：「陸伯，你知人地人工少，唔娶得老婆，你做來頭，易到極，加够人工過佢可也。」陸伯把臉一沉，黑過玄壇，曰：「你戇憒。」

下午，亞強同亞勝，在廚房商量合錢娶老婆。起初我不明所以，乜娶老婆都可以埋公司者乎？後來查明原委，則亞強與亞勝之合錢娶老婆法，可以作模範。原來亞強係做早午兩市，半夜就要起身，姓徐個女仔，實在係同佢老豆做小販，一早要出市，又係半夜起身。兩公婆呢，都係一早瞓覺，半夜起床。亞勝同佢個愛人都係做夜市，兩家都係在酒樓工作，而且又係做夜市，唔過一點鐘，不能回家。但兩對夫妻，租一個床位法，乃係四個人，兩對夫妻，租一個床位。亞強個對佢個，睡上半夜；亞勝個對佢個，睡下半夜。估計一個床位，月租二十皮，都可以租到。如此，每對佢個負責十皮，每人五皮。床板傢俬，以及廚房碗碟，茶壺茶杯，一於公要。呢個算盤一打，每人幾十皮，足以成家立室矣。我當時拍手贊成，我曰：「挑，使乜咁覺氣，去租床位，一於去我屋企，我個對老夫妻，叁加埋一份，我老婆可以成晚唔翻，白費至翻。我個房，月租三十皮，又係每人十皮。」亞強亞勝，亦喜不迭。我曰：「既然埋公司娶老婆，所有傢俬，成爲公物，我間房，風水好，旺丁旺財，我兩公婆至今未有仔生。將來你地邊個都好，如有仔生，亦係公物，我都有份。」此一條件，唔，佢地唔多贊成，話要考慮，人到底係自私的，唔够義氣之至。（廿七）

猜謎小說

諜網風雲

青山

在第二次大戰時間，盟國的軍隊正在戰場上和納粹的軍隊相持，雙方的情報人員也在中立國的都市中，勾心鬥角，探採對方的機密。這兩種戰鬥，前者在砲火連天的戰場上進行，後者則在紙醉金迷的場合中活動。

赫本達是盟國的情報員，他的成績是特殊優良的，每一次的情報到後來都被證明是絕對正確的，因此他特別獲得他的上司信任，把他升爲一組的組長，指揮全組人員的活動。

隨着戰事的進展，他的工作範圍也擴大了，他的上司命令他設法把他所屬的情報人員，派遣到敵人後方去從事活動。他遵照命令，一連派出了七個人。

然而，這七個情報人員去了不久，事故便發生了，起先是聯絡突然中斷，隨後證明了這七個人全被納粹所破獲而加以逮捕。

他再度派出第二批情報人員，這是百中選一的優秀份子，但結果這一批人也幾乎全數被殺，只有一個漏網逃了回來。

這一個逃回來的情報員，對於赫本達非常懷疑，他回來後不敢和赫本達見面，一直找到赫本達的上司控告赫本達通敵，他所舉列出理由是他要到的地方只有赫本達一個人知道，但他抵達那裏時，敵人已在那兒等着了。

赫本達受了這嫌疑，非常憤慨，他自己明白並沒有通敵，只是對方的間諜比他還高明，把他的行動計劃偵查去了，才有這樣的結果，但是這人是誰呢？

他開始密切注意和自己所往來的人，並且把所有秘密文件都塗一種藥液，這種藥液是專門吸收指印的，假如有人翻動過，便會把指紋遺留。

經過這樣佈置之後，他故意疏忽地把文件放在易於拿取的地方。果然發覺了有人翻過，可是，文件雖被翻過而指紋却沒有留下來，對方是戴上手套才翻的。

他要獲取對方指印的計劃失敗了，但當他把這些文件放到眼前時，他馬上明白這是個女人，後來更把這女人找了出來。他怎樣曉得的呢？請猜猜看。（謎底在新野）

體育世界

第十八章　一張A

張恨水

「你們什麼大場面，我也沒有躲避過，最近兩次脫卯，那也不過是被人糾纏住了。我這個慣戰之將，是不論什麼對手的。」計又然笑道：「這樣就好，要玩就熱鬧一點。」他說着話，可就在西服小口袋裏掏出金錶來看了一看，點頭道：「走罷，回頭客人都到了，我主人翁還在城裏呢。」

溫五爺已經清理好了一隻皮包，手提了皮包，就伸了一伸手，讓着請計先生先行。又然笑道：「支票帶好了沒有？」溫五爺笑着將手拍了兩拍皮包，笑道：「在這裏，問題不在帶沒有帶支票，只是要問支票送到銀行裏去，是不是可以兌現。」計又然笑道：「那不怕，你溫五爺肯開空頭支票給人，人家也就只好受着，那損失不比你輸了幾千萬還大嗎？」

二人說笑着，一同出門，上了汽車。汽車的速度，和人家去辦公的汽車，並沒有什麼分別，其實街上那些汽車跑來跑去，那輛車子是辦公的，那輛車子不是的，正也無從分別。四十分鐘之後，這輛車子到了目的地，那裏是座小山，自修的盤山汽車路，由公路接到這裏來。路旁松柏叢生，罩映着路邊陰地。路旁的草，披頭散髮一般，蓋了路的邊沿。這裏彷彿是淡泊明志的幽人之居，但路盡處，不是竹籬茅舍，乃是一幢西式樓房。這樓房外一片空場，一列擺了好幾輛漂亮汽車。計又然在車上看到，先呵了一聲道：「果然客都先來了。」

車子停下，溫、計二人下車，早有兩個聽差迎上前來。計又然向聽差問道：「已經來了幾位？」聽差微躬了躬笑，答道：「差不多都來了。」正說着，那樓上一扇窗戶打開，有人探出身子來，向下招着手道：「我們早就來了。這樣的主人翁，應該怎麼樣子受罰呢？」計又然笑着，把手舉了一舉，很快的和溫五爺走到樓上客廳裏來。這裏坐着有穿西服的，有穿長衣的，有的說江浙口音，有的說北平口音，有的說廣東口音，有的說四川口音，可想到是聚中國之人才於一室。好在在場的人，彼此都相當的熟，沒有什麼客套。只是其中有位穿灰嗶嘰駝絨袍子的人，袖子向外微捲了一小截，手指上夾着大半枝雪茄，坐在一邊沙發上，略透着生疏。

溫五爺走向前去和他握着手，笑道：「屈先生，你幾時回重慶的？」屈先生操着一口藍青官話，答道：「回來一個星期了，還沒有去拜訪。」溫五爺說了一句不敢當，也在附近椅子上坐下，笑問道：「香港的空氣怎麼樣？很緊張嗎？」屈先生笑道：「緊張？香港從來沒有那回事。我就不懂香港以外的人，爲什麼那樣替香港人擔憂？

（三三二）

兒童周刊填色比賽揭曉

入選名單

姓名	年齡	學校
鍾毓儀	五	樂蘭
蔡惠吟	五	
陳啓燕	六	淑羣
鄺麗嫦	六	培正
謝翠卿	六	育羣
倪玲玲	七	循道
唐旺	七	孔教
歐陽絕	七	聖彼得
沈能	七	東分工會
羅惠君	七	麗澤附小
沈慶申	八	錦光
宋珊珊	八	九龍塘小學
陳英立	八	永光
梁嘉樂	八	聖幼
周慶增	八	嶺光
鄧德仁	九	救世軍義學
何立忠	九	南中
張志樹	九	灣仔書院
蔡美芳	九	嶺英
曾冠文	九	敦梅
張君衛	十	拔萃
何永愷	十	德貞
符眷生	十	香島
邵昌源	十	勞工義校
陳培	十	東華義學
丁小琴	十一	敦梅
梁惠德	十一	崇蘭
方綺芬	十一	潮商
陳金妹	十一	聖三一
廖長民	十一	九龍塘夜校
黎錦榮	十二	努力
白如天	十二	皇仁夜校
鄧世雄	十二	中光
周鑑心	十二	知行
黎華濟	十二	聖若瑟
方永祥	十三	潮商
李安求	十三	聖士提反
歐陽玉娥	十三	培僑
劉秉同	十四	香島
林星	十四	自修生

入選各位小朋友請於明日（廿八）起每日上午十時至下午五時到本報門市部領獎。

服務版

生活不同難成愛侶　歡場女子也有好人

佩蘭信箱

儀華先生：

在答你的信之前，讓我先猜一猜，在那位舞女或你那位女友的芳名中有一個「華」字，你心儀其人，所以取名「儀華」，不知猜得對不對？

從信中看來，你和那位女同學的確够得上稱爲多年摯友的。二百多封信，一厚冊照片，這就是你們友誼的紀錄，照理說來，有這樣深厚的友誼，而她會突然和你斷絕通信，這眞是不可解的。你仔細想一想，有沒有其他原因呢？

「多年摯友不能忘」，這是當然的事。我記得一個青年，被環境所迫，流亡於一個孤島，他唱出他懷念女友的心情道：「看不見桃花的紅李花的白，說甚麼魚兒在躍鳥兒在飛。倚天風爲我寄遙遠的記憶，給兒時的遊侶枝上的黃鸝。」但就在他苦念兒時的女友時，他的女友已經有了愛人了。我舉這首詩爲例，不是說我以爲你的女友已有了愛人，可是兩個不同的社會環境與不同的生活方式的確是愛情的障礙啊。她在大學裏唸書，她有她的生活圈子，你是職業青年，你有你的生活圈子。恕我作一個推測，假如她要找愛人的話，她也可能先在她大學的同學之中選擇的。雖然她和你有很深的友誼。

我的看法是你和她成爲愛人的希望很微。但雖然如此，友誼却仍是可以繼續的。反正你要到K城去，見到她時，不妨問個明白。可能你們的思想和生活都有了距離，但只要不是根本不同，朋友總該繼續做下去的。

至於你和那位舞女的事情，從信中所描寫看來，她是一個出於污泥而不染的女子。她雖然被迫在「歡場中」生活，但却像茶花女一樣保持有純潔的靈魂。一般說來，舞女可能或多或少沾有不良習慣，但却不能一概而論，如果你觀察清楚，她的確是好女子，值得你愛的話，那麼你就放心去愛吧。和舞女戀愛並不是恥辱，難道舞女不是人嗎？何況戀愛是你們倆人間的事情，只要你們倆滿意，就不必顧及別人的嘲笑。

還有一點我想同你說的是：如果你決定愛那位舞女，就不應對童年的女友再有愛的感情了。你到K城見到女友時，應該坦白說明你已有了愛人，這並不妨礙你和她的友誼。

各國的幣名

問乃處

東冬先生：

現將世界各國採用的本位幣名稱列後：

亞洲

【中國】人民幣（元）　【蒙古】圖格里克　【印度尼西亞】盾　【泰國】銖　【菲律賓】比索　【阿富汗】阿富汗尼　【伊朗】里爾　【伊拉克】底那　【以色列】以色列鎊　【約旦】底那　【敘利亞】敘利亞鎊　【朝鮮】圓　【南韓】圜　【越南】元　【南越】元　【日本】日圓　【印度】盧比　【巴基斯坦】盧比　【錫蘭】盧比　【緬甸】元　【黎巴嫩】黎巴嫩鎊　【土耳其】土耳其鎊　【柬埔寨】元　【老撾】元

歐洲

【蘇聯】盧布　【波蘭】茲羅提　【捷克】克朗　【匈牙利】福林　【羅馬尼亞】列伊　【保加利亞】列瓦　【阿爾巴尼亞】里克　【德國】馬克　【英國】鎊　【法國】法郎　【意大利】里拉　【比利時】法郎　【荷蘭】盾　【盧森堡】法郎　【愛爾蘭】鎊　【瑞士】法郎　【奧地利】先令　【丹麥】克朗　【冰島】克朗　【挪威】克朗　【瑞典】克朗　【芬蘭】馬克　【西班牙】比塞他　【葡萄牙】埃士庫多　【希臘】德拉馬　【南斯拉夫】狄納爾

美洲

【美國】美元　【加拿大】加元　【墨西哥】比索　【危地馬拉】格查爾　【洪都拉斯】倫比拉　【哥斯達黎加】哥郎　【尼加拉瓜】哥多巴　【巴拿馬】巴波亞　【薩爾瓦多】哥郎　【古巴】比索　【多米尼加】比索　【阿根廷】比索　【巴西】克魯塞羅　【玻利維亞】玻利維阿諾　【智利】比索　【哥倫比亞】比索　【厄瓜多爾】蘇克雷　【巴拉圭】瓜拉尼　【秘魯】索爾　【委內瑞拉】波立瓦　【烏拉圭】比索

非洲

【埃及】埃鎊　【阿比西尼亞】元　【南非】南非鎊　【利比里亞】美元　【利比亞】利比亞鎊

澳洲

【澳大利亞】澳鎊　【新西蘭】新西蘭鎊（商）

去泰國辦何手續　去墨西哥又如何

老香港信箱

答陳先生等：

欲赴泰國，如無該國所發入境證，又無其他證件，須先往大道中公爵行泰國總領事館辦手續。如有香港身份證的人，應提得出在泰國的一個保證人，並說明赴泰理由，如商務或探親等。經該領事館查知本國查明屬實後，由它出具證書，持赴香港移民局辦回港證。持回港證再赴該領事館辦入境手續。這種手續相當繁雜，須親自前往詳細詢問，因各人情形不同，很難籠統答覆。

答余先生：

香港並無墨西哥領事館。若干中美洲國家駐港的領事館只能代辦一些有關該國商業上的事務，不能代辦旅行入境等手續。故赴墨手續，只能委託在墨親友代辦。

窮人打官司

答坡子先生：

欠債不論多少，都可以在法院起訴追討。五千元以上的係大錢債，須向高等法院起訴，五千元以下的係小錢債，須在地方法院起訴。幾十元的數目，也有涉訟地院的，因此你所說的一千元，已不算小數了。

至於向地院起訴，雖不一定請律師，但如能委託律師辦理，當然方便得多，否則，撰起訴書等等，均屬英文，怕不易處理。

你問如全部財產不超過五百元，是否可以窮人身份起訴。民事訴訟法是有這樣規定的，但你得先向法院提出申請，並要由你和兩個鄰居簽具證詞，證明你的全部財產不超過五百元，法院接到申請後，得指定律師調查你是否有起訴的充份理由。如果證他查得官司確可一打，他才會簽具證書，呈報法院，經法院批准後，才會替你指定律師進行。這種以窮人身份打官司的情形並不多見。如你眞想以窮人身份打官司，可去高等法院樓下總務處面詢詳情。（汪光）

郵寄東西

月華先生：

一、寄回內地之小郵包，此間郵局不限寄何種物品。如係內地不准入口之物品，可能被退回來。

二、重量限在兩磅以下。

三、海關所發貼在小包裹上的綠色紙標上的英文，意是：沒有其他證件（指出口證件）的填寫此紙，否則不必填寫。

驗寄生蟲

梁潔小姐：

你懷疑有寄生蟲病，可以自將大便小許，裝在小瓶內，交化驗所或醫生代你化驗，便知眞相如何了。

發育不全

江濤小姐：

月經過少，沒有陰毛，可能是發育未完全，如短期內結婚，可因性生活刺激而改善；若短期內未有結婚可能，則宜看醫生醫治，以免發育情況固定在現階段上。醫治上大抵注射腦下垂體向性腺激素有效。

常感頭暈，作嘔，不想吃飯，可能有寄生蟲病，試請醫生檢驗大便看看。

海外尋人

陳來枝先生：

你問美國三藩市最大間英文報紙館叫何名，據我們了解，有一家早報叫Examiner的，星期日可銷五十多萬份，大概可算得最大間了。你如要找表哥，最好托熟人代找，沒有熟人可托時，只好登報找尋了。我們以爲登報以登中文報紙較有效。紐約有一家華僑日報，是中國人辦的，你不妨寫信去問問他們有什麼法子替你找尋。另外一個問題，我們找到材料後再答覆你。

如脚有血管阻塞　還是不游水的好

醫藥信箱

子妮小姐：

一、十六歲，高五呎二吋半，重九十磅，只是稍稍的瘦。面色帶黃，口唇及結膜都是淡紅，可能是貧血。游泳時唇變紫色，泳後很久才復原，是水溫低，及水中呼吸不够，以致血的氧不够，血行不旺盛所致，慢慢鍛鍊呼吸，便可改善。下文第三項現象，最好不游水，只在海灘晒晒太陽好了。

二、睡中多夢，時有開口夢，飯後腹鳴這是寄生蟲病現象。試請醫生檢查大便看看，自已亂吃杜蟲藥水是不會有效的。你既然每年有過很多蟲的經驗，應該每年兩次驗大便，隨時杜蟲，因爲寄生蟲並不是杜過就不再染的，反而是防不勝防，隨時可能再染，所以要隨時驗。

三、去年多發生過一間左脚與冰冷無力，幾天方止，近又在一晚再發，隔一天太陽後又好了，這可能是該脚的某一枝發生阻塞，你的血行情況是本不大好，有這情況是不適游水的，並且必須避免四肢冒冷。

我國的報刊銷路　這裏有詳細數字

郭耀華先生：

我國現在銷路最多的報紙是北京「人民日報」，每天發行七十一萬份；銷路最多的什誌是「中國青年」半月刊，每期發行一百六十八萬冊。

每天發行超過十萬份的日報，還有下列三種：

上海「文匯報」　一八○、○○○份
北京「工人日報」　一五○、○○○份
天津「大公報」　一一○、○○○份

每期發行超過十萬份的什誌，現有下列十六種：（下面是今年七月第一期的發行額）

「中國青年」（半月刊）一、六七九、二三三冊
「時事手冊」（半月刊）一、二八六、一六七冊
「學習」（月刊）九九一、六六二冊
「政治學習」（月刊）五八八、一○○冊
「新中國婦女」（月刊）四八二、○○○冊
「新觀察」（半月刊）二九八、一五○冊
「文藝學習」（月刊）二二○、八六五冊
「中學生」（月刊）一九九、三○○冊
「連環畫報」（半月刊）一九八、○○○冊
「語文學習」（月刊）一五四、三一○冊
「文藝月報」（月刊）一五○、○○○冊
「世界知識」（半月刊）一四九、六一六冊
「人民畫報」（月刊）一四五、五七○冊
「大衆電影」（半月刊）一四一、三五○冊
「人民教育」（月刊）一二八、八六○冊
「人民文學」（月刊）一一六、九四○冊
（和）

五虎械劫案
(5 Against the House)

影談

金露華在香港似乎還沒有走紅，再加一些主角全都是二三流腳色，所以本片的賣座並不見佳。據說在美國

金露華的名字替本片帶來了不錯的票房紀錄，但是如果以一般警匪片的標準來衡量，那麼本片只能算是很平常的作品，不是嗎？在八十多分鐘的過程中，稍爲帶一些緊張的鏡頭只有一兩個，全部的緊張還不到五分鐘，其他的時間都在拖泥帶水的對白下渡過，如果你想去找尋刺激，「你睇埋我個份」可也。

不過，從另一個角度去看，我們倒也可從這部影片中發現一些今日美國的情況，尤其是一般青年人的彷徨和苦悶。

「械劫案」的參與者全部是美國中西大學的學生，主謀的是一個百萬富翁的兒子，他目的並不在錢，而是想證明「人家以爲一定做不到的事，我卻一定做得到」。他準備在搶劫得手以後再把錢歸還，使自己成爲頂兒尖兒的第一名。你倒想想看，家裏有了大把銀紙，不想在學校中以勤奮讀書來博取第一，卻想從犯法上出風頭，這是什麼想頭？但這倒是今日美國的實在情形，看了眞令人替那幾年青的一代擔憂。

贊成這個計劃最熱烈的是一個在戰爭中腦子受了傷的同學。這個青年人被政府送到朝鮮去打仗，不明不白的負了傷回來，內心正是十分苦悶的。他不懂得這一切都爲了什麼，他怨恨自己的厄運，知道「我永遠不會及格畢業的了」，但是他卻懂得「惟有錢是最實際而重要的東西」，有這樣大好機會可以搶錢，那就着着實實的撈一票好了。電影中硬要把這個人物說成是神經失常的瘋子，意思是說正常的美國人不會爲非作歹，只有瘋子才會去搶錢和犯法，這當然是掩耳盜鈴的說法。電影的結束說這個學生將在醫院中得到治療，其實更應當治療的是使這種青年人變成瘋子的社會病態。

第三名參與者是一個混混噩噩的搗蛋鬼，他在學校裏專門欺負新生，平日老是跟着有錢的同學跑，結果想來想去搶鈔票或者比搶女生的內褲還夠刺激，便這樣的走上了歧途。此外，男主角是被逼而加入的，因爲他想挽救「在戰場上救過我性命的」瘋漢同學。至於女主角更是莫名其妙的捲了進去，因爲她不過是想和男主角結婚而已，不料竟會變成五虎之一，眞是商議莊也。

電影就全是這幾個人吊兒郎當的唸對白，深入的去看，將會發現它實在是一個社會悲劇，如果是找娛樂的話，這種戲眞沒什麼好看。

邵治明

你要哭，就哭吧！

星火

「雷雨」中的魯媽見四鳳死了之後，哭不出來，周家的用人拿命勸她哭。因爲，哭有緩和悲哀的作用，而在一個人遭到重大悲哀的時候，常常是哭不出來的。

是因爲你聽到了無線電中播出的一首歌，或者你幼年時候記憶中的一件往事，或是一本悲慘小說，因而引起你潸然淚下？

也許當你悲哀的時候，你並不哭泣。但是如果和朋友爭論，和店員吵嘴，和那些僕歐評理，這些都可以使許多婦女哭泣。

如果你也遇到這種情形，你應該將自己也列入「過度敏感」的那類人裏去。過度敏感的人，對於所有的東西，都很容易放到心裏去，你也許對於朋友親戚所給你的小損害有一種隔離式的防禦方法，但是，對於一些意外的小打擊，因爲你沒有準備，所以還是一樣的能令你激動氣沮。

今日，世人已不認爲婦女碰到日常生活上的小挫折就會歇斯的里的呻吟流淚，但是婦女們的痛哭仍然是發洩感情的好辦法。「所有的事情都煩死我了，我痛哭了一場。」她們說。「痛哭平靜了我的神經。」

在枯燥無味的日常生活中，瑣碎的困難，令人激怒的小問題，是我們防不勝防、避不勝避的，也就招致婦女們痛哭的原因，這種痛哭就是緩和那緊張的神經的良藥。

歌曲是引起流淚的一個強而有力的原因，「想想那些人，他們一聽到貝多芬或柴可夫斯基的悲傷調子時，就覺得喉嚨哽塞了。」

太悲哀了反而哭不出

如果你很容易哭，當你受到重大的感情打擊時，通常你反而不會哭出聲來。這主要的原因由於哭很難再緩和你心靈上的重壓，反而是那些表面上的打擊比那些深入內心的傷痕更容易引起立刻的反應。

有一個女孩子，她在戰時經過一個匆忙的戀愛就結婚了，無論什麼時候，只要她所預期中她丈夫的信件沒有到來，她就會失聲哭泣，但是，當她接到她丈夫在戰場上戰死的消息時，她卻一滴眼淚都流不下來。

這個女孩子對於自己這種缺乏感情的情形覺得意外的驚恐，並且嚴厲的責備自己沒有較深的感情，就這樣一滴眼淚也沒有掉下來——一直等到她丈夫在戰死前幾天寄給她的郵包寄到了。她捧着郵包不能抑止的哭來哭去，她知道自己的哭泣乃是因爲這件小小的郵包使她的死亡消息結晶化了，因此，就喚醒了她的潛在意識，使她知道再也看不見她那年青的丈夫了。

這是基本的而且極端容易瞭解的事實——對於所有的婦女來說，驅除男人出門打仗去了，這些男人都是容易去送死，隨之而來的痛苦和悲劇都是戰爭所做成的。

看電影易哭

大部份人都同意，他們在電影院中比其他任何地方都更容易流淚，那是因爲觀衆處於黑暗之中，大部份人對於這一點都不否認。心理學家認爲人們在黑暗中比較不太拘束自己，因此免除了在大庭廣衆被人發現自己感情波動的恐懼，如果在光天化日之下，人就因爲羞恥的關係而抑止自己了。

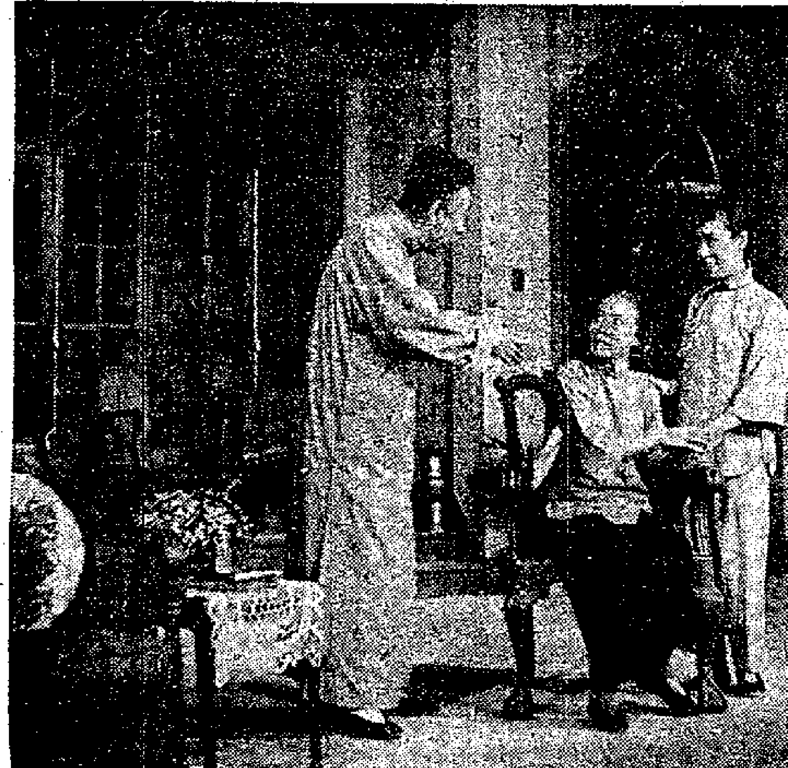
甚而很不容易感動的男人也曾對着一部影片而掏出手帕來拭去淚水。婦女們對於其他受苦的女人故事更來得容易落淚。不論是一本書，一部電影，一齣戲劇，或者一個電台上的連續故事，當她們聽到或看到女主角的悲慘遭遇而爲女主角流淚的時候，不論她們是否自己感覺得到，她們實際上已將女主角的遭遇聯想到自己不幸的故事上去了。

不哭是不自然的

來，也許多婦女說她們是禁不住的。對於一些較淺薄的悲哀，或者悲哀小說，你可能有控制自己感情的能力，或是對於暫時性的煩惱，或是不公道的事，你也許能抑止自己的悲哀。但是，當你忍受一個眞正的人間悲劇之時，你知道沒有辦法壓制那洶湧而來的淚水——這些人間悲劇就是：失去了愛人，一個摯愛你親屬死亡，一個良友逝世等……。

因爲眼淚是發洩感情的自然方法，眼淚可以使精神爲之澄清。當你的心靈受創時，你如果不流淚，表示你是不符合自然的，只是堅強，而且，也說明了你是失望，而且感情也已經被抑制住了。

以後如果你在遭遇到情感上的創傷時，最好的辦法就是去看一場悲哀的電影，你一個人去看，這樣就可以使你感覺到一點孤獨。黑暗能夠使你的自我控制鬆弛下來，一場盡情的痛哭就可以使你獲得發洩的效果了。



話劇「雷雨」第一幕中的一場

自左至右：姜明（魯貴）、龔秋霞（魯媽）、陳娟娟（四鳳）

看電影應有月票論

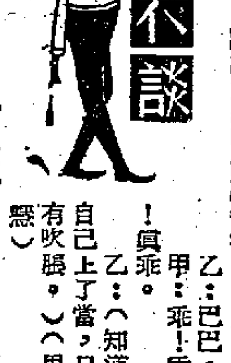
何應龍

大公報自從擴大篇幅後，設了這個「笨拙論壇」，文章篇篇有趣，閱來使人覺得趣味盎然。小生不敏，也參加這個論壇，發其拙論，聊博一笑。

話說港澳地方，影迷衆多，影片公司也多。即如美國的電影公司來說，起碼就有八大公司。這些公司的出品好的固然不少，但惡俗之作亦多，許多有頭腦的影迷對陳腔濫調的影片早已厭惡，如那些西部牛仔片與紅番片爲，加之，市場不景，電影業似乎已步入了「淡季」，因此，影片公司必需出些新綽頭來刺激觀衆。

有些觀衆，是特別喜歡看某一家影片公司的出品，如某些公司的出品比較好的，則爲大多數影迷所愛看。所以，我主張各影片公司應發出看電影月票。俗云：有競爭才有進步，假如觀衆買了某影片公司的月票，而該公司的出品是劣等的，以後人們將一致不買那公司的票的了。這樣，各公司必然力爭上游，出品精良，那麼電影藝術進步了，影迷們也可多飽些眼福。況且月票如巴士、天星等月票然，可以慳回不少費用。因爲有些影迷，每逢好片必看三四次的，他們有了月票，便可以任看唔嬲，而電影院必天天高朋滿座焉。

無所不談



談友銀行

甲：「我已在銀行開戶了，以後如要錢用，只要在紙條上寫幾個字，就可拿錢了，印鑑昨天已經送去。」

乙：「哦！眞的嗎？是那一家銀行呢？」

甲：「是談友銀行，行長叫談老編，我的戶名是叫談老三，已經登記好了，將來只要半張稿紙，寫上幾個字，就可支銀紙了，而且取之不盡用之不竭，多方便呀！」（眞愚）

植物

先生問：你是動物還是植物？

學生答：我是植物，先生你也是植物。

先生：胡說！

學生答：我的花名叫「蒸生瓜」，同學們叫你是「大塊木」，所以我和你都是植物。（平凡）

軟禁

太太：亞成，今晚不許你出街，知道嗎？

亞成：（與關姐眉來眼去）知道了。

太太：亞關，你話去見朋友，又唔快點去？

關姐：太太，我的朋友現在被人軟禁起來，我還有什麼心情去會見他呢！

太太：（怒容滿面）你講乜話……（學談）

有所不談

老編列出稿例，登記談友，條分縷析，十分詳盡，獨冇列明稿費幾多銀一仟，此有所不談之一例也。（李太黑）

攞便宜

甲：和平利用原子能國際會議的主席叫什麼名字？

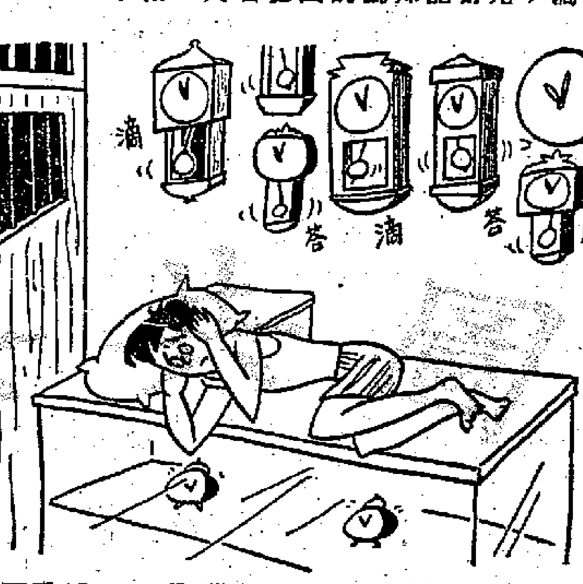
乙：巴巴。

甲：乖！乖！

乙：（知道自己上了當，只有吹脹。）（思懸）

一二三

爸爸把塡字塡妥後套入了信封，當寫封皮地址時，不知大公報的門牌號數，詢問弟弟，誰知弟弟吊起噯賣，不肯講出來，爸爸焦急起來，說：「假如我數三下，你還不說出來的話，那將罰你下次沒有電影看。一——二——三——」當爸爸三下數後，弟弟頑皮地模仿着：「一——二——三——」原來大公報的門牌號數就是一二三呀！（裕民）



鐘錶店中的學徒　李士作

我的羅璐寶烈吉姐

Dr. M. Skotic 作

二、她的速寫畫得很好

在一個下雨的早晨，剛吃過了早餐，我住那小房的門鈴忽然響起來。把門打開，我就看見羅璐寶烈吉姐站在門外，手裏拿着一紮書，正在把釋書的皮帶搖動得擺來擺去。

「你在這裏做什麼？爲什麼不去上課？」我用很嚴肅的態度詰問她。

「我今天不想上學，想來看看你。」

我把她從雨中請進屋裏，坐在鋼琴面前彈了幾支羅馬歌曲，她也跟着唱起來。我從來沒有想到她有那麼漂亮的女高音嗓子。

但是到那時爲止，我們之間還沒有任何羅曼史，我只告訴她，我不喜歡獨個兒在餐室裏吃飯，問她能不能便中和我做伴，陪我吃飯。

我平常是在羅馬城一家波希米亞人開的飯店吃飯的，那是一家作家、詩人與畫家聚集的飯館。我告訴金娜，請她帶些紙筆去，便中就畫一畫到飯館去的人物的素描。

記得有一天我們坐在大作家卡爾洛·李維（Carco Levi）隔鄰一張檯，金娜替他畫了一個像，畫得非常好。

從這時候開始，我們漸漸多見面了。我也開始認識到，金娜、羅璐寶烈吉姐是一個多方面有才能的人，她也開始對我有些信心，告訴我關於她的願望。

她是非常非常敏感的，她常常沒有什麼理由就會感動得哭起來，連自己也不知道是什麼一回事。

作爲一個醫生，我很快就知道金娜是個很有野心的女人，她很需要表現自己，但是雖然有大才，卻仍舊是懷才不遇。

之後她就致力於歌唱，她有足以和意大利最著名的男中音拍擋的才能，可惜沒有適當的機會，因此歌唱仍然不能成爲她成名的踏腳石，於是她就選擇了拍電影的道路。

金娜和她的家人，戰前生活得相當舒適，他們住在羅馬城外一個小鎭上，她爸爸開了一家生意很好的傢俬工廠，還有幾間房屋。在戰時，她爸爸的傢俬工廠被炸毀了，他們一家人只有一身衣服，能免一死已經算很幸運了。

金娜最後接受了片場的邀請，完全是爲了經濟的原因，當時連她自己也不知道，銀幕會是她的進身之道。她一心還是要學聲樂，拍電影所賺的錢，就是用來交給音樂教師做學費的。

如果她父親的傢俬廠沒有被炸毀；如果她不需要自己賺錢去交學費，金娜是不會拍電影的，她的父母也不會准許她做明星。

說起她做電影的經過，那也是一個很偶然的故事。一九四七年有一天她在羅馬大街上遇見一個中年男子，那男子問她：「你願意做電影明星嗎？」

楊何十局大賽

楊官璘評註

第五局

楊官璘（先勝）何順安

（一九五五年七月弈於上海）

（續昨）（接圖黑先如下）士五進四

砲三平四　車八平六　兵三進一　車六退一
兵三進一㊃　車六進二㊄　兵三進一　砲八退九
兵三進一　砲八平六　車三進四　士六退五
㊅砲六平二　車六平八　砲二平一　砲六進六
兵三平四　車八退四㊆　砲一平四　車八退一
兵五進一　砲六平四　砲四平八　砲四退五
砲八進六　砲四平三㊇　兵四平五㊈　馬三退五
車三平五　馬五進七　車五平三　車八進二
相三進五　砲三平七　車三平一　車八退二
車一進一　馬七進八　車一進一　砲七退一
馬七進九（紅勝）

註：㊃失算，應改走車六進三捉兵，待楊方兵三進一去馬之後，何方即走砲八退三搶兵，因有反攻能力，謀和當屬較易。㊄若改走車三平二捉砲，則何方砲八平六打士，楊方形成弄巧反拙。㊅如改走砲六進六，則何方車六平四捉砲，楊方子力失了聯絡，所以平砲二路，形成三子歸邊爲上策。㊆若改走車三進三叫將，則何方士五退六，兵四進一，去士叫將，將五進一，楊方雖得一士，但渡河兵已老，得不償失，所以平砲保兵，靜觀其變。㊇楊方若改走馬七進九，何方砲三平六打兵，兌子謀和。㊈如改爲士四進五去象，則楊方砲八進一叫將，士五退四，馬七進五去兵，楊方勝定。

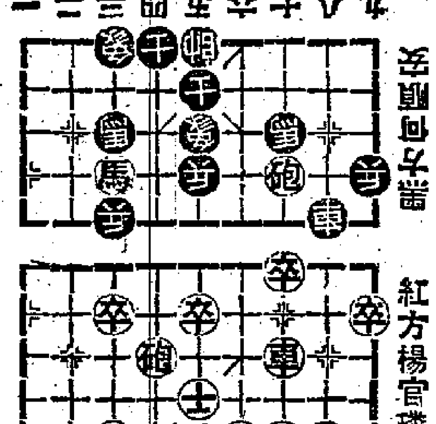
（蘭友按）上圖的對局形勢是由中砲對屏風馬演變而來，楊方採逐漸進迫的着法，把何方的雙馬制住，使何方雙馬動彈不得，何方在力求反攻的時候，雖然進了一着沉底砲，但是只有單砲過河，沒有其他的子力助攻，毫無入局的希望，在這形勢下面，楊方的先手就來得極穩健，而何方在攻勢不成的時候，防守上又感到子力不足，這是何方處在下風的局面。

接變下去，楊方利用三路兵過河，迫得何方的士象更緊，到後來就成功在那裏三路兵，破了何方的士後，做成必勝的局面。

在這盤棋的變化中，可以用來學習的，是楊方的搶先着法，穩健中又不鬆懈，表面看來，似乎無甚重要的着法，但骨子上卻很緊，這種着法，是滯封滯攻，封住何方的雙馬後，來逐步進攻，確是高妙之處。

經過這六局賽後，楊何勝負的大勢已定，以後未下的四局：照何順安的力量，也只能扳回一局，或者還以後四局楊方都走和棋來結束這場棋賽。

黑方何順安



紅方楊官璘

太平 麗新 新都 北河 油麻地 國華 聯映

今天週末 續映 四大紅伶 皇牌鉅片 到處歡迎

歐德爾 顧文娟 生與死的搏鬥！愛與恨的糾纏！

花都綺夢

林永泰 任劍輝 白雪仙 梁醒波 鳳凰女 林妹妹 黃楚山 何驚凡 李學優 張醒非 鄭孟霞 廣海生

揭開繁華都市的屋頂！新的歌曲 新的舞蹈 新的格調 新的風采

轟動影壇多寶劇團舞台戲寶

京華 今天續映
環球公司 槍戰驚險鉅片
全部七彩特藝七彩
碧血煙花
明天早場 十字軍龍虎門

豪華・快樂 今天獻映
立秋後最賣座巨片！
過關斬將
壯麗彩色・片上字幕

高陞 大戲院（電話）27139
林英娥 獅子樓

東方 沙漠奇觀 "THE LIVING DESERT"

紐約 大世界 滿堂吉慶 As Long As They're Happy

中央 環球 城多利 光明 明聲 皇宮 長樂 龍城
提前今天獻映
兩重心
百聞不如一見

金國 好世界 新華 金龍 民生 城 台 陵
七聯週末早映院
臥薪嘗膽
新馬師曾 吳君麗 全部歌唱

國泰 即日獻映
黑獄紅蓮 CAGED WOMEN
透過一個少女悲慘遭遇！寫出社會黑暗千奇百怪！

利舞台 昨晚滿座 今晚狂演 續演
長城 話劇・歌詠隊 盛大演出
曹禺名著深刻動人四幕悲劇
雷雨
明禮拜二加半場 天演時間

皇后 平安 今天獻映 八爪魔龍 IT CAME FROM BENEATH THE SEA

娛樂 樂宮 百樂 衝破天牢 "THE COLDITZ STORY"

都城 金城 今天兩院隆重聯映 緬甸追蹤 ESCAPE TO BURMA

樂聲 連日滿座 今日續映 美日警 匪戰東京 HOUSE OF BAMBOO

張恨水新著：
梁山伯與祝英台
附插畫數十幅
全書一厚冊售二元五角
各大書局均有代售
文宗出版社出版

本報合訂本
按月裝訂成冊
本報門市部發售
地址：干諾道中一二三號